

Schmincke

Hilfsmittel

Sorte / Series 50

Hilfsmittel für die Malerei
Das Gesamtassortiment

Mediums for painting
The complete assortment



Einleitung

Diese Broschüre gibt Ihnen einen schnellen ersten Eindruck zum gesamten Schmincke-Sortiment der Hilfsmittel für die Malerei.

Berücksichtigt werden in dieser Broschüre nur die wesentlichen Eigenschaften und Anwendungsmöglichkeiten der Hilfsmittel. Weitere Informationen zum jeweiligen Produkt bzw. zusätzliche Informationen zur Produktsicherheit und Kennzeichnung finden Sie auf unserer Internet-Seite www.schmincke.de in Form von **Technischen Merkblättern** und **Sicherheitsdatenblättern**. Bei speziellen technischen Fragen zu diesem Thema steht Ihnen natürlich auch das Schmincke-Laborteam beratend zur Seite. Sie erreichen die Mitarbeiter z.B. per Mail unter laborteam@schmincke.de oder aber tagsüber telefonisch unter **+49 (0) 211 / 2509 - 476**.

1. Untergrundvorbehandlung (alle Maltechniken)

- | | | |
|----|-----------------------|-------|
| a) | Imprägnierungen | S. 8 |
| b) | Grundierungen | S. 8 |
| c) | Spezial-Grundierungen | S. 10 |
| d) | Maskiermittel | S. 12 |

2. Öl-Hilfsmittel

- | | | |
|----|---|-------|
| a) | zur Veränderung diverser Eigenschaften von Ölfarben | S. 14 |
| b) | zur Veränderung diverser Eigenschaften von wasservermalbaren Ölfarben | S. 18 |

3. Aquarell- und Gouache-Hilfsmittel

- | | | |
|----|---|-------|
| a) | zur Veränderung diverser Eigenschaften von Aquarellfarben | S. 20 |
| b) | Struktur-Pasten in der Aquarellmalerei | S. 21 |

4. Acryl-Hilfsmittel

- | | | |
|----|---|-------|
| a) | zur Veränderung diverser Eigenschaften von Acrylfarben | S. 23 |
| b) | Struktur-Pasten / Struktur-Gele / Effekt-Gele in der Acrylmalerei | S. 27 |

5. AERO COLOR® Professional-Hilfsmittel

- | | | |
|----|--|-------|
| a) | zur Veränderung diverser Eigenschaften von AERO COLOR Professional | S. 31 |
|----|--|-------|

6. Linoldruck-Hilfsmittel

- | | | |
|----|---|-------|
| a) | zur Veränderung diverser Eigenschaften von Linoldruckfarben | S. 32 |
|----|---|-------|

7. Bindemittel (alle Maltechniken)

- | | | |
|----|------------------------------------|-------|
| a) | Bindemittel / Harze | S. 33 |
| b) | „Ready-to-use“-Bindemittel | S. 36 |
| c) | Spezial-Bindemittel zum Bronzieren | S. 37 |

8. Lösemittel / Verdünnungsmittel / Reinigungsmittel (alle Maltechniken)

- | | | |
|-------|--|-------|
| a)–b) | Lösemittel / Verdünnungsmittel | S. 38 |
| c) | Spezial-Reinigungsmittel für Werkzeuge | S. 39 |

9. Schlussbehandlung (alle Maltechniken)

- | | | |
|----|---------------------------------------|-------|
| a) | Fixative | S. 42 |
| b) | Retuschierfirnis / Zwischenfirnis | S. 43 |
| c) | Schlussfirnis | S. 44 |
| d) | Schlusslacke | S. 47 |
| e) | Spezial-Lacke für die Reißlacktechnik | S. 48 |

10. Restaurierungsmittel

- | | | |
|----|---------------|-------|
| a) | Restaurierung | S. 49 |
|----|---------------|-------|

Introduction

This brochure gives you a quick first insight of the entire Schmincke range of artists' mediums.

This brochure only provides details of the main characteristics and possible uses of the mediums. You will find more information on the relevant product and additional product safety information, hazard notes on our website www.schmincke.de under **technical data sheets** and **safety data sheets**. The Schmincke laboratory team will also be happy to advise you on specific technical questions on this subject. You can reach our staff e.g. by e-mail laborteam@schmincke.de or by telephone during working hours on **0049 211 / 25 09 - 476**.

1. pre-treatment of the painting support (all painting techniques)

- | | | |
|----|-----------------|-------|
| a) | sizes | p. 8 |
| b) | primers | p. 8 |
| c) | special primers | p. 10 |
| d) | masking fluids | p. 12 |

2. oil mediums

- | | | |
|----|--|-------|
| a) | to modify various characteristics of oil colours | p. 14 |
| b) | to modify various characteristics of water-mixable oil colours | p. 18 |

3. watercolour and gouache mediums

- | | | |
|----|---|-------|
| a) | to modify various characteristics of watercolours | p. 20 |
| b) | modelling pastes for watercolours | p. 21 |

4. acrylic mediums

- | | | |
|----|---|-------|
| a) | to modify various characteristics of acrylic colours | p. 23 |
| b) | modelling pastes / texture gels / special effect gels for acrylic colours | p. 27 |

5. AERO COLOR® Professional mediums

- | | | |
|----|--|-------|
| a) | to modify various characteristics of AERO COLOR Professional | p. 31 |
|----|--|-------|

6. linoprint mediums

- | | | |
|----|--|-------|
| a) | to modify various characteristics of linoprint colours | p. 32 |
|----|--|-------|

7. binders (all painting techniques)

- | | | |
|----|------------------------------------|-------|
| a) | binders / resins | p. 33 |
| b) | “Ready-to-use” binders | p. 36 |
| c) | special binders for bronze effects | p. 37 |

8. solvents / thinners / cleaning agents (all painting techniques)

- | | | |
|-------|-----------------------------------|-------|
| a)–b) | solvents / thinners | p. 38 |
| c) | special cleaning agents for tools | p. 39 |

9. final treatment (all painting techniques)

- | | | |
|----|---|-------|
| a) | fixatives | p. 42 |
| b) | retouching varnishes / intermediate varnishes | p. 43 |
| c) | finishing varnishes | p. 44 |
| d) | finishing lacquers | p. 47 |
| e) | special lacquers for crackle finishes | p. 48 |

10. restoration mediums

- | | | |
|----|-------------|-------|
| a) | restoration | p. 49 |
|----|-------------|-------|

Alph. Produktverzeichnis

alphabetical index

Art.-Nr.	Produkt	Seite	art.-no.	product	page
50 555	Acryl Bindemittel	23/33	50 555	acrylic binder	23/33
50 565	Acryl Bindemittel auf Pflanzenbasis	23/33	50 565	acrylic binder, plant-based	23/33
50 840	Acryl Bindemittel „Ready-to-use“	36	50 840	acrylic binder "ready-to-use"	36
50 585	Acryl Firnis, glänzend	44	50 545	acrylic crackling paste	27
50 588	Acryl Firnis, matt	44	50 552	acrylic fluid medium, glossy	24
50 552	Acryl Fluid-Medium, glänzend	24	50 553	acrylic fluid medium, satin-matt	24
50 553	Acryl Fluid-Medium, seidenmatt	24	50 535	acrylic golden flakes gel	27
50 586	Acryl Glanz-Lack	47	50 520	acrylic heavy body gel, glossy	28
50 535	Acryl Golden Flakes-Gel	27	50 522	acrylic heavy body gel, matt	28
50 545	Acryl Krakelier-Paste	27	50 521	acrylic heavy body gel, satin-glossy	28
50 543	Acryl Leichtstruktur-Paste	27	50 586	acrylic lacquer, glossy	47
50 560	Acryl Malgel Spezial	24	50 587	acrylic lacquer, satin-glossy	47
50 550	Acryl Malmittel	24	50 558	acrylic matting agent	24
50 558	Acryl Mattierungsmittel	24	50 567	acrylic medium	24
50 567	Acryl-Medium	24	50 542	acrylic modelling paste, coarse	27
50 541	Acryl Modellier-Paste, fein	27	50 541	acrylic modelling paste, fine	27
50 542	Acryl Modellier-Paste, grob	27	50 550	acrylic painting medium	24
50 556	Acryl Retarder	24	50 556	acrylic retarder	24
50 587	Acryl Seidenglanz-Lack	47	50 523	acrylic soft gel, glossy	28
50 523	Acryl Soft-Gel, glänzend	28	50 560	acrylic special painting gel	24
50 520	Acryl Struktur-Gel, glänzend	28	50 543	acrylic structuring paste	27
50 522	Acryl Struktur-Gel, matt	28	50 559	acrylic SUPER retarder	25
50 521	Acryl Struktur-Gel, seidenglänzend	28	50 557	acrylic thickener	25
50 559	Acryl SUPER Retarder	25	50 585	acrylic varnish, glossy	44
50 557	Acryl Verdicker	25	50 588	acrylic varnish, matt	44
50 606	AERO CLEAN RAPID und AERO CLEAN RAPID Spray	39	50 606	AERO CLEAN RAPID and AERO CLEAN RAPID Spray	39
50 601	AERO GRUND	8	50 610	AERO final lacquer, glossy	47
50 702	AQUA-Grund, fein	8	50 611	AERO final lacquer, matt	47
50 703	AQUA Grund, grob	9	50 601	AERO GRUND	8
50 704	AQUA Grund, transparent	9	50 604	AERO LACK	8/31/47
50 604	AERO LACK	8/31/47	50 602	AERO MEDIUM	31
50 602	AERO MEDIUM	31	50 608	AERO METALLIC MEDIUM	31
50 608	AERO METALLIC MEDIUM	31	50 607	AERO RETARDER	31
50 607	AERO RETARDER	31	50 603	AERO TEX	31
50 610	AERO Schlusslack, glänzend	47	50 020	alcoholic retouching varnish	43
50 611	AERO Schlusslack, matt	47	50 735	AQUA effect spray	20
50 603	AERO TEX	31	50 701	AQUA fix	20
50 020	Alkohol-Retuschierfirnis	43	50 740	AQUA gloss	20
50 735	AQUA-Effektspray	20	50 737	AQUA granulation spray	20
50 701	AQUA-Fix	20	50 708	AQUA Lift-off-Medium	20
50 740	AQUA-Glanz	20	50 707	AQUA modelling paste, coarse	21
50 737	AQUA Granulierspray	20	50 706	AQUA modelling paste, fine	21
50 708	AQUA Lift-off-Medium	20	50 725	AQUA pasto	21
50 725	AQUA Pasto	21	50 720	AQUA shine	21
50 720	AQUA-Shine	21	50 032	bronze medium	37
50 706	AQUA Spachtelmasse, fein	21	50 051	brush cleaner	39
50 707	AQUA Spachtelmasse, grob	21	50 088	casein binding medium	34
50 820	Aquarell-Bindemittel „Ready-to-use“	36	50 013	citrus-terpin	38
50 112	Aquarellfirnis	45	50 018	cleaner for oil paintings	49
50 403	Aquarell-Fixativ AEROSPRAY	42	53 040	College® gesso-primer	9
50 024	Balsam-Terpentinöl, destilliert	38	53 005	College® gloss gel	28
50 032	Bronze Medium	37	53 010	College® matt gel	29
50 013	Citrus-Terpin	38	53 015	College® modelling paste	29
53 040	College® Gesso-Primer	9	53 025	College® retarder	25
53 005	College® Glanz-Gel	28	53 020	College® structuring paste	29
53 020	College® Leichtstruktur-Paste	29	50 075	crackle varnish 2	48

Art.-Nr.	Produkt	Seite	art.-no.	product	page
53 010	College® Matt-Gel	29	50 093	dammar in pieces	33
53 015	College® Modellier-Paste	29	50 008	dammar varnish, glossy	45
53 025	College® Trocknungsverzögerer	25	50 064	dammar varnish, matt	45
50 093	Dammar in Stücken	33	50 538	Diamond gel	29
50 008	Dammarfiris, glänzend	45	50 026	Diluent N	38
50 064	Dammarfiris, matt	45	50 036	drying accelerator	17
50 538	Diamant-Gel	29	50 052	Eco-brush cleaner	39
50 026	Diluent N	38	50 416	final-/picture varnish AEROSPRAY	46
50 056	Druck-Medium für Hoch- und Tiefdruck, transparent	14	50 065	final varnish, glossy	46
50 060	Firnis-Entferner	49	50 404	Fixativ B72	42
50 570	Firnis glänzend, wasserbasiert	45	50 368	fixative for pastels AEROPUMP	42
50 574	Firnis matt, wasserbasiert	45	50 402	fixative for pastels AEROSPRAY	42
50 404	Fixativ B72	42	50 310	fixative for charcoal/pencil AEROPUMP	42
50 310	Fixativ für Kohle / Bleistift AEROPUMP	42	50 403	fixative for watercolours AEROSPRAY	42
50 083	Gemäldefiris, glänzend	45	50 412	gloss film (varnish) AEROSPRAY	45
50 518	Gesso	9	50 580	gloss varnish AEROSPRAY	46
50 412	Glanz-Film AEROSPRAY	45	50 830	gouache binder "ready-to-use"	36
50 580	Glanz-Firnis AEROSPRAY	46	50 302	gum arabic	34
50 830	Gouache-Bindemittel „Ready-to-use“	36	50 024	gum spirit of turpentine, distilled	38
50 516	Grundierung transparent	9	50 034	impasto medium (megilp)	15
50 302	Gummi arabicum	34	50 903	LINO-CLEAN	39
50 510	Imprägnierung / Vorgrundierung	8	50 902	LINO extender	32
50 088	Kasein-Bindemittel	34	50 901	LINO gloss	32
50 053	Lasurmedium	15	50 900	LINO pearl	32
50 264	Lasur/Glanzmedium Blue	14/18	50 906	LINO retarder	32
50 270	Leinöl Blue	18/34	50 850	linoprint binder "ready-to-use"	36
50 015	Leinöl, gereinigt	34	50 270	linseed Oil Blue	18/34
50 027	Leinöl, kalt geschlagen	34	50 014	linseed oil varnish	34
50 014	Leinöl-Firnis	34	50 027	linseed oil, cold pressed	34
50 005	Leinöl-Standöl	34	50 015	linseed oil, purified	34
50 903	LINO-CLEAN	39	50 303	liquid frisket / drawing gum, coloured	12
50 901	LINO-Glanz	32	50 300	liquid frisket / drawing gum, neutral	12
50 902	LINO-Lasur	32	50 731	masking fluid / drawing gum, coloured	12
50 900	LINO-Perl	32	50 730	masking fluid / drawing gum, neutral	12
50 906	LINO-Retader	32	50 408	matt film (varnish) AEROSPRAY	45
50 850	Linol-Bindemittel „Ready-to-use“	36	50 584	matt varnish AEROSPRAY	46
50 034	Malbutter	15	50 262	medium 2 Blue	15/18
50 260	Malmittel Blue	18	50 263	medium 3 Blue	15/18
50 731	Maskierstift, eingefärbt	12	50 042	medium L	15
50 730	Maskierstift, neutral	12	50 045	medium N	15
50 408	Matt-Film AEROSPRAY	45	50 043	medium W	16
50 584	Matt-Firnis AEROSPRAY	46	50 143	medium W gel	16
50 262	Medium 2 Blue	15/18	50 038	MUSSINI medium 1	16
50 263	Medium 3 Blue	15/18	50 039	MUSSINI medium 2	16
50 042	Medium L	15	50 040	MUSSINI medium 3	16
50 045	Medium N	15	50 410	neutral film (varnish) AEROSPRAY	45
50 043	Medium W	16	50 582	neutral varnish AEROSPRAY	46
50 143	Medium W Gel	16	50 810	oil binder "ready-to-use"	36
50 016	Mohnöl, gebleicht	35	50 102	oil of turpentine, refined	39
50 038	MUSSINI Medium 1	16	50 517	oil primer / underpainting white	10
50 039	MUSSINI Medium 2	16	14 031	ONETZ	21
50 040	MUSSINI Medium 3	16	50 750	Opaque white	20
50 410	Neutral-Film AEROSPRAY	45	50 031	oxgall	21
50 582	Neutral-Firnis AEROSPRAY	46	50 260	painting medium Blue	18
50 031	Ochsengalle	21	50 083	picture varnish, glossy	45
50 052	Öko-Pinselreiniger	39	50 016	poppy oil, bleached	35

Art.-Nr.	Produkt	Seite	art.-no.	product	page
50 810	Öl-Bindemittel „Ready-to-use“	36	50 546	pouring medium	25
50 517	Ölgrundierung / Untermalweiß	10	50 547	pouring medium s	25
14 031	ONETZ	21	50 518	primer (gesso)	9
50 750	Opaque White	20	50 503	primer for pastels	10
50 368	Pastell-Fixativ AEROPUMP	42	50 056	print-medium, relief / intaglio, transparent	14
50 402	Pastell-Fixativ AEROSPRAY	42	50 041	RAPID medium	17
50 503	Pastellgrundierung	10	50 071	RAPID undercoat 1	48
50 051	Pinselreiniger	39	50 066	retouching varnish	43
50 546	Pouring Medium	25	50 418	retouching varnish AEROSPRAY	43
50 547	Pouring Medium S	25	50 084	retouching / final varnish	44
50 071	RAPID Grundlack 1	48	50 512	Schmincke primer 1, strongly absorbent	10
50 041	RAPID Medium	17	50 514	Schmincke primer 2, slightly absorbent	10
50 018	Reinigungsmittel für Ölbilder	49	50 562	Screen-printing medium	25
50 075	Reisßlack 2	48	50 022	siccative de Haarlem	17
50 084	Retuschier- / Schlussfiris	44	50 510	size / pre-primer	8
50 066	Retuschierfiris	43	50 005	stand linseed oil	34
50 418	Retuschier-Firis, AEROSPRAY	43	50 023	terpin	39
50 303	Rubbelkrepp, eingefärbt	12	50 046	transparent gel, solvent-free	17
50 300	Rubbelkrepp, neutral	12	50 264	transparent/gloss medium Blue	14/18
50 416	Schluss- / Gemälde-Firis AEROSPRAY	46	50 053	transparent paint medium	15
50 065	Schlussfiris, glänzend	46	50 516	transparent primer	9
50 512	Schmincke Grundierung 1, stark saugend	10	50 019	turpentine substitute	38
50 514	Schmincke Grundierung 2, schwach saugend	10	50 401	universal fixative AEROSPRAY	42
50 022	Siccative de Haarlem	17	50 590	universal varnish, glossy AEROSPRAY	46
50 562	Siebdruckmedium	25	50 594	universal varnish, matt AEROSPRAY	46
50 019	Terpentinersatz	38	50 044	universal varnish, satin-matt	46
50 102	Terpentinöl, gereinigt	39	50 592	universal varnish, satin-matt AEROSPRAY	46
50 023	Terpin	39	50 112	varnish for watercolours	45
50 046	Transparent-Gel, lösemittelfrei	17	50 570	varnish glossy, waterbased	45
50 036	Trocknungsbeschleuniger	17	50 574	varnish matt, waterbased	45
50 590	Universal-Firis glänzend, AEROSPRAY	46	50 060	varnish remover	49
50 594	Universal-Firis matt, AEROSPRAY	46	50 073	Venetian turpentine resin	35
50 592	Universal-Firis seidenmatt, AEROSPRAY	46	50 820	watercolour binder "ready-to-use"	36
50 044	Universal-Firis, seidenmatt	46	50 702	watercolour ground, fine	8
50 401	Universal-Fixativ AEROSPRAY	42	50 703	watercolour ground, coarse	9
50 073	Venezianisches Terpentinharz	35	50 704	watercolour ground, transparent	9
50 072	Wachsfirmis, matt – seidenglänzend	46	50 536	was gel	29
50 536	Wachs-Gel	29	50 072	wax varnish, matt – satin-matt	46
50 012	Walnussöl	35	50 012	walnut oil	35

1. Untergrundvorbehandlung

1. a) – c) Imprägnierungen, Grundierungen und Spezial-Grundierungen

Imprägnierungen und Grundierungen dienen der optimalen Vorbereitung eines Malgrundes und sind somit die Basis für die Langlebigkeit eines Kunstwerkes. Imprägnierungen sind in der Regel transparent und farblos. Sie werden vor der eigentlichen Grundierung zur Vorleimung von stark saugenden Gründen, wie z. B. Rohleinen, Holz oder Pappe, aber auch zur Festigung von mineralischen, meist leicht sandenden Oberflächen wie Putz oder Beton verwendet. Bei nicht-saugenden Untergründen, wie z. B. Kunststoff oder Metall empfehlen wir als erste Schicht AERO GRUND (50 601), bevor die Grundierung der Wahl appliziert wird.

Grundierungen gibt es sowohl transparent als auch deckend, farblos oder weiß, fein oder grob, stärker oder schwächer saugend eingestellt. Mit ihnen verändert und vereinheitlicht man die Saugfähigkeit des individuellen Malgrundes, gibt ihm eine bestimmte Struktur und optimiert die Haftung der darauffolgenden Malfarbe (für eine Übersicht siehe nachfolgende Tabelle).

Tipp: Ist ein anderer Farnton der Imprägnierung oder Grundierung (außer 50 517) gewünscht, so können die Produkte mit Schmincke Acrylfarben individuell eingefärbt werden. Bis auf die Spezialität Ölgrundierung/Untermalweiß (50 517) sind alle im Folgenden beschriebenen Produkte wasserverdünnbar, trocknen jedoch relativ schnell wasser- und terpentinolöslich auf. Werkzeuge wie Pinsel, Malspachtel oder Farbroller sollten daher unbedingt zügig nach dem Gebrauch mit Wasser und Seife gereinigt werden. In „Notfällen“ empfehlen wir eine Spezialreinigung mit ÖKO-Pinselreiniger (50 052) auf Wasser-/Alkoholbasis. In der Regel sollte die Imprägnierung – sofern erforderlich – in zwei dünnen Schichten aufgetragen werden, bevor zwei bis drei dünne Schichten der jeweiligen Grundierung folgen, sofern nicht anders beschrieben. Die erste Lage Imprägnierung bzw. Grundierung verdünnt man dazu am besten mit ein wenig Wasser. Wichtig ist, dass die vorherige Schicht vor dem Auftrag einer weiteren immer vollständig durchgetrocknet ist. Generell sollten Sie mit allen zum Einsatz kommenden Malfmaterialien individuelle Vortests durchführen!

Tipp: Zur Prüfung der Haftung einer Malschicht auf einem bestimmten Untergrund gibt es einen simplen „TESA-Band-Test“: Hierzu wird das Klebeband auf die getrocknete Oberfläche – Imprägnierung, Grundierung und/oder Farbschicht – aufgerieben und mit einem Ruck wieder abgezogen. Wenn nichts am Klebeband hängen bleibt, ist die Haftung gut. Imprägnierungen und Grundiermittel sollten nicht unter einer Objekttemperatur von 10 °C angewendet werden. Zudem gilt bei ihrer Lagerung: Vor Frost schützen!

1. Pre-treatment of the painting ground

1. a) – c) sizes, primers and special primers

Sizes and primers are used to prepare the support in optimum manner and ensure the long life of the work of art. Sizes are normally transparent and colourless. They are used before actual priming to prepare highly absorbent supports like, for example, linen canvas, wood or board, but also to firm up slightly sandy mineral-type surfaces like plaster or concrete. For non-absorbent supports like, for example, plastic or metal, we recommend using AERO GRUND (50 601) as first coat before applying the primer of choice.

Primers may be formulated to be transparent or opaque, transparent or white, fine or coarse, highly or weakly absorbent. They are used to modify and even out the absorbency of the individual support, give it a certain texture and optimise the adhesion of the paint subsequently applied (see table below).

Hint: If a size or primer is required in a different colour shade, the products can be individually coloured using Schmincke acrylic colours (except from 50 517). Except for the special product oil primer/white undercoat (50 517) all products described below are water-thinnable and dry relatively quickly to become insoluble in water or oil of turpentine. For this reason, tools like paint brushes, paint scrapers or paint rollers should be cleaned with soap and water promptly after use. In an “emergency”, we recommend using a special cleaner such as Eco-brush cleaner (50 052) with a water-alcohol base. If sizing is required, it should be applied in two thin coats before applying two or three thin coats of the relevant primer unless otherwise noted. It is best to thin the first coat of size or primer with a little water. It is important to have the previous coat completely dried before the next coat is applied. As a general rule, you should do a test beforehand with all the painting materials that you intend to use!

Hint: To check the adhesion of a coat of paint to a certain support, you can do a simple Sellotape test: Rub the Sellotape onto the dried surface – ground, primer and/or coat of paint – and then tug it off. If nothing adheres to the adhesive tape, then adhesion is good. Grounds and primers should not be applied to objects with a temperature below 10 °C. They must also be protected against frost during storage!

Imprägnierungen und Grundierungen / grounds and primers

Bezeichnung / name	Art.-Nr. / art.-no.	Technik / techniques	Farbe / colour	Oberfläche / surface	Deckfähigkeit / opacity	Saugfähigkeit / absorbency
AERO GRUND / AERO GRUND	50 601	Acryl, Airbrush / acrylics, airbrush	farblos / colourless	glatt / even	transparent / transparent	schwächer saugend / slightly absorbent
AERO LACK/ AERO LACK	50 604	Acryl, Airbrush / acrylics, airbrush	farblos / colourless	glatt / even	transparent / transparent	schwächer saugend / slightly absorbent
AQUA-Grund, fein / watercolour ground, fine	50 702	Aquarell, Gouache, Acryl / watercolours, gouache, acrylics	weiß / white	glatt / even	deckend / opaque	saugend / absorbent
AQUA Grund, grob / watercolour ground, coarse	50 703	Aquarell, Gouache, Acryl / watercolours, gouache, acrylics	weiß / white	strukturiert / structured	deckend / opaque	saugend / absorbent
AQUA Grund, transparent / watercolour ground, transparent	50 704	Aquarell, Gouache, Acryl / watercolours, gouache, acrylics	farblos / colourless	glatt / even	transparent / transparent	saugend / absorbent
College® Gesso Primer / College® Gesso Primer	53 040	Öl, Acryl / oil, acrylics	weiß / white	glatt / even	halbdeckend / semi-opaque	schwächer saugend / slightly absorbent
Gesso / Gesso	50 518	Öl, Acryl / oil, acrylics	weiß / white	glatt / even	halblasierend / semi-transparent	stärker saugend / stronger absorbent
Grundierung transparent / Transparent primer	50 516	Öl, Acryl, Gouache, Pastell / oil, acrylics, gouache, pastels	farblos / colourless	leicht rau / slightly rough	transparent / transparent	schwächer saugend / slightly absorbent
Imprägnierung / Vorgrundierung / Size / pre-primer	50 510	Öl, Acryl, Gouache / oil, acrylics, gouache	farblos / colourless	glatt / even	transparent / transparent	nicht saugend / non-absorbent
Ölgrundierung / Untermalweiß / Oil primer / underpainting white	50 517	Öl / oil	warmweiß / warm white	glatt / even	halbdeckend / semi-opaque	schwächer saugend / slightly absorbent
Pastellgrundierung / Primer for pastels	50 503	Pastell / pastels	cremeweiß / cream white	leicht rau / slightly rough	deckend / opaque	schwächer saugend / slightly absorbent
Schmincke Grundierung 1, stark saugend/ Schmincke primer 1, strong absorbent	50 512	Öl, Acryl / oil, acrylics	reinweiß / pure white	glatt / even	halbdeckend / semi-opaque	stärker saugend / stronger absorbent
Schmincke Grundierung 2, schwach saugend/ Schmincke primer 2, slightly absorbent	50 514	Öl, Acryl, Gouache / oil, acrylics, gouache	reinweiß / pure white	glatt / even	deckend / opaque	schwächer saugend / slightly absorbent

1. a) Imprägnierungen

50 510



500 ml

Imprägnierung / Vorgrundierung für klassische Malgründe

Eine farblose, transparente, licht- und alterungsbeständige Imprägnierung zur Vorgrundierung / Vorleimung stark saugender, fettfreier Malgründe, wie z.B. Rohleinen, Holz oder Pappe. Trocknet zu einem elastischen, seidenglänzenden Film auf. Das Produkt ist gebrauchsfertig, kann aber bei Bedarf mit maximal 10% Wasser verdünnt werden.
Verdünnungsmittel: Wasser
Enthält: Reinacrylat-Dispersion

1. a) sizes

size / pre-primer for traditional surfaces

A colorless, transparent, light-resistant and non-aging pre-primer for preparing / bonding strong absorbent, greaseless surfaces like raw linen, wood or card board. Forms an elastic, satin-gloss film after drying. The product is ready to use, but can be diluted with max. 10% of water.
Thinner: water
Contains: pure acrylate dispersion

Technik / technique

Universal
universal

1. b) Grundierungen

50 601



125 ml 250 ml

AERO GRUND transparent

Eine transparente, farblose, licht- und alterungsbeständige Grundierung für Arbeiten mit AERO COLOR Professional auf nichtsaugenden Untergründen wie Kunststoff oder Metall. Verbessert die Haftungseigenschaften. Nach der Trocknung fein anschleifen und Vorgang eventuell wiederholen.
Verdünnungsmittel: Wasser
Enthält: Reinacrylat-Dispersion

50 604



125 ml 250 ml

AERO LACK, wässrig

Grundierung für Leder und andere flexible Untergründe

Schlusslack für AERO COLOR Professional; trocknet transparent, farblos, glänzend, wasserunlöslich und elastisch auf. Ideal auch als Grundierung, Medium und Schlussversiegelung für Arbeiten auf Leder. Mischverhältnis für die Nutzung als:

- Ledergrundierung: 1:1 mit dest. Wasser verdünnen
- Medium: 2 Teile Farbe mit 1 Teil Medium mischen
- Schlussversiegelung: pur verwenden

Verdünnungsmittel: Wasser
Enthält: Polyurethan-Dispersion

50 702



250 ml 500 ml

AQUA-Grund, fein weiß, glatt

Eine weiße, licht- und alterungsbeständige Grundierung für Aquarellarbeiten auf fettfreien Untergründen, wie z. B. Leinwand, Malpappe oder Holz. Trocknet zu einem elastischen, matt, glatten Film auf. AQUA-Grund, fein sollte in mindestens 3 Schichten pur auf den Untergrund aufgetragen werden. Wird verdünnt (max. 10% Wasser), so sind mehr Schichten erforderlich.
Verdünnungsmittel: Wasser
Enthält: Reinacrylat-Dispersion

1. b) primer

AERO GRUND transparent

A transparent, colourless, light-resistant and non-aging primer for working with AERO COLOR Professional on non-absorbent surfaces such as plastics and metal. Improves the adhesion properties. After drying sand down finely and – if necessary – repeat this process.
Thinner: water
Contains: pure acrylate dispersion

Technik / technique

Airbrush
airbrush

AERO LACK, watery

primer for leather and other flexible surfaces

Final laquer for paintings with AERO COLOR Professional; dries to a transparent, colourless, glossy, waterinsoluble and elastic film. Ideal primer / final sealant for working on leather. Mixing ratio for use as:

- Primer for leather: dilute 1:1 with pure (distilled) water
- Medium: mix 2 parts colour and 1 part medium
- Final sealant: use pure

Thinner: water
Contains: polyurethane dispersion

Airbrush
airbrush

watercolour ground, fine

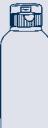
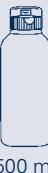
white, even

A white, light-resistant and non-aging, even primer for working with watercolours on greaseless surfaces like linen canvas, card board or wood. Forms an elastic, matt, even film after drying. Watercolour ground, fine should be applied in minimum 3 layers on the ground. If been diluted with water (max. 10%) you have to apply more layers.
Thinner: water
Contains: pure acrylate dispersion

Aquarell
Gouache
Acryl

watercolours
gouache
acrylics

50 703  300 ml 500 ml	AQUA Grund, grob weiß, strukturiert Eine weiße, licht- und alterungsbeständige Grundierung für Aquarellarbeiten auf fettfreien Untergründen, wie z. B. Leinwand, Malpappe oder Holz. Büttengeschehen ähnliche Eigenschaften. Trocknet zu einem elastischen, matten, grob strukturierten Film auf. AQUA Grund, grob wird pur auf den Untergrund aufgespachtelt. Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Reinacrylat-Dispersion	watercolour ground, coarse white, structured A white, light-resistant and non-aging primer for working with water colours on greaseless surfaces like canvas, card board or wood. Properties similar to mould-made paper. Forms an elastic, matt, structured film after drying. Watercolour ground, coarse should be applied pure with a pallet knife onto the painting ground. Thinner: water Contains: pure acrylate dispersion	Technik / technique Aquarell Gouache Acryl watercolours gouache acrylics
50 704  250 ml 500 ml	AQUA Grund, transparent transparent, saugend glatt Transparente Grundierung für Aquarellmalerei auf fettfreien Untergründen wie Keilrahmen, Holz, Acrylgemälden u. a., wobei der Untergrund sichtbar bleibt. Trocknet glatt, elastisch und alterungsbeständig auf. Kann mit Aquarell-, Gouache- sowie Acrylfarben übermalt (oder eingefärbt) werden. Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Reinacrylat-Dispersion, Additive, Wasser	watercolour ground, transparent transparent, absorbing, even The transparent primer allows watercolour painting on grease-free surfaces such as canvas, painting boards, wood as well as on acrylic paintings in which the surface remains visible. Forms an even, elastic and age resistant film. Can be overpainted (or tinted beforehand) with watercolours, gouache or acrylic colours. Thinner: water Contains: pure acrylate dispersion, additives, water	 Aquarell Gouache Acryl watercolours gouache acrylics
53 040  750 ml	College® Gesso Primer weiß, fein Eine weiße, halbdeckende, licht- und alterungsbeständige Grundierung für Öl-, Acrylfarben mit schwächer saugendem Charakter. Trocknet zu einem elastischen, matten Film auf. College Gesso Primer ist gebrauchsfertig, kann jedoch bei Bedarf mit bis zu 10 % Wasser verdünnt werden. Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Copolymer-Dispersion	College® Gesso Primer white, fine A white, semi-opaque, light-resistant and non-aging primer for oil, acrylic colours with slightly absorbent character. Forms an elastic, matt film after drying. College Gesso Primer is ready to use, but can be diluted with max. 10 % of water. Thinner: water Contains: copolymer dispersion	 Öl Acryl oil acrylics
50 518  250ml 1000 ml 2500 ml	Gesso weiß, fein Eine weiße, halbtransparente, licht- und alterungsbeständige Grundierung für Öl- und Acrylfarben mit stärker saugendem Charakter nach Art eines Halbkreidegrundes in Studienqualität. Trocknet zu einem elastischen, matten Film auf. Gesso ist gebrauchsfertig, kann jedoch bei Bedarf mit bis zu 10 % Wasser verdünnt werden. Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Copolymer-Dispersion	primer (gesso) white, fine A white, semi-transparent, light-resistant and non-aging primer for oil and acrylic colours with stronger absorbent character similar to a half-chalk ground in student quality. Forms an elastic, matt film after drying. Gesso is ready to use, but can be diluted with max. 10 % of water. Thinner: water Contains: copolymer dispersion	 Öl Acryl oil acrylics
50 516  500 ml	Grundierung transparent transparent, leicht rau Eine transparente, licht- und alterungsbeständige Grundierung für Öl-, Acryl- und Pastellfarben mit schwächer saugendem Charakter. Trocknet zu einem elastischen, matten, leicht angerauten Film auf. Grundierung transparent ist gebrauchsfertig, kann jedoch bei Bedarf mit bis zu 10 % Wasser verdünnt werden. Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Reinacrylat-Dispersion	transparent primer transparent, slightly rough A transparent, light-resistant and non-aging primer for oil and acrylic colours and pastel with slightly absorbent character. Forms an elastic, matt, slightly rough film after drying. Transparent primer is ready to use, but can be diluted with max. 10 % of water. Thinner: water Contains: pure acrylate dispersion	 Öl Acryl Gouache Pastell oil acrylics gouache pastels

50 503	<p>Pastellgrundierung cremeweissfarben, leicht rau</p>  <p>500 ml</p> <p>Eine cremeweisse, licht- und alterungsbeständige, sehr aufnahmefähige Grundierung für Pastellarbeiten auf fettfreien Untergründen, wie z. B. Holz, Metall, Leinwand oder Papier (> 350 g/m²). Trocknet zu einem elastischen, matten, angerauten Film auf. Ist bei Mischtechniken auch mit Aquarell-, Gouache- und Acrylfarben übermalbar. Pastellgrundierung ist gebrauchsfertig für die Verarbeitung mit der Rolle; für einen Pinselauftrag bitte mit maximal 20% Wasser verdünnen. Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Reinacrylat-Dispersion</p>	<p>primer for pastels cream white coloured, slightly rough</p> <p>A cream white coloured, light-resistant and non-aging, very adsorbent primer for working with pastels on greaseless surfaces like wood, metal, canvas or paper (> 350 g/m²). Forms an elastic, matt, rough film after drying. Ideal for mixing techniques with watercolours, gouache or acrylic colours. Primer for pastels is ready for the application with a paint roller; for working with a brush please dilute with max. 20% of water. Thinner: water Contains: pure acrylate dispersion</p>	Technik / technique Pastell Acryl Gouache pastels acrylics gouache
50 512	<p>Schmincke Grundierung 1, stark saugend reinweiß, fein</p>  <p>500 ml</p> <p>Eine reinweiße, halbdeckende, licht- und alterungsbeständige Grundierung für Öl- und Acrylfarben mit stärker saugendem Charakter nach Art eines Halbkreidegrundes (Gesso). Trocknet zu einem elastischen, matten Film auf. Schmincke Grundierung 1 ist gebrauchsfertig, kann jedoch bei Bedarf mit bis zu 30% Wasser verdünnt werden. Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Reinacrylat-Dispersion</p>	<p>Schmincke primer 1, strongly absorbent pure white, fine</p> <p>A pure white, semi-opaque, light-resistant and non-aging primer for oil and acrylic colours with stronger absorbent character similar to a half-chalk ground (gesso). Forms an elastic, matt film after drying. Schmincke primer 1 is ready to use, but can be diluted with max. 30% of water. Thinner: water Contains: pure acrylate dispersion</p>	Acryl Öl acrylics oil
50 514	<p>Schmincke Grundierung 2, schwach saugend reinweiß, fein</p>  <p>500 ml</p> <p>Eine reinweiße, deckende, licht- und alterungsbeständige Grundierung für Öl-, Acryl- und Gouachefarben mit schwächer saugendem Charakter. Trocknet zu einem elastischen, seidenmatten Film auf. Schmincke Grundierung 2 ist gebrauchsfertig, kann jedoch bei Bedarf mit bis zu 20% Wasser verdünnt werden. Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Reinacrylat-Dispersion</p>	<p>Schmincke primer 2, slightly absorbent pure white, fine</p> <p>A pure white, opaque, light-resistant and non-aging primer for oil, acrylic and gouache colours with slightly absorbent character. Forms an elastic, satin-gloss film after drying. Schmincke primer 2 is ready to use, but can be diluted with max. 20% of water. Thinner: water Contains: pure acrylate dispersion</p>	Öl Acryl Gouache oil acrylics gouache

1. c) Spezial-Grundierungen

50 517	<p>Ölgrundierung / Untermalweiß schnelltrocknend</p>  <p>120 ml</p> <p>Eine warm-weiße Ölfarbe auf Leinöl-Basis für die unteren Bildschichten in der Ölmalerei. Schnelltrocknend. Minimiert die Gefahr der Rissbildung der darübergelegten Bunttöne. Neigt zum Gilben und ist daher nicht als reines Mal- oder Mischweiß geeignet. Bitte wie eine Ölfarbe nur auf grundierten Malgründen verwenden! Verdünnungsmittel: Terpentinersatz (50 019) Enthält: Leinöl, Titanweiß, Lithopone</p>
---------------	---

1. c) special primers

oil primer / underpainting white fast drying
A warm, white oil colour based on linseed oil for the first layers in oil paintings. Fast drying. Minimizes cracking of colored shades in upper layers. Not for pure use or for mixing – the product tends to yellow. Please use like a "normal" oil colour only on pre-primed grounds. Thinner: turpentine substitute (50 019) Contains: linseed oil, titanium white, lithopone

Technik / technique

Öl
oil

1. d) Maskiermittel

Maskiermittel dienen zum zeitweisen partiellen Abdecken von nicht zu bearbeitenden Bildstellen auf relativ glatten, fettfreien und trockenen Untergründen, wie z. B. Papier, glattem Zeichenkarton, Fotos und Filmen.

Im Hause Schmincke gibt es sie wahlweise farblos oder – für einen besseren Kontrast auf weißen Untergründen – blau eingefärbt. Zudem hat der Anwender die Auswahl zwischen diversen Applikationen. Der Maskierstift ermöglicht das direkte Abdecken von Details aufgrund seiner praktischen Verpackung: eine Kunststoffflasche mit feiner Spitze. Rubbelkrepp im Glas lässt sich mit einem Watte-stäbchen, einem Holzstäbchen, einer Schreibfeder oder einer Ziehfeder auftragen.

Die Maskierflüssigkeiten von Schmincke enthalten ein synthetisches, amonikafreies Bindemittel und sind somit – im Gegensatz zu den oft für diese Zwecke verwendeten natürlichen Latex-Emulsionen – geruchsneutral. Sie sind gebrauchsfertig eingestellt und trocknen recht schnell wasserunlöslich zu einem gummiartigen, transparenten Film auf. Alle Arbeitsgeräte sollten daher sofort mit Seifenwasser gereinigt werden. Wir raten zudem dringend dazu, keine wertvollen Pinsel zu verwenden.

Tipp: Sollte Ihnen die Spitze des Maskierstifts noch zu „grob“ sein, so besteht natürlich prinzipiell die Möglichkeit, die Öffnung mit Hilfe einer Fein-Düse aus Metall zu verkleinern. Diese finden Sie meist in gut sortierten Fachgeschäften bei den Konturenflaschen für z. B. Porzellan- oder Seidenmalfarben.

Nach vollständiger Durchtrocknung der Maskierflüssigkeit – was je nach Schichtdicke wenige Minuten oder mehr als eine Stunde dauern kann – können die abgedeckten Bildflächen mit wässrigen Malfarben wie z. B. Aquarellfarben oder AERO COLOR Professional übermalt werden. Ist auch diese Malschicht gut getrocknet, lässt sich der gummiartig aufgetrocknete Film der Maskierflüssigkeit durch vorsichtiges Abrubbeln mit dem trockenen, fettfreien Finger entfernen (bitte nicht abziehen!).

Achtung: Der Maskierfilm sollte nicht länger als 2 Tage auf dem Träger bleiben und muss unbedingt vollständig entfernt werden; es besteht die Gefahr der Vergilbung des Untergrundes, bzw. des Herauslösen von Fasern aus dem Papier beim Abrubbeln!

Übrigens: Besonders weiche, schwach geleimte Papiere mit Struktur wie z. B. Haderpapier oder Torchon-Papiere sind nicht für die Maskiertechnik geeignet. Es ist daher wichtig, dass Sie Ihren Untergrund der Wahl einem individuellen Vortest unterziehen!

Zudem gilt für alle Maskiermittel: Gebinde vor Gebrauch schütteln und nach Anwendung möglichst zügig gut verschließen. Vor Frost schützen.

1. d) masking fluids

Masking fluids are used on relatively smooth, non-greasy and dry supports like, for example, smooth illustration board, photos and films to cover up the parts of a picture that are not to be painted over.

Schmincke offers colourless versions or, for better contrast on white supports, with blue colouring. Moreover, the user can choose between various applications. The masking pen allows to cover up small details because of its practical design: a plastic bottle with a fine tip. Liquid frisket can be applied from the jar by using a cotton bud, wooden stick, nib or a quill.

Schmincke masking fluids contain a synthetic ammonia-free binder and are odourless, in contrast to the natural latex emulsions often used for this purpose. They are ready to use and dry very quickly into a rubbery-type transparent film that does not dissolve in water. For this reason, all working equipment should be cleaned immediately using soapy water. We urgently advise you against using expensive paintbrushes.

Hint: If the tip of the masking pen is too “coarse”, you can of course always reduce the size of the orifice using a fine metal nozzle. You normally find these in well-stocked specialist shops beside the contour bottles used to paint ceramics or silk.

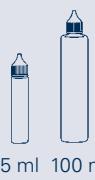
After the masking fluid is completely dry, which can take between a few minutes and more than an hour depending on the thickness of the coat, the masked picture areas can be painted over with watercolours or AERO COLOR Professional. After this coat of paint has dried properly too, the dried rubbery-type film of the masking fluid can be removed by careful rubbing with a dry and non-greasy finger (please do not pull off!).

Attention: The masking film should not be left on the support for longer than two days and must be completely removed; otherwise there is a risk of yellowing of the support and of tearing out paper fibers when rubbing it off.!

By the way: Very soft paper types like e.g. rag paper or torchon paper are not suitable for masking techniques. For this reason, it is important to do a test beforehand on your chosen support!

In the case of all masking fluids: shake well before use and close the top tightly as soon as possible after use. Protect against frost.

1. d) Maskiermittel

<p>50 731</p>  <p>25 ml 100 ml</p>	<p>Maskierstift, eingefärbt geruchsneutral, ammoniakfrei</p> <p>Blau eingefärbte, geruchsneutrale Maskierflüssigkeit zum Abdecken nicht zu bearbeitender Bildstellen auf Aquarellpapier, glattem Zeichenkarton und ähnlichen Malgründen. Direkt aus dem Dosierstift mit Feinspitze aufzutragen. Spitze nicht abschneiden. Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Ammoniakfreie Kunstharzdispersion</p>	<p>masking fluid / drawing gum, coloured odourless, without ammonia</p> <p>Blue tinted drawing gum for masking specific areas, which should remain white on watercolour paper, smooth drawing carton and similar painting grounds. For direct application with the dispensing bottle. Do not cut the tip. Thinner: water Contains: synthetic resin dispersion without ammonia</p>	<p>Technik / technique</p> <p>Aquarell Gouache Airbrush</p> <p>watercolours gouache airbrush</p>
<p>50 730</p>  <p>25 ml 100 ml</p>	<p>Maskierstift, neutral geruchsneutral, ammoniakfrei</p> <p>Farblos auftrocknende, geruchsneutrale Maskierflüssigkeit zum Abdecken nicht zu bearbeitender Bildstellen auf Aquarellpapier, glattem Zeichenkarton und ähnlichen Malgründen. Direkt aus dem Dosierstift mit Feinspitze aufzutragen. Spitze nicht abschneiden. Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Ammoniakfreie Kunstharzdispersion</p>	<p>masking fluid / drawing gum, neutral odourless, without ammonia</p> <p>Colourless drawing gum for masking specific areas, which should remain white on watercolour paper, smooth drawing carton and similar painting grounds. For direct application with the dispensing bottle. Do not cut the tip. Thinner: water Contains: synthetic resin dispersion without ammonia</p>	<p>Aquarell Gouache Airbrush</p> <p>watercolours gouache airbrush</p>
<p>50 303</p>  <p>20 ml 100 ml 250 ml</p>	<p>Rubbelkrepp, eingefärbt geruchsneutral, ammoniakfrei</p> <p>Blau eingefärbte, geruchsneutrale Maskierflüssigkeit zum Abdecken nicht zu bearbeitender Bildstellen auf Aquarellpapier, glattem Zeichenkarton und ähnlichen Malgründen. Unverdünnt mit Watte- oder Holzstäbchen, Schreib- oder Ziehfeder auftragen. Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Ammoniakfreie Kunstharzdispersion</p>	<p>liquid frisket / drawing gum, coloured odourless, without ammonia</p> <p>Blue tinted drawing gum for masking specific areas, which should remain white on watercolour paper, smooth drawing carton and similar painting grounds. Apply undiluted with nib, cotton bud or wooden stick. Thinner: water Contains: synthetic resin dispersion without ammonia</p>	<p>Aquarell Gouache Airbrush</p> <p>watercolours gouache airbrush</p>
<p>50 300</p>  <p>20 ml 100 ml 250 ml</p>	<p>Rubbelkrepp, neutral geruchsneutral, ammoniakfrei</p> <p>Farblos auftrocknende, geruchsneutrale Maskierflüssigkeit zum Abdecken nicht zu bearbeitender Bildstellen auf Aquarellpapier, glattem Zeichenkarton und ähnlichen Malgründen. Mit Watte- oder Holzstäbchen, Schreib- oder Ziehfeder auftragen. Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Ammoniakfreie Kunstharzdispersion</p>	<p>liquid frisket / drawing gum, neutral odourless, without ammonia</p> <p>Colourless drawing gum for masking specific areas, which should remain white on watercolour paper, smooth drawing carton and similar painting grounds. Apply with nib, cotton bud or wooden stick. Thinner: water Contains: synthetic resin dispersion without ammonia</p>	<p>Aquarell Gouache Airbrush</p> <p>watercolours gouache airbrush</p>

1. d) masking fluids

2. Öl-Hilfsmittel

Grundsätzlich können alle Schmincke-Ölfarben auf entsprechend vorbereiteten Untergründen in nicht allzu dicken Schichten direkt verarbeitet werden. (Für geeignete Untergrundvorbehandlungen siehe Kapitel 1).

Ihre Trocknung erfolgt chemisch durch Sauerstoffaufnahme aus der Luft. Zudem spielt Sonnenlicht eine wichtige Rolle in diesem Prozess. Er ist recht langsam und beginnt erst an der Bildoberfläche. Es kann daher Wochen dauern, bis selbst ein relativ dünner Ölfarbaufstrich komplett durchgetrocknet ist.

Achtung: Sind die Farbschichten zu dick, kann es während des Trocknungsprozesses zu Spannungen innerhalb der Malschicht kommen. Diese führen nicht selten zu Rissen oder Runzeln. Für pastoses Arbeiten in Öl empfehlen wir daher unbedingt die Verwendung von Malbutter (50 034).

Auch bei einem Bildaufbau aus mehreren dünnen Farbschichten muss berücksichtigt werden, dass die unteren Schichten komplett durchgetrocknet sind, ehe weitere folgen. Es gilt die traditionelle Regel der Ölmalerei „**Fett-auf-mager**“. Als „mager“ bezeichnet man dabei weniger ölhaltige und daher schneller trocknende Malfarben, als „fett“ stärker ölhaltige und damit langsamer trocknende. Der Ölgehalt der Malfarben kann durch die Zugabe von geeigneten Öl-Hilfsmitteln beeinflusst werden z.B. MUSSINI Medium 1 (50 038), MUSSINI Medium 2 (50 039) oder MUSSINI Medium 3 (50 040).

Darüber hinaus ermöglicht die Verwendung von Hilfsmitteln die individuelle Einflussnahme auf zahlreiche andere Eigenschaften der Ölfarben wie z. B. ihre Konsistenz (Medium N (50 045), ihren Verlauf (Medium L (50 042), ihren Glanz (Siccative de Harlem (50 022) und ihre Transparenz (Lasurmedium (50 053), Transparent-Gel, lösemittelfrei (50 046)). Einige der in diesem Kapitel aufgelisteten Produkte variieren übrigens gleich mehrere dieser Faktoren (für eine Übersicht siehe nachfolgende Tabelle).

Achtung: Zur Förderung des komplexen Trocknungsprozesses von Ölfarben und zur Minimierung der für sie typischen Dunkelvergilbung empfehlen wir, Ölbilder gerade in der Anfangsphase nicht unter Ausschluss von Licht zu lagern.

Geeignete Produkte für die Schlussbehandlung sind im Kapitel 9 dieser Broschüre aufgeführt. Bitte beachten Sie, dass Ölbilder erst nach vollständigem Durchtrocknen der Farbschichten – frühestens nach 8 bis 12 Monaten – gefrisst werden sollten!

Geeignete Löse-, Verdünnungs- und Reinigungsmittel für Ölfarben und Öl-Hilfsmittel finden Sie im Kapitel 8 dieser Broschüre. (Hinweis: Alle Öl-Hilfsmittel in diesem Kapitel sind gebrauchsfertig eingestellt; bei Bedarf können sie mit Terpentinersatz (50 019) verdünnt werden.)

Wer seine Ölfarben und Hilfsmittel selber herstellen möchte, der erhält detaillierte Informationen zu geeigneten Bindemitteln und Harzen im Kapitel 7.

Tipp: Ölfarben, Öl-Hilfsmittel und die dazugehörigen Löse-, Verdünnungs- und Reinigungsmittel dürfen nicht ins Grundwasser gelangen. Bitte entsorgen Sie eventuelle Reste fachgerecht als Sondermüll. Details zum sicheren Umgang entnehmen Sie bitte den individuellen Sicherheitsdatenblättern auf unserer Homepage www.schmincke.de

2. oil mediums

All Schmincke oil colours can generally be applied directly to appropriately prepared supports in coats that are not too thick. (See section 1 for suitable ways of pretreating the support).

Oil colours dry chemically by absorbing oxygen from the air. Moreover, sunlight plays an important role in this process. Drying takes a very long time and begins on the surface of the picture. For this reason, it can take weeks for even a relatively thin coat of oil colour to become completely dry.

Attention: Too thick coats of paint may cause tensions inside the layer of paint during the drying process. These tensions frequently lead to cracks or wrinkles. For this reason, we recommend the use of impasto medium (megilp) (50 034) when working with oil colours in a pasty form.

When a picture consists of several thin coats of paint, the bottom coats must be completely dry before other follow. Always follow the traditional rule of oil painting "**Fat over lean**". "Lean" paints contain less oil and, therefore, dry faster, "fat" paints contain a lot of oil and dry more slowly. The oil content of the paints can be modified by adding suitable oil mediums e.g. MUSSINI medium 1 (50 038), MUSSINI medium 2 (50 039) or MUSSINI medium 3 (50 040).

Moreover, mediums can be used to influence numerous other characteristics of oil colours individually like, for example, consistency (medium N (50 045), flow (medium L (50 042), gloss (siccative de Harlem (50 022) and transparency (transparent paint medium (50 053), transparent gel, solvent-free (50 046)). Some of the products listed in this section modify several of these factors at the same time (see table below).

Attention: To facilitate the complex drying process of oil colours and minimise their typical dark yellowing effect, we recommend that you do not store oil paintings away from light, especially during the initial stages.

Suitable products for finishing treatment are listed in section 9 of this brochure. Please note that oil paintings should be varnished only after all coats of paint have dried – after 8 to 12 months at the earliest!

You will find suitable solvents, thinners and cleaning agents for oil colours and oil mediums in section 8 of this brochure. (Note: All oil mediums are ready to use and, if necessary, can be thinned down using turpentine substitute (50 019).)

Those wishing to make their own oil colours and mediums will find detailed information on suitable binders and resins in section 7.

Hint: Oil colours, oil mediums and the associated solvents, thinners and cleaning agents may not be allowed to escape into the groundwater. Please ensure the proper disposal of any remains as hazardous waste. Please refer to the individual Safety Data Sheets on our website www.schmincke.de for advice on safe handling.

Öl-Hilfsmittel / oil mediums

Bezeichnung / name	Art.-Nr. / art.-no.	verdünnt / for thinning	stabilisiert Konsistenz / stabilizes consistency	beschleunigt Trocknung / accelerates drying	verzögert Trocknung / retards drying	erhöht Glanz / increases gloss	erhöht Transparenz / increases transparency	verbessert Fließverhalten / optimizes flow	für Wasser-mischbarkeit / for water mixability
Druck-Medium / print-medium	50 056								
Lasur-/Glanzmedium Blue / transparent/glossy medium Blue	50 264					x	x	x	
Lasurmedium/ transparent paint medium	50 053					x	x	x	
Malbutter/ Impasto Medium (Megilp)	50 034		x	x					
Medium 2 Blue	50 262				x	x			
Medium 3 Blue	50 263			x		x	x		
Medium L	50 042			xx		x	x	xx	
Medium N	50 045	x							
Medium W / medium W gel	50 043 / 50 143	x	(143) x	x		x	x	(043) x	x
MUSSINI Medium 1	50 038	x		x					
MUSSINI Medium 2	50 039				x	x			
MUSSINI Medium 3	50 040			x		x			
Rapid Medium	50 041			xx		x	x		
Siccavit de Haarlem	50 022			x		x			
Transparent-Gel, lösemittelfrei / transparent gel, solvent-free	50 046		x				x		
Trocknungsbeschleuniger / drying accelerator	50 036		x	xx					

x = normale Wirkung / "normal" effect

xx = starke Wirkung / stronger effect

2. a) zur Veränderung diverser Eigenschaften von Ölfarben

2. a) to modify various characteristics of oil colours

50 056



120 ml

Druck-Medium für Hoch- und Tiefdruck, transparent

Hilfsmittel für Öl- und Harz-Ölfarben. Es ermöglicht das Drucken mit Öl- und Harzölfarben für Hoch- und Tiefdruck. Es hat eine honigartige Konsistenz, verstärkt die Transparenz und erhöht je nach Zugabemenge den Glanz. Das Produkt ist gebrauchsfertig eingestellt und wird direkt der unverdünnten Ölfarbe zugemischt. Mischungsverhältnis 1:1. Kann auch Druckfarben auf Öl-Basis beigemischt werden (Verträglichkeit prüfen). Arbeitsgeräte bitte direkt nach Gebrauch mit Terpentinöl (50 024 / 50 102), Terpentinersatz (50 019) oder Pinselreiniger (50 051 / 50 052) reinigen. Gebinde nach Gebrauch sofort verschließen und kühl und trocken lagern. Verdünnungsmittel: Terpentinersatz (50 019) Enthält: Standöl, Leinöl, Dammarharz

print-medium relief/intaglio, transparent

For oil and resin-oil colours - to make oil colours suitable for printing (relief and gravure/intaglio). The medium has a honey-like consistency. It is ready to use; add the medium approx. 1:1 to the oil colour. Increases gloss depending on added medium amount. Can be added to oil based printing colours (test compatibility). Please clean tools directly after use with e.g. oil of turpentine (50 024 / 50 102), turpentine substitute (50 019) or brush cleaner (50 051 / 50 052). Close immediately after use and store in a cool and dry place.
Thinner: turpentine substitute (50 019)
Contains: stand oil, linseed oil, dammar resin

Wirkung / effect

+Konsistenz
+Transparenz
+Glanz

+consistency
+transparency
+gloss

50 264



60 ml

Lasur-/Glanzmedium Blue Lasur- und glanzsteigernd

Sehr fettes Malmittel für wasserlösliche Ölfarben. Wasserverdünnbar, steigert die Transparenz, erhöht den Glanz und glättet die Werkspur. Anwendung nur in den oberen Farbschichten. Das pure Lasur-/Glanzmedium Blue kann auch für klassische Ölfarben verwendet werden. Vor Gebrauch schütteln, nach Gebrauch sofort verschließen. Enthält: modifiziertes Leinöl, Safloröl, Siccavit

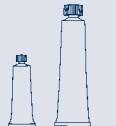
transparent/glossy medium Blue glaze and gloss enhancing

Very fat painting medium for water-mixable oil colours. Can be diluted with water, increases transparency, enhances gloss, and softens the brush trace. Use only in the upper layers of paint. Pure Transparent/Gloss Medium Blue can also be used for traditional oil paints. Shake before use, close immediately after use.
Contains: modified linseed oil, safflower oil, siccative

+Lasur
+Glanz

+transparency
+gloss

50 053	Lasurmedium für Emaille-ähnliche Oberflächen	transparent paint medium for enamellike surfaces	Wirkung / effect
 60 ml	Malmittel zum Vermalen von Ölfarben ohne Pinsel-spuren. Geeignet für Lasuren. Verleiht emailleähnlichen Glanz; steigert Transparenz; wirkt graduell trocknungs-beschleunigend. Es besteht keine Beeinträchtigung der Produktqualität bei Farbtönschwankungen durch den Rohstoff Standöl. Nach Gebrauch sofort verschließen. Dosierung: max. 1 : 1 Verdünnungsmittel: Terpentinersatz (50 019) Enthält: Standöl, Dammar, Sikkative	Medium for painting with oil colours with reduced brush strokes. Recommended for transparent layers, features a gradually accelerate drying effect. There is no change of the product quality based on the color change of the raw material stand oil. Close immediately after use. Dosage: max. 1 : 1 Thinner: turpentine substitute (50 019) Contains: stand oil, dammar resin, siccatives	+Verlauf +Glanz/ Transparenz +flow +gloss/ transparency
 35 ml 120 ml 200 ml	Malbutter für pastose Öltechniken	Impasto medium (Megilp) for pasty oil techniques	+/-Konsistenz -Trockenzeit +/- consistency - drying time
 60 ml	Pastoses Malmittel für Ölfarben. Geeignet für die Prima- und Spachteltechnik. Erhält den natürlichen Ton und buttrigen Charakter der Ölfarben; wirkt trocknungs-beschleunigend und fördert das Durchtrocknen dickerer Ölfarbschichten. Es besteht keine Beeinträchtigung der Produktqualität bei Farbtönschwankungen durch den Rohstoff Standöl. Dosierung: 10 bis max. 30% Verdünnungsmittel: Terpentinersatz (50 019) Enthält: Alkydharz, Standöl, Füllstoffe	Pasty medium for oil colours. Suitable for prima- and painting-knife technique. Preserves the natural tone and buttery character of an oil colour; accelerates drying and supports the through drying of thicker oil layers. There is no change of the product quality based on the colour change of the raw material stand oil. Dosage: 10 to max. 30% Thinner: turpentine substitute (50 019) Contains: alkyd resin, stand oil, fillers	
 60 ml	Medium 2 Blue trocknungsverzögernd	medium 2 Blue retards drying	+Trockenzeit +Glanz +drying time +gloss
 50 ml 180 ml	Ölreiches (fettes) Malmittel für wassermischbare Ölfarben. Wasserverdünntbar, wirkt trocknungsverzögernd, ermöglicht längeres Nass-in-Nass Malen. Der hohe Öl-Anteil wirkt glanzsteigernd und bildet einen weichen elastischen Film. Das pure Medium 2 Blue kann auch für klassische Ölfarben verwendet werden. Dosierung: Eine Mischung von 1:1 möglichst nicht überschreiten Enthält: modifiziertes Safloröl, Mohnöl, Sikkativ	Fat painting medium for water-mixable oil colours. Waterthinnable, retards drying, allows longer wet-on-wet painting. The high oil content increases gloss and forms a soft elastic film. Pure Medium 2 Blue can also be used for traditional oil paints. Dosage: Do not exceed a mixture of 1:1 if possible. Contains: modified safflower oil, poppy oil, siccative	
 60 ml	Medium 3 Blue trocknungsbeschleunigend	medium 3 Blue accelerates drying	-Trockenzeit +Glanz +Lasur -Konsistenz - drying time +gloss +transparency -consistency
 50 ml 180 ml	Malmittel mit mittlerem Ölgehalt für wassermischbare Ölfarben. Wasserverdünntbar, wirkt trocknungsbe-schleunigend, erhöht den Glanz und die Tiefenwirkung, macht die Farbschichten widerstandsfähiger. Das pure Medium 3 Blue kann auch für klassische Ölfarben verwendet werden. Enthält: modifiziertes Leinöl, Sikkativ	Painting medium with middle oil content for water-mixable oil colours. Can be diluted with water, accelerates drying, increases gloss and depth effect, makes paint layers more resistant. Pure Medium 3 Blue can also be used for traditional oil paints. Contains: modified linseed oil, siccative	
 60 ml 200 ml 1000 ml	Medium L verlaufsfördernd	medium L improves flow	++Verlauf -Trockenzeit +Glanz/Transparenz ++flow - drying time +gloss/transparency
 60 ml 200 ml 1000 ml	Ein „neutrales“ nahezu vergilbungsfreies Mal- und Verdünnungsmittel für Ölfarben. Geeignet für fast alle Maltechniken, jedoch nicht für Untermalungen auf schwach saugenden Untergründen (nicht „mager“ genug); hat kaum Einfluss auf Trockenzeit und Glanz. Zum Verdünnen Terpin 50 023 (max. 30%) verwenden. Dosierung: 10 bis max. 20% Verdünnungsmittel: Terpin (50 023) Enthält: Alkyd- und Acrylharz, Testbenzin	A “neutral” nearly non-yellowing painting- and thinning medium for oil colours. Applicable for all painting techniques except from underpainting on slightly absorbent undergrunds (not “lean” enough); has only a low impact on drying time. For dilution use terpin 50 023 (max. 30%) Dosage: 10 to max. 20% Thinner: terpin (50 023) Contains: alkyd- and acrylic resin, mineral spirit	-Konsistenz +/-Trockenzeit +/-Glanz -consistency +/-drying time +/-gloss

50 043	Medium W ermöglicht Wassermischbarkeit	medium W for water mixability	Wirkung / effect +Wassermischbarkeit +Glanz/Transparenz +water miscibility +gloss/transparency
 60 ml 200 ml 1000 ml	<p>Flüssiges Malmittel zum Verarbeiten von Ölfarben mit Wasser anstelle von Terpentinöl oder Terpentinersatz. Steigert Glanz und Transparenz; harmonisiert die Trocknung; ist geruchsarm. Vor Gebrauch schütteln. 2 Anteile Ölfarbe mit 1 Anteil Medium W auf einer Palette vermischen; dann gegebenenfalls Wasser hinzugeben; bei Bedarf weiterhin Medium W zugeben. Malgeräte können mit Wasser gereinigt werden. Es besteht keine Beeinträchtigung der Produktqualität bei Farbtonschwankungen durch den Rohstoff Alkydharz.</p> <p>Dosierung: 50% Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Alkydharz</p>	<p>Liquid medium for mixing oil colours with water instead of turpentine or turpentine substitute. Increases gloss and transparency; harmonizes drying process; odourless. Shake before use. Mix 2 parts of oil colour and 1 part of medium W on a palette, than add water like you want; if necessary add more medium W. Painting tools can be cleaned with water. There is no change of the product quality based on the colour change of the raw material alkyd resin.</p> <p>Dosage: 50% Thinner: water Contains: alkyd resin</p>	
 35 ml 120 ml	<p>Medium W Gel ermöglicht Wassermischbarkeit</p> <p>Gelartiges Malmittel zum Verarbeiten von Ölfarben mit Wasser anstelle von Terpentinöl oder Terpentinersatz. Steigert Glanz und Transparenz; harmonisiert die Trocknung; ist geruchsarm. 2 Anteile Ölfarbe mit 1 Anteil Medium W Gel auf einer Palette vermischen; dann gegebenenfalls Wasser hinzugeben; bei Bedarf weiterhin Medium W Gel zugeben. Malgeräte können mit Wasser gereinigt werden. Es besteht keine Beeinträchtigung der Produktqualität bei Farbtonschwankungen durch den Rohstoff Alkydharz.</p> <p>Dosierung: 50% Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Alkydharz</p>	<p>medium W gel for water mixability</p> <p>Jelly like medium for mixing oil colours with water instead of turpentine or turpentine substitute. Increases gloss and transparency; harmonizes drying process; odourless. Mix 2 parts of oil colour and 1 part of medium W gel on a palette, than add water like you want; if necessary add more medium W gel. Painting tools can be cleaned with water. There is no change of the product quality based on the color change of the raw material alkyd resin.</p> <p>Dosage: 50% Thinner: water Contains: alkyd resin</p>	 +Wassermischbarkeit +Glanz/Transparenz +water miscibility +gloss/transparency
 60 ml 200 ml 1000 ml	<p>MUSSINI® Medium 1 für Untermalungen</p> <p>Ölarmes („mageres“) Mal- und Verdünnungsmittel für Ölfarben. Geeignet für dünne Untermalungen, aber auch zum Anlegen von Lasuren auf Gouache-, Tempera- und Acryl-Bildanlagen; wirkt gering trocknungsbeschleunigend und mattierend.</p> <p>Dosierung: 10 bis max. 20% Verdünnungsmittel: Terpentinersatz (50 019) Enthält: Safloröl, Natur-/Aldehydharze, Testbenzin</p>	<p>MUSSINI® medium 1 for underpainting</p> <p>Low-fat (“lean”) painting and thinning medium for oil colours. Recommended for thin underpaintings and to set up transparency paintings on gouache, tempera and acrylic paints; thins with hardly affecting the drying time and gloss.</p> <p>Dosage: 10 to max. 20% Thinner: turpentine substitute (50 019) Contains: safflower oil, natural-/synthetic resins, mineral spirit</p>	 -Konsistenz (-Trockenzeitz) (-Glanz) -consistency (-drying time) (-gloss)
 60 ml 200 ml 1000 ml	<p>MUSSINI® Medium 2 trocknungsverzögernd</p> <p>Ölreiches („fettes“) Malmittel für Ölfarben. Wirkt trocknungsverzögernd; ermöglicht längeres Nass-in-Nass-Malen; die hohen Öl- und Harzanteile wirken glanzsteigernd und bilden einen weichen, elastischen Film.</p> <p>Dosierung: 10 bis max. 20% Verdünnungsmittel: Terpentinersatz (50 019) Enthält: Sonnenblumenöl, Standöl, Testbenzin, Aldehydharz</p>	<p>MUSSINI® medium 2 retards drying</p> <p>Medium for oil colours rich in oil (“fat”). Retards drying; allows wet-in-wet painting; its high content of oil and resin improves the gloss and develops a soft, elastic film.</p> <p>Dosage: 10 to max. 20% Thinner: turpentine substitute (50 019) Contains: sunflower oil, stand oil, mineral spirit, aldehyde resin</p>	 +Trockenzeitz +Glanz +drying time +gloss
 60 ml 200 ml 1000 ml	<p>MUSSINI® Medium 3 trocknungsbeschleunigend</p> <p>Harzreiches („mageres“) Malmittel für Ölfarben. Wirkt trocknungsbeschleunigend; erhöht den Glanz und die Tiefenwirkung; macht die Farbschichten widerstandsfähiger. Nach Gebrauch sofort verschließen.</p> <p>Dosierung: 10 bis max. 20% Verdünnungsmittel: Terpentinersatz (50 019) Enthält: Aldehydharz, Testbenzin, Sikkativ, Standöl</p>	<p>MUSSINI® medium 3 accelerates drying</p> <p>Medium for oil colours rich in resin (“lean”). Accelerates drying; increases gloss and depth effect; makes the colour layers more resistant. Close immediately after use.</p> <p>Dosage: 10 to max. 20% Thinner: turpentine substitute (50 019) Contains: aldehyde resin, mineral spirit, siccative, stand oil</p>	 -Trockenzeitz +Glanz - drying time +gloss

50 041	RAPID Medium stark trocknungsbeschleunigend	RAPID medium accelerates drying stronger	Wirkung / effect
 60 ml 200 ml 1000 ml	Besonders schnelltrocknendes Malmittel für Ölfarben. Geeignet für die Prima-Malerei, für Lasuren und zum Ausmalen oberer Farblagen auf gut getrockneten Schichten; erhöht den Glanz und die Transparenz. Möglichst zügig arbeiten, da Ausrührungen schnell auf der Palette trocknen. Nach Gebrauch sofort verschließen. Dosierung: 10 bis max. 20% Verdünnungsmittel: Terpentinersatz (50 019) Enthält: Alkydharz, Testbenzin, Sikkativ	Very fast drying medium for oil colours. Especially recommended for prima painting and transparent layers. Also for the application of upper colour layers on already dried layers; increases gloss and transparency. Quick application is necessary as the mixture dries fast on the pallet. Close immediately after use. Dosage: 10 to max. 20% Thinner: turpentine substitute (50 019) Contains: alkyd resin, mineral spirit, siccative	-Trockenzeitz +Glanz/Transparenz - drying time +gloss/transparency
50 022	Siccattiv de Haarlem trocknungsbeschleunigend	siccative de Haarlem accelerates drying	-Trockenzeitz +Glanz - drying time +gloss
 60 ml	Helles, harzreiches Malmittel für Ölfarben. Wirkt trocknungsbeschleunigend und fördert die gleichmäßige Durchtrocknung; steigert den Glanz und die Tiefenwirkung. Sparsam verwenden. Nach Gebrauch sofort verschließen. Dosierung: 10 bis max. 20% Verdünnungsmittel: Terpentinersatz (50 019) Enthält: Aldehydharz, Testbenzin, Sikkativ	Light medium for oil colours, rich in resin. Accelerates drying and provides even and thorough drying of oil colours; increases gloss and depth effect. Use sparingly. Close immediately after use. Dosage: 10 to max. 20% Thinner: turpentine substitute (50 019) Contains: aldehyde resin, mineral spirit, siccative	
50 046	Transparent-Gel, lösemittelfrei steigert die Lasurfähigkeit	transparent gel, solvent-free increases transparency	- Deckfähigkeit - Konsistenz - opacity - consistency
 120 ml	Gelartiges Medium zur Steigerung der Lasurfähigkeit von Ölfarben. Das Gel erhöht die Transparenz, verringert die Viskosität der Farbe, verbessert die Farbabgabe vom Pinsel. Beliebiges Mischungsverhältnis mit allen Schmincke Ölfarben. Bitte die Regel „fett-auf-mager“ beachten. Es ist gebrauchsfertig und erhöht je nach Zugabemenge den Glanz und den Bindemittelanteil in der Farbe. Es ist nicht für Untermalungen geeignet. Arbeitsgeräte bitte direkt nach Gebrauch reinigen, z. B. Pinselreiniger (50 051, 50 052) oder Terpentinersatz (50 019). Gebinde nach Gebrauch sofort verschließen. Verdünnungsmittel: Terpentinersatz (50 019) Enthält: Standöl, Safloröl	Jelly like medium increases the transparency of oil colours and reduces their viscosity and improves the colour transfer from the brush to the painting ground. Any mixing ratio with all Schmincke oil colours is possible. Please follow the rule "fat-over-lean." Transparent gel, solvent-free is ready to use. The dosage has a high influence on the gloss and the content of binder. Not suitable for underpaintings. Cleaning of working equipment directly after use with e.g. brush cleaner (50 051, 50 052) or turpentine substitute (50 019). Close after use. Thinner: turpentine substitute (50 019) Contains: stand oil, safflower oil	
50 036	Trocknungsbeschleuniger trocknungsbeschleunigende Paste	drying accelerator paste for accelerating drying	+- Konsistenz -Trockenzeitz +- Glanz +- consistency - drying time +- gloss
 35 ml	Gelartiges Malmittel zur besonders schnellen Trocknung von Ölfarben. Erhält die Konsistenz und den Glanzgrad. Es besteht keine Beeinträchtigung der Produktqualität bei Farbtonschwankungen durch den Rohstoff Standöl. Dosierung: 10 bis max. 30% Verdünnungsmittel: Terpentinersatz (50 019) Enthält: Sikkativ, Standöl, Harzlösung, Testbenzin	Jelly like medium especially for accelerating the drying of oil colours. Preserves consistency and degree of gloss. There is no change of the product quality based on the color change of the raw material stand oil. Dosage: 10 to max. 30% Thinner: turpentine substitute (50 019) Contains: siccative, stand oil, resin solution, mineral spirit	

2. b) zur Veränderung diverser Eigenschaften von wasser-vermalbaren Ölfarben

2. b) to modify various characteristics of water-mixable oil colours

			Wirkung / effect
50 264  60 ml	Lasur/Glanzmedium Blue Lasur- und glanzsteigernd Sehr fettes Malmittel für wassermischbare Ölfarben. Wasserverdünnbar, steigert die Transparenz, erhöht den Glanz und glättet die Werkspur. Anwendung nur in den oberen Farbschichten. Das pure Lasur/Glanzmedium Blue kann auch für klassische Ölfarben verwendet werden. Vor Gebrauch schütteln, nach Gebrauch sofort verschließen. Enthält: modifiziertes Leinöl, Safloröl, Sikkativ	transparent/glossy medium Blue glaze and gloss enhancing Very fat painting medium for water-mixable oil colours. Can be diluted with water, increases transparency, enhances gloss, and softens the brush trace. Use only in the upper layers of paint. Pure Transparent/Gloss Medium Blue can also be used for traditional oil paints. Shake before use, close immediately after use. Contains: modified linseed oil, safflower oil, siccative	+Lasur +Glanz +transparency +gloss
50 270  60 ml	Leinöl Blue Modifiziertes Leinöl, wasserverdünnbar, als Bindemittelzusatz für wassermischbare Ölfarben. Kann auch für klassische Ölfarben verwendet werden. Enthält: modifiziertes Leinöl	linseed Oil Blue Modified linseed oil, water-dilutable, as additional binder for water-mixable oil colours. Can also be used for traditional oil paints. Contains: modified linseed oil	+Trockenzeit +Glanz -Konsistenz +drying time +gloss -consistency
50 260  60 ml	Malmittel Blue verdünnend Mageres Malmittel, wässrig, ölfrei, geruchsarm, welches das typische „Ölfarben-Gefühl“ unterstützt und die wassermischbaren Ölfarben geschmeidiger macht, als bei der alleinigen Verwendung von Wasser. Nicht mit klassischen Ölfarben verwendbar! Dosierung: max. 1:1	painting medium Blue thinning Lean painting medium, watery, oil-free, low odour, supporting the typical „oil paint feeling“ and making the water-mixable oil paints smoother than only with water. Cannot be used with traditional oil paints! Dosage: max. 1:1	-Konsistenz -Glanz -consistency -gloss
50 262  60 ml	Medium 2 Blue trocknungsverzögernd Ölreiches (fettes) Malmittel für wassermischbare Ölfarben. Wasserverdünnbar, wirkt trocknungsverzögernd, ermöglicht längeres Nass-in-Nass Malen. Der hohe Öl-Anteil wirkt glanzsteigernd und bildet einen weichen elastischen Film. Das pure Medium 2 Blue kann auch für klassische Ölfarben verwendet werden. Dosierung: Eine Mischung von 1:1 möglichst nicht überschreiten Enthält: modifiziertes Safloröl, Mohnöl, Sikkativ	medium 2 Blue retards drying Fat painting medium for water-mixable oil colours. Waterthinnable, retards drying, allows longer wet-on-wet painting. The high oil content increases gloss and forms a soft elastic film. Pure Medium 2 Blue can also be used for traditional oil paints. Dosage: Do not exceed a mixture of 1:1 if possible. Contains: modified safflower oil, poppy oil, siccative	+Trockenzeit +Glanz +drying time +gloss
50 263  60 ml	Medium 3 Blue trocknungsbeschleunigend Malmittel mit mittlerem Ölgehalt für wassermischbare Ölfarben. Wasserverdünnbar, wirkt trocknungsbeschleunigend, erhöht den Glanz und die Tiefenwirkung, macht die Farbschichten widerstandsfähiger. Das pure Medium 3 Blue kann auch für klassische Ölfarben verwendet werden. Enthält: modifiziertes Leinöl, Sikkativ	medium 3 Blue accelerates drying Painting medium with middle oil content for water-mixable oil colours. Can be diluted with water, accelerates drying, increases gloss and depth effect, makes paint layers more resistant. Pure Medium 3 Blue can also be used for traditional oil paints. Contains: modified linseed oil, siccative	-Trockenzeit +Glanz +Lasur -Konsistenz - drying time +gloss +transparency -consistency

3. Aquarell- und Gouache-Hilfsmittel

Puristen unter den Aquarellmalern benötigen nur ein Malmittel: Wasser. Unsere Aquarell-Hilfsmittel der Serie AQUA ermöglichen jedoch neue kreative Techniken und Effekte sowohl mit HORADAM- als auch mit AKADEMIE-Aquarellfarben – und das nicht nur auf dem klassischen Malgrund Papier!

Tipp: Mit den Grundierungen AQUA-Grund, fein (50 702), AQUA Grund, grob (50 703) und AQUA Grund, transparent (50 704) ist es möglich, Aquarellarbeiten auch auf anderen fettfreien Untergründen, wie z. B. Leinwand, Malpappe oder Holz anzufertigen. Möchten Sie glattes, nicht zu saugendes Papier vor dem Aquarellieren partiell maskieren, so stehen Ihnen diverse Varianten Rubbelkrepp (50 300, 50 303) und Maskierstifte (50 730, 50 731) zur Verfügung (für Details siehe auch Kapitel 1 dieser Broschüre).

Zwei Spachtelmassen – fein und grob – erlauben zudem dreidimensionale Struktureffekte mit Aquarellfarben auf verschiedenen Untergründen. Sie lassen sich einfach mit einem Palettmesser oder Spachtel auf z.B. Papier (> 350 g/m²), Malpappe oder Holz auftragen und können nach dem Trocknen – etwas dickere Schichten am besten erst am nächsten Tag – ohne eine weitere Schicht Grundierung mit Aquarellfarben übermalt werden.

Wichtig für das Arbeiten mit Aquarellfarben und der AQUA-Serie: Die Malgründe sollten fettfrei sein. Bei schlecht mit Wasser zu benetzenden Untergründen empfehlen wir eine Vorbehandlung mit Ochsengalle (50 031) oder ONETZ (14 031). Einen besseren Verlauf auf solchen Untergründen erhält man zudem durch eine geringe Zugabe eines dieser beiden Netzmittel zu den Aquarellfarben (zum Vermischen von Hilfsmittel und Malfarbe bitte eine Palette verwenden!).

Übrigens: Mit diesen beiden Medien ist es auch möglich, die gelackten Mischpaletten der Metall-Malkästen zu „entfetten“.

Alle AQUA-Hilfsmittel lassen sich problemlos mit Wasser vermischen. Einige von ihnen trocknen jedoch wie Acrylfarben relativ schnell wasserfest auf. Es ist daher ratsam, alle benutzten Arbeitsgeräte direkt nach dem Malprozess zügig mit Wasser und Seife zu reinigen.

Bei den Hilfsmitteln ist der erzielte Effekt stark von der individuellen Zugabemenge abhängig. Hier gilt: Je mehr Malmittel und je weniger Wasser, desto größer ist der Effekt. Zudem sind viele erzielbare Effekte stärker, je dunkler und lasierender der zum Mischen verwendete Farbton ist.

Achtung: Viele der AQUA-Hilfsmittel werden vor dem Auftrag mit Aquarellfarben gemischt. Verwenden Sie zum Mischen immer eine Palette oder einen Teller – die Hilfsmittel dürfen auf keinen Fall direkt in die Näpfchen gelangen! Für die Lagerung aller AQUA-Hilfsmittel gilt: Kühl lagern. Vor Frost schützen.

Tipp: Natürlich lassen sich alle AQUA-Hilfsmittel auch mit HORADAM GOUACHE oder AKADEMIE Gouache kombinieren, sofern diese nach Verdünnung mit viel Wasser aquarellähnlich verarbeitet werden.

Übrigens: Wer seine Aquarellfarben selber aus Pigmenten anreiben möchte, der findet detaillierte Informationen zu Gummi arabicum (50 302) und zum Aquarell-Bindemittel „Ready-to-use“ (50 820) im Kapitel 7 dieser Broschüre. Für geeignete Produkte zur Schlussbehandlung, wie z. B. Aquarell-Fixativ AEROSPRAY (50 403) oder Aquarellfirnis (50 112) sehen Sie bitte auch unter Kapitel 9.

3. watercolour and gouache mediums

Purists among the watercolour painters only need one painting medium: water. However, our AQUA series of watercolour mediums allow the use of new creative techniques and effects using HORADAM or AKADEMIE watercolours – and not just on paper as the classic support!

Hint: The primers watercolour ground, fine (50 702), watercolour ground, coarse (50 703) and watercolour ground, transparent (50 704) allow aquarelle work on other non-greasy supports like, for example, canvas, illustration board or wood. If you would like to partially mask smooth paper that is not too absorbent before painting an aquarelle, you have various options: Liquid frisket/drawing gum (50 300, 50 303) and masking fluids/drawing gum (50 730, 50 731) (see section 1 of this brochure for more details).

Two modelling pastes – fine and coarse – also allow three-dimensional texture effects with the use of watercolours on different supports. They are simply applied to e.g. paper (> 350 g/m²), artist's board or wood using a palette knife or spatula and can be painted over with watercolours after drying – thicker coats preferably not until the next day – without a further coating of primer.

It is important, when working with watercolours and the AQUA series, that the supports are free of grease. For supports that are difficult to wet with water, we recommend pre-treatment using oxgall (50 031) or ONETZ (14 031). Moreover, improved flow on such supports is achieved by adding a little of one of these two wetting agents to watercolours (please use a palette to mix the mediums and paint!).

By the way: These two mediums can also be used to “degrease” the lacquered mixing palettes of the metal paint box.

All AQUA mediums can easily be mixed with water. Some of them dry like acrylic colours relatively quickly to become water-resistant. For this reason, it is advisable to clean all used working equipment with soap and water immediately after painting.

The effect obtained using the mediums very much depends on the individual amounts added. This means: the more paint and less water, the greater the effect. Furthermore most effects are stronger with using dark and transparent colours to mix in.

Attention: Many AQUA mediums are mixed with watercolours before being applied. Always use a palette or a plate for mixing – the mediums may never be put directly into the pans! For the storage of all AQUA mediums: Store in a cool place. Protect against frost.

Hint: All AQUA mediums can also be combined with HORADAM GOUACHE or AKADEMIE Gouache, provided that they were used like watercolours after being thinned with lots of water.

By the way: Those wishing to grind watercolours from pigments themselves will find detailed information on gum arabic (50 302) and on the watercolour binder “ready-to-use” (50 820) in section 7 of this brochure. Please refer to section 9 of this brochure for suitable products for finishing treatment, e.g. fixative for watercolours AEROSPRAY (50 403) or varnish for watercolours (50 112).

3. a) zur Veränderung diverser Eigenschaften von Aquarellfarben

3. a) to modify various characteristics of watercolours

50 750  30 ml	AQUA DROP Opaque White aufhellend und deckkraftverstärkend Pur als Deckweiß mit Pinsel oder Feder zu verwenden, in Mischungen mit AQUA DROP je nach Zugabemenge aufhellend und deckkraftverstärkend. Nicht (weder pur noch in Mischungen) für AQUA DROP Liner geeignet. Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Gummi arabicum, Titandioxid, Wasser etc.	AQUA DROP Opaque White lightening and increasing opacity To be used pure as opaque white with brush or nib. In mixtures with AQUA DROP – depending on the amount added – it is lightening and increasing opacity. Not suitable (neither pure nor in mixtures) for AQUA DROP liners. Thinner: water Contains: gum arabic, Titanium dioxide, water	Wirkung / effect +Deckkraft +opacity
50 735  100 ml	AQUA-Effektspray für Sprenkel-Effekte Effektmittel für die Aquarellmalerei. Ermöglicht zufällige, bizarre Oberflächeneffekte; wird in die noch feuchte Aquarellfarbe mit einem Sprühabstand von ca. 20 – 30 cm eingesprüht. Achtung: Nicht zu bearbeitende Bildbereiche bitte abdecken! Keine Wirkung auf stark saugenden Untergründen wie z.B. 100% Hadern- oder Baumwollpapieren oder auf trockenen Farbschichten. Enthält: Ethanol	AQUA effect spray spray for splash effects Effect medium for watercolours. Allowes coincidental bizarre surface effects; spray into the still humid watercolour with a spraying distance from approx. 20 – 30 cm. Attention: Specific fields to remain original, should be prepared with a mask! No effect on strong absorbent surfaces like papers with 100% rag or cotton. Contains: ethanol	+Sprenkel-Effekt +splash effects
50 701  60 ml	AQUA-Fix steigert Wasserfestigkeit Hilfsmittel für die Aquarellmalerei. Erhöht die Wasserfestigkeit der Malfarben und der wasserlöslichen Medien und verhindert so ein Wiederanlösen bei Übermalung z.B. in der Lasurtechnik. Wird beim Vermalen der Aquarellfarben statt Wasser eingesetzt. Trocknet wasserfest auf, darf nicht in Aquarellnäpfchen gelangen. Pinsel und Palette zügig nach Gebrauch gründlich mit Wasser und Seife reinigen. Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Wasser, Reinacrylat-Dispersion, Additive	AQUA fix increases water resistance Medium for watercolours. Increases the water resistance of the colour and water-soluble medium: avoids dissolving of the colour when painted in several layers and allows more possibilities for transparent painting. To be used for watercolour painting instead of water. Dries to water-resistant film, so it must never be put into pans. Clean brush and palette thoroughly with water and soap immediately after use. Thinner: water Contains: water, pure acrylate dispersion, additives	+Wasserfestigkeit +water resistance
50 740  60 ml	AQUA-Glanz steigert Glanz Hilfsmittel für die Aquarellmalerei. Steigert Glanz und Leuchtkraft. Wirkt trocknungsverzögernd; trocknet wie eine Aquarellfarbe wasserlöslich auf; kann Aquarellfarben zugemischt oder pur aufgetragen werden. Nicht in Näpfchen einbringen. Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Gummi arabicum-Lösung	AQUA gloss increases gloss Medium for watercolours. Increases gloss and brilliance. Retards drying; remains water-soluble after drying like a watercolour; to be mixed with watercolours or applied purely. Do not mix medium and colour in the pan. Thinner: water Contains: solution of gum arabic	+Glanz +Trockenzeitz +gloss +drying time
50 737  15 ml	AQUA Granulierspray für Granulier-Effekte Zur Erzeugung von dem Granulieren ähnlichen Effekten bei nicht granulierenden Aquarellfarben. Wird gezielt in die feuchte Aquarellfarbe eingesprüht, sorgt im behandelten Bereich für punktuellen Zusammenschluss der Pigmente. Bei granulierenden Farbtönen wird der Effekt verstärkt. Keine Wirkung auf trockenen Farbschichten. Enthält: Ethanol	AQUA granulation spray for granulation effects This pump-spray creates granulation effects in non-granulating watercolours. Spray with the fine atomizer into the still wet watercolour areas to be treated. The pigments there will quickly flocculate. For already granulating colours the effect will be intensified. No effect on already dried colour layers. Contains: ethanol	+Granulier-Effekt +granulation effects
50 708  60 ml	AQUA Lift-off-Medium zur Vorbehandlung und Isolierung von Aquarellpapier Zur Vorbehandlung und Isolierung von Aquarellpapier vor dem Farbauftrag mit dem Ziel, bereits getrocknete Aquarell-Farbschichten später wieder entfernen zu können. Bei wenig geleimten Papieren unverdünnt auftragen, bei stärker geleimten Papieren mit Wasser verdünnt. Vorversuche sind anzuraten. Trocknet wasserunlöslich auf, darf nicht in Aquarellnäpfchen gelangen. Arbeitsgeräte zügig nach Gebrauch mit Wasser und Seife reinigen. Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Reinacrylat-Dispersion, Additive, Wasser	AQUA Lift-off-Medium for the preparation/isolation of watercolour paper Medium for preparation and isolation of watercolour papers so that already dried colour can be removed afterwards. The medium has to be applied before the colour application, as it isolates the paper. Using very soft, textured paper types, the medium can be applied purely. For stronger sized papers the medium should be thinned with water. Pre-tests are recommended. As the Lift-off Medium dries to a water-insoluble film, it must never be put into the pans. Please clean tools as soon as possible with water and soap. Thinner: water Contains: pure acrylate dispersion, addtives, water	+Vorbehandlung +Isolierung +Anlösbarkeit +preparation +isolation -staining

50 720	AQUA-Shine für Perlmutt-Effekte	AQUA shine for pearlescent effects	Wirkung / effect
 60 ml	Effektmittel für die Aquarellmalerei. Ermöglicht schillernde Perlmutteffekte. Wirkt trocknungsverzögernd; trocknet wie eine Aquarellfarbe wasserlöslich auf; kann Aquarellfarben zugemischt oder pur aufgetragen werden. Effektab schwächung durch Wasserverdünnung möglich. Vor Gebrauch schütteln. Nicht in die Näpfchen einbringen. Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Gummi arabicum-Lösung, Perlglanzpigmente	Effect medium for watercolours. Allowes sparkling pearlescent effects. Retards drying; remains water-soluble after drying like a watercolour; to be mixed with watercolours or applied purely. Dilution reduces pearl effect. Shake before use. Do not mix medium and colour in the pan. Thinner: water Contains: solution of gum arabic, pearlescent pigments	+Perlmutt-Effekt +Trockenzeit +pearlescent effects +drying time
50 725	AQUA Pasto für leichte Struktureffekte mit Glanz	AQUA pasto for slight structures with gloss	+Konsistenz +Glanz
 100 ml	Hilfsmittel für die Aquarellmalerei. Dieses transparente Verdickungsmittel wird mit Tubenaquarellfarbe gemischt. Wirkt trocknungsverzögernd; vermindert Fließfähigkeit der Malfarben und erhöht deren Glanz; für moderate Spachteltechnik geeignet. Achtung: dicke Schichten neigen zur Rissbildung! Trocknet wie eine Aquarellfarbe wasserlöslich auf; kann Aquarellfarben zugemischt werden. Tipp: Schlussbehandlung mit Universal-Firnis matt (50 594) beseitigt eine eventuell auftretende leichte Klebrigkeit der Oberfläche. Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Gummi arabicum-Lösung	Medium for watercolours. AQUA pasto is a thickener for watercolour in tubes. Retards drying; reduces colour flow and improves gloss; suitable for techniques with spatula in moderate layers. Attention: layers, which are too thick, might crack! Remains water-soluble after drying like a watercolour; to be mixed with watercolours. Hint: Final treatment with universal varnish, matt (50 594) avoids tentative stickiness of the surface. Thinner: water Contains: solution of gum arabic	+consistency +gloss
50 031  60 ml 200 ml 1000 ml	Ochsengalle verlaufsfördernd	oxgall improves flow	+Verlauf +flow
	Natürliches Netzmittel für die Aquarell- und Gouachemalerei. Verringert die Oberflächenspannung der Malfarben. Sparsam verwenden. Eventuell bei Lagerung ausgeflockte Ochsengalle hat keine Auswirkung auf die Verarbeitung des Hilfsmittels. Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Ochsengalle, Wasser	Natural wetting agent for watercolours and gouache colours. Decreases the surface tension of the colours. Use sparingly. Dissolved oxgall tends to flocculate during a long period of storage; this has no influence on the product's handling. Thinner: water Contains: oxgall, water	
14 031  5 + 15 ml Tube/tube 1/2 + 1/1 Näpfchen/pan	ONETZ verlaufsfördernd	ONETZ improves flow	+Verlauf +flow
	Natürliches, eingedicktes Netzmittel für die Aquarell- und Gouachemalerei. Mit Wasser angelöst/verdünnt verringert es die Oberflächenspannung der Malfarben. Sparsam verwenden. Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Ochsengalle, Bindemittel	Natural, thickened wetting agent for watercolours and gouache colours. Decreases the surface tension of the colours diluted with water. Use sparingly. Thinner: water Contains: oxgall, binder	

3. b) Struktur-Pasten in der Aquarellmalerei

3. b) modelling pastes for watercolours

50 706	AQUA Spachtelmasse, fein für glatte Strukturen	AQUA modelling paste, fine for structures with even surfaces	Wirkung / effect
 100 ml 300 ml	Strukturmittel für die Aquarellmalerei. Ergibt weiße, reliefartige, feine Malgründe auf z. B. Papier (> 350 g/m ²), Malpappe oder Holz. Mit dem Spachtel auf Untergrund auftragen; trocknet wasserfest auf; anschließend mit Aquarellfarben übermalbar; ungetrocknete Masse auch mit Aquarelltubenfarbe oder Acrylfarbe einfärbbar. Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Reinacrylat-Dispersion, Füllstoffe, Additive	Modelling paste for watercolours. Achieves white, relief-like, fine painting grounds on e. g. paper (> 350 g/m ²), cardboard or wood. Apply on surfaces with spatula; dries to a water-resistant film which is allowed to be overpainted with watercolours after being dried; the pure modelling paste may also be tinted with tube watercolour or acrylic colour. Thinner: water Contains: pure acrylate dispersion, fillers, additives	weiß, glatt white, even
50 707  100 ml	AQUA Spachtelmasse, grob für körnige Strukturen	AQUA modelling paste, coarse for structures with coarse surfaces	weiß, körnig white, coarse
	Strukturmittel für die Aquarellmalerei. Ergibt weiße, reliefartige, grobe Malgründe auf z. B. Papier (> 350 g/m ²), Malpappe oder Holz; mit dem Spachtel auf Untergrund auftragen; trocknet wasserfest auf; anschließend mit Aquarellfarben übermalbar; ungetrocknete Masse auch mit Aquarelltubenfarbe oder Acrylfarbe einfärbbar. Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Reinacrylat-Dispersion, Füllstoffe, Additive	Modelling paste for watercolours. Achieves white, relief-like, coarse painting grounds on e. g. paper (> 350 g/m ²), cardboard or wood; apply on surface with spatula; dries to a water-resistant film which is allowed to be overpainted with watercolours after being dried; the pure modelling paste may also be tinted with tube watercolour or acrylic colour. Thinner: water Contains: pure acrylate dispersion, fillers, additives	

4. Acryl-Hilfsmittel

Prinzipiell können alle Schmincke-Acrylfarben auf entsprechend vorbereiteten Untergründen direkt angewendet werden. (Für geeignete Untergrundvorbereihungen siehe Kapitel 1.)

Mit Hilfe von speziellen Acryl-Hilfsmitteln ist es jedoch möglich, diverse Eigenschaften der Malfarben für bestimmte individuelle Malttechniken zu verändern oder zu optimieren. So gibt es Medien zum Verdünnen von Acrylfarben ohne Verlust der Haftungseigenschaften (50 550) oder zum Verdicken (50 557). Mit anderen wiederum erhöht oder reduziert man ihren Glanz und/oder ihre Transparenz (50 552, 50 553, 50 558, 50 567).

Um die Trocknung von Acrylfarben hinauszögern, gibt es spezielle Trocknungsverzögerer / Retarder (50 556, 50 559, 53 025). Und mit dem Acryl Malgel Spezial (50 560) bekommen Acrylfarben sogar einen ölfarbenähnlichen Charakter (für eine Übersicht siehe nachfolgende Tabelle)!

Darüber hinaus führen wir in unserem Sortiment eine große Auswahl an Pasten und Gelen, mit denen ein dickschichtiges Verarbeiten von Acrylfarben – mit oder ohne Effekt – ermöglicht wird (für Details dazu siehe Unterpunkt 3. b)).

Alle in diesem Kapitel beschriebenen Acryl-Hilfsmittel sind gebrauchsfertig eingestellt, können jedoch bei Bedarf in jedem Verhältnis mit Wasser vermischt werden. Die meisten trocknen wie eine Acrylfarbe wasserunlöslich auf. Die Trocknungsgeschwindigkeit ist dabei stark abhängig von der Temperatur und Luftfeuchtigkeit der Umgebung sowie von der Saugfähigkeit des Malgrundes und der Schichtdicke der Hilfsmittel bzw. der damit modifizierten Acrylfarben.

Lediglich die, wie ein Additiv zu benutzenden, Produkte Acryl Verdicker (50 557), Acryl Mattierungsmittel (50 558) und die Trocknungsverzögerer / Retarder (50 556, 50 559, 53 025) haben kein eigenes Bindemittel. Sie dürfen daher nicht pur zum Einsatz kommen.

Alle Produkte sollten nur bei einer Temperatur über 10 °C verwendet und vor Frost und Temperaturen oberhalb von 40 °C geschützt werden. Geeignete Produkte für die Schlussbehandlung, z. B. Schlussfirnis oder Schlussslacke, sind in Kapitel 9 dieser Broschüre aufgeführt. Bitte beachten Sie, dass die Malschicht vor solch einer Behandlung komplett durchgetrocknet sein muss. Bei dünn aufgetragenen Acrylfarben ist das meist schon nach 3 Tagen möglich; bei pastoser aufgetragenen sollte man mit dem Firnissen bzw. Lackieren besser ein bis zwei Wochen warten. Geeignete Pinselreiniger für die Acrylmalerei finden Sie im Kapitel 8 dieser Broschüre. Wer seine Acrylfarben selber herstellen möchte, der erhält hilfreiche Informationen zu geeigneten Bindemitteln (z. B. Acryl-Bindemittel „Ready-to-use“ (50 840) oder Acryl-Bindemittel (50 555) im Kapitel 7.

4. acrylic mediums

All Schmincke acrylic colours are generally ready to use directly on supports prepared accordingly. (See section 1 for suitable pretreatment of the support).

However, the use of special acrylic mediums makes it possible to modify or optimise various characteristics of the paints for specific individual painting techniques. As a result, there are mediums to thin acrylic paints without loss of adhesion (50 550) or to thicken them (50 557). Other mediums can be used to increase or reduce gloss and/or transparency (50 552, 50 553, 50 558, 50 567).

Special retarders (50 556, 50 559, 53 025) are available to extend the drying time of acrylic colours. And acrylic special painting gel (50 560) is used to give acrylic colours characteristics similar to oil colours (see table below)!

We also stock a large selection of pastes and gels that can be used for work with acrylic colours in thick layers – with or without special effects (see 3. b) for details).

All acrylic mediums described in this section are ready to use, but can be thinned down as necessary using any proportion of water. Most of them dry like an acrylic colour and are waterinsoluble. The speed of drying depends strongly on ambient temperature and air humidity, on the absorbency of the support and the thickness of the coats of medium or the modified acrylic colours.

Only products used like additives, such as acrylic thickener (50 557), acryl matting agent (50 558) and the retarder (50 556, 50 559, 53 025), have no binding agents of their own. For this reason, they may not be used on their own.

All products should only be used at temperatures above 10 °C and protected against frost and temperatures above 40 °C. Suitable products for finishing treatment, e.g. finishing varnishes or finishing lacquers, are listed in section 9 of this brochure. Please note that the colour coat must have dried completely before any such treatment. This is normally possible after 3 days with thinly applied acrylic colours; it is better to wait one or two weeks before applying varnish or lacquer to colours applied with a more paste type consistency. You will find suitable products for cleaning paint brushes after using acrylic colours in section 8 of this brochure. Those wishing to make their own acrylic colours will find detailed information on suitable binders (e.g. acrylic binder "ready-to-use" (50 840) or acrylic binder (50 555)) in section 7.

Acryl-Hilfsmittel / acrylic mediums

Bezeichnung / name	Art.-Nr. / art.-No.	Viskosität / viscosity	Trocknungszeit / drying time	Glanz / gloss	Transparenz / transparency	Haftung / adhesion	Verlauf / flow
Acryl Bindemittel / acrylic binder	50 555			+	+	+	
Acryl Bindemittel auf Pflanzenbasis / acrylic binder, plant-based	50 565			+	+	+	
Acryl Fluid-Medium glänzend / acrylic fluid medium, glossy	50 552	-		+	+	+	+
Acryl Fluid-Medium seidenmatt / acrylic fluid medium, satin-matt	50 553	-		-	+	+	+
Acryl Malgel Spezial / acrylic special painting gel	50 560		+		+	+	++
Acryl Malmittel / acrylic painting medium	50 550	-		+	+	+	
Acryl Mattierungsmittel / acrylic matting agent	50 558			-			
Acryl-Medium / acrylic medium	50 567			--	--		
Acryl Retarder / acrylic retarder	50 556		+				
Acryl SUPER Retarder / acrylic SUPER retarder	50 559		++				
Acryl Verdicker / acrylic thickener	50 557	+					
College® Acryl Trocknungsverzögerer / College® acrylic retarder	53 025		+				
Pouring Medium / pouring medium	50 546				+		
Pouring Medium S / pouring medium S	50 547				+		
Siebdruckmedium / screen-printing medium	50 562		++				

1. Premium-Qualität / premium quality

+ = steigert den Effekt / increases the effect
+/- = normale Wirkung / "normal" effect

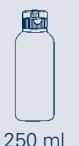
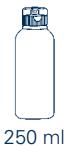
2. Studien-Qualität / student quality

- = vermindert den Effekt / decreases the effect
++/-- = starke Wirkung / stronger effect

4. a) zur Veränderung diverser Eigenschaften von Acrylfarben

4. a) to modify various characteristics of acrylic colours

50 555  250 ml	Acryl Bindemittel nicht gilbend und alterungsbeständig Bindemittel zum Selbstanreiben von Acrylfarben, Acrylhilfsmitteln und Grundierungen. Glänzend, farblos, nicht gilbend, alterungsbeständig; wasserverdünntbar, jedoch schnell wasserfest auftrocknend. Zugabe zu Schmincke Acrylfarben statt Wasser erhöht die Untergrundhaftung, verstärkt den Glanz und die Transparenz der Malfarben. Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Reinacrylat-Dispersion	acrylic binder non-yellowing and age-resistant Binder for own production of acrylic colours, acrylic mediums and primers. Glossy, colourless, non-yellowing, age-resistant; dilutable with water, but forms rather quickly a water-resistant film. Improves adhesion of undercoats when added to Schmincke acrylic colours instead of water; increases gloss and transparency of the colours. Thinner: water Contains: pure acrylate dispersion	Wirkung / effect + Glanz + Transparenz + Haftung + glossiness + transparency + adhesion
50 565  250 ml 500 ml	Acryl Bindemittel auf Pflanzenbasis Bindemittel auf Basis nachwachsender Rohstoffe zur Zugabe zu Acrylfarben, erhöht den Glanz und die Transparenz. Als Bindemittel zur Herstellung eigener Acrylfarben. Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: pflanzenbasierte Acrylat-Dispersion	acrylic binder plant-based Binder based on sustainable resources for mixing with acrylic colours, increases gloss and transparency. As a binder for producing your own acrylic paints. Thinner: water Contains: plant-based acrylate dispersion	+ Glanz + Transparenz + Haftung + glossiness + transparency + adhesion

50 552  60 ml 250 ml	Acryl Fluid-Medium, glänzend erhöht Glanz und Transparenz Ein weich-fließendes Hilfsmittel für Acrylfarben. Trocknet klar und glänzend auf; verzögert Trocknung; steigert Glanz und Transparenz; verbessert Haftung. Ideal für flächiges Gestalten. Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Reinacrylat-Dispersion, Additive, Wasser	acrylic fluid medium, glossy increases gloss and transparency A gently flowing medium for acrylic colours. Forms a clear and glossy film; retards drying; increases gloss and transparency; optimizes adhesive properties. Ideal for large surfaces. Thinner: water Contains: pure acrylate dispersion, additives, water	Wirkung / effect +Glanz/Transparenz +Trockenzeit +Haftung +gloss/transparency +drying time +adhesion
50 553  60 ml 250 ml	Acryl Fluid-Medium, seidenmatt erhöht Transparenz Ein weich-fließendes Hilfsmittel für Acrylfarben. Trocknet nahezu klar und seidenmatt auf; verzögert Trocknung; steigert Transparenz; verbessert Haftung. Ideal für flächiges Gestalten. Vor Gebrauch schütteln. Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Reinacrylat-Dispersion, Additive, Wasser	acrylic fluid medium, satin-matt increases transparency A gently flowing painting medium for acrylic colours. Forms a nearly clear and glossy film; retards drying; increases transparency; optimizes adhesive properties. Ideal for large surfaces. Shake before use. Thinner: water Contains: pure acrylate dispersion, additives, water	+Transparenz +Trockenzeit +Haftung +transparency +drying time +adhesion
50 560  300 ml	Acryl Malgel Spezial verlaufsfördernd Cremeartiges Hilfsmittel zum „geschmeidigen“ Vermalen von Acrylfarben. Verzögert die Trocknung; steigert Glanz und Transparenz. Vereinfacht das Anlegen von Farbübergängen und Farbverläufen; verleiht Acrylbildern eine ölfarbenähnliche Oberflächenwirkung. Mischungsverhältnis: max. 1:1 Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Reinacrylat-Dispersion, Additive, Wasser	acrylic special painting gel improves flow Creamy painting medium for “soft” painting with acrylic colours. Retards drying; increases gloss and transparency. Increases the colour flow and simplifies the painting of colour transitions; creates “oil-colour-similar” surfaces. Mixing ratio: max 1:1 Thinner: water Contains: pure acrylate dispersion, additives, water	++Verlauf +Trockenzeit +Glanz/Transparenz ++flow +drying time +gloss/transparency
50 550  60 ml 250 ml	Acryl Malmittel Verdünnungsmittel Dünndlüssiges Hilfsmittel für Acrylfarben. Trocknet klar auf; steigert Glanz und Transparenz; verbessert Haftung (im Vergleich zu Wasser). Ideal für die Schichtenmalerei. Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Reinacrylat-Dispersion, Additive, Wasser	acrylic painting medium thinner Thin-bodied medium for acrylic colours. Clear drying; increases gloss and transparency; optimizes adhesive properties (regarding to water). Ideal for layer painting. Thinner: water Contains: pure acrylate dispersion, additives, water	-Konsistenz +Haftung +Glanz/Transparenz -consistency +adhesion +gloss/transparency
50 558  250 ml	Acryl Mattierungsmittel vermindert Glanz Gelartiges Additiv für Acrylfarben. Reduziert Glanz in Abhängigkeit der Zugabemenge von seidenmatt bis matt; verzögert Trocknung. Maximales Mischungsverhältnis 1:1. Nicht pur verwenden! Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Additive, Wasser	acrylic matting agent decreases gloss Jelly-like additive for acrylic colours. Reduces gloss from semi-matt to matt, depending on the amount added, retards drying. Maximum mixing ratio 1:1. Not to be used in pure form! Thinner: water Contains: additives, water	-Glanz +Trockenzeit -gloss +drying time
50 567  250 ml	Acryl-Medium für einen samt-matten Gouache-Look Wird der Acrylfarbe beigemischt, erzeugt samt-matte, Gouache-artige Oberflächen. Erhöht die Deckkraft transparenter Farben, wirkt aufhellend. Max. Zugabemenge 50%. Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Polymeremulsion, funktionale Füllstoffe, Glykole	acrylic medium for a velvety matt gouache look Creates a velvety matt, gouache-like surfaces when added to acrylic colours. Increases opacity of transparent colours, has a brightening effect. Max. Addition quantity 50%. Thinner: water Contains: polymer emulsion, functional fillers, glycole	-- Glanz/Transparenz -- gloss/transparency
50 556  60 ml 250 ml	Acryl Retarder trocknungsverzögernd Gelartiges Additiv für Acrylfarben. Verzögert die Trocknung. Ideal für längeres Nass-in-Nass-Malen. Bei einer Zugabe von ca. 20% verlängert sich die Trocknungszeit um ca. 50%. Maximale Zugabemenge: 30%. Nicht pur verwenden! Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Additive, Wasser	acrylic retarder retards drying Jelly-like additive for acrylic colours. Retards drying. Ideal for prolonged wet-on-wet painting. Adding around 20% extends the colour's drying time by approx. 50%. To be added in a ratio of maximal 30%. Not to be used in pure form! Thinner: water Contains: additives, water	+Trockenzeit +drying time

50 559	Acryl SUPER Retarder stark trocknungsverzögernd	acrylic SUPER retarder retards drying stronger	Wirkung / effect
 60 ml 300 ml	Gelartiges, konsistenzerhaltendes Additiv für Acrylfarben. Verzögert die Trocknung stark. Ideal für längeres Nass-in-Nass-Malen. Bei einer Zugabe von ca. 20% verlängert sich die Trocknungszeit um ca. 75%. Maximale Zugabemenge: 50%. Nicht pur verwenden! Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Additive, Wasser	Jelly-like additive for acrylic colours which also preserve the consistency. Retards drying time. Ideal for prolonged wet-on-wet painting. Adding around 20% extends the colour's drying time by approx. 75%. To be added in a ratio of max. 50%. Not to be used in pure form! Thinner: water Contains: additives, water	++Trockenzeit +/+Konsistenz ++drying time +/-consistency
50 557	Acryl Verdicker Verdickungsmittel	acrylic thickener thickener	+Konsistenz +consistency
 60 ml 250 ml	Ein dickflüssiges Additiv für Acrylfarben. Erhöht die Konsistenz. Sparsam verwenden. Ein „Zuviel“ kann zu Unverträglichkeiten beim Mischvorgang führen. Nicht pur verwenden! Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Additive, Wasser	Pastose additive for acrylic colours. Increases consistency. Use sparingly. Adding excessive amounts may impede the mixing process. Not to be used in pure form! Thinner: water Contains: additives, water	
53 025	College® Trocknungsverzögerer trocknungsverzögernd	College® retarder retards drying	+Trockenzeit +drying time
 200 ml	Gelartiges Additiv für Acrylfarben in Studienqualität. Verzögert die Trocknung. Ideal für längeres Nass-in-Nass-Malen. Bei einer Zugabe von ca. 20% verlängert sich die Trocknungszeit um ca. 50%. Maximale Zugabemenge: 30%. Nicht pur verwenden! Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Additive, Wasser	Jelly-like additive for acrylic colours in student quality. Ideal for prolonged wet-on-wet painting. Adding around 20% extends the colour's drying time by approx. 50%. To be added in a ratio of maximal 30%. Not to be used in pure form! Thinner: water Contains: additives, water	
50 546	Pouring Medium zur Gießanwendung	pouring medium for pouring technique	+ Transparenz - Konsistenz + transparency - consistency
 250 ml 500 ml 1000 ml 2000 ml	Fließendes, klares und klebefrei auftrocknendes Malmittel. Gute Verlaufseigenschaften. Trocknet transparent und wasserfest auf. Kann als hochglänzender Überzugs-lack verwendet werden. Je nach Mischungsverhältnis trocknet es glänzend bis seidenmatt auf und ist in purer Anwendung hoch glänzend. Kann in mehreren Schichten vergossen werden. Hält auf fast allen fettfreien Untergründen. Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Polyurethan- und Acrylat-Dispersion	The fluid, glossy, clear medium has good flow properties. It dries to a transparent, non-sticking and water-resistant layer and can also be used as high glossy final lacquer for acrylic paintings. Depending on the mixing ratio it dries to a glossy or semi-mat surface, in pure application to a high glossy surface. After drying of each layer, it can be poured in several layers on nearly all free of grease surfaces. Thinner: water Contains: Polyurethane and acrylate dispersion	
50 547	Pouring Medium S für Gießtechniken – Silikonölgeeignet	pouring medium S for pouring techniques - Suitable for silicone oil	+ Transparenz - Konsistenz + transparency - consistency
 500 ml 1000 ml	Flüssiges Acryl-Hilfsmittel für die Pouring-Technik, ideal auch für Zell-Effekte unter Zugabe von Silikonöl. Wird mit Acrylfarben gemischt, um deren Verlaufs-eigen-schaften zu verbessern. Kann zusätzlich mit Wasser verdünnt und zur vermehrten Zellbildung mit Silikonöl kombiniert werden. Trocknet wasserfest auf. Lichtstabil, flexibler Film. Nicht unter 15 °C verwenden. Untergründe müssen sauber, tragfähig, nicht zu stark saugend und fettfrei sein. Vortests empfohlen. Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Polyurethan- und Acrylat-Dispersion	Fluid acrylic-medium for pouring technique, ideal for cell effects with addition of silicone oil. Is mixed with acrylic colours to improve their flow properties. Can also be diluted with water and combined with silicone oil to increase cell formation. Dries waterproof. Light-stable, flexible film. Do not use below 15 °C. Substrates must be not too absorbent, clean, sustainable and grease-free. Pre-tests recommended. Thinner: water Contains: Polyurethane and acrylate dispersion	
50 562	Siebdruckmedium für Drucktechniken mit Acryl	screen-printing medium for printing techniques with acrylic	++ Trockenzeit ++ drying time
 500 ml 1000 ml	Farbloses Medium für Siebdruck/Drucktechniken mit Acrylfäben, Zugabe 10-50%, extrem Trocknungsverzögernd, keine Farbtonveränderung Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Additive, Wasser	Colourless medium for screen printing/printing techniques with acrylic colours, add 10-50%, extremely drying-retardant, no colour change. Thinner: water Contains: additives, water	

4. b) Struktur-Pasten Struktur-Gele/Effekt-Gele in der Acrylmalerei

Pasten und Gele finden in der Acrylmalerei vor allem bei Strukturarbeiten und Collagen sowie für Spezial-Effekte ihre Anwendung. Sie lassen sich in drei Gruppen einteilen:

Pasten:

- deckend
- stark aufhellend

Gele:

- transparent
- beeinflussen Farbwirkung kaum
- beeinflussen Glanzgrad
- beeinflussen Lasurwirkung

Effektgele:

- für verschiedenste Spezialeffekte
- Metallic
- Faser
- Kristall

Alle in diesem Unterkapitel beschriebenen Produkte lassen sich pur oder gemischt mit Acrylfarbe auftragen und können nach ihrer Trocknung mit Acrylfarben deckend oder lasierend übermalt werden. Sind Schichten dicker als 1 cm erwünscht, so sollten diese schrittweise angelegt werden. Ungeduldige greifen hier schon mal zum Föhn, um den Trocknungsprozess zu beschleunigen. Das ist jedoch nicht ganz „ohne“, da dieses unter Umständen zu Rissen in der Acrylschicht führen kann.

Tipp: Zum Erzeugen besonderer Strukturen und Oberflächen eignen sich neben Malereiwerkzeugen auch Gegenstände des täglichen Gebrauchs, wie z.B.

- Palettmesser und Löffel für Strukturen
- Zahnpachtel, Kämme und Gabeln für Streifenstrukturen
- aufgedrückte und abgezogene Folie für Kraterstrukturen
- Spachtel oder Pappstücke zum Abziehen von Pasten, Gelen und Malfarben
- eingestreuter Sand

Alle Pasten und Gele eignen sich übrigens aufgrund ihrer hohen Klebekraft hervorragend auch für Collagen mit den unterschiedlichsten Materialien, wie z.B.

- Pappe, Wellpappe, Papiere
- Sand und kleine Steine
- Glas- und Kunststoffkugelchen
- Fasern, Fäden, Halme, Gewebe

Einige Voraussetzungen: Sie sollten sauber, staub- und fettfrei und natürlich nicht zu schwer für den Bildträger sein!

Und so wird es gemacht: Drücken Sie die Collagematerialien einfach in die feuchten Pasten- und Gel-Schichten. Nach deren Durchtrocknung – am besten über Nacht – kann die Gesamtgestaltung deckend oder lasierend mit Acrylfarben koloriert werden.

4. b) modelling pastes/texture gels/special effect gels for acrylic colours

Pastes and gels are used in acrylic painting primarily for texture work and collages and for special effects. They can be divided into three groups:

pastes:

- opaque
- highly brightening

gels:

- transparent
- have almost no effect on colour
- affect the degree of gloss
- affect transparency

special effect gels:

- for a wide range of special effects
- metallic
- fibre
- crystal

All products described in this subsection can be applied as they are or after mixing with acrylic colour and can be painted over after drying using opaque or a transparent acrylic colour. If coats thicker than 1 cm are required, these should be built in stages. People with no patience tend to grab a hair-dryer at this point to speed up the drying process. However, this is not wholly without problems, because it can cause cracks in the acrylic coat.

Hint: To create special textures and surface effects, you can use articles of daily use in addition to painting equipment like, for example

- palette knives and spoons for textures
- toothed spatulas, combs and forks for streak effects
- foil pressed on and pulled off for indentation effects
- spatulas or pieces of cardboard to strip off pastes, gels and painting colours
- sand sprinkled over

The high adhesive strength of all pastes and gels means that they are also suitable for collages using the widest range of materials, for example,

- cardboard, corrugated board, paper
- sand and small stones
- glass or plastic beads
- fibres, threads, straws, fabric

They must, of course, be clean and free of dust or grease and also not too heavy for the support!

Here's what to do: Simply press the materials for the collage into the wet paste or gel coats. After drying – preferably overnight – the entire structure can be coloured using opaque or transparent acrylic colours.

4. b) Struktur-Pasten / Struktur-Gele / Effekt-Gele in der Acrylmalerei

4. b) modelling pastes / texture gels / special effect gels for acrylic colours

50 535  300 ml	Acryl Golden Flakes-Gel für Metallic-Effekte Effekt-Gel mit geschmeidig pastoser Konsistenz. Trocknet schillernd goldfarben auf. Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Reinacrylat-Dispersion, Pigmente, Additive, Wasser	acrylic golden flakes gel for metallic effects Effect gel with a smooth consistency. Dries up to golden shimmering surface structures. Thinner: water Contains: pure acrylate dispersion, pigments, additives, water	Wirkung / effect Metallic-Effekt (Gold bis Bronze) metallic effect (gold to bronze)
50 545  300 ml	Acryl Krakelier-Paste weiß, fein / glatt, matt Stark saugende, gebrauchsfertige Acrylpaste zum Erzeugen von Craquelé in der Acrylmalerei sowie für strukturierende, modellierende Gestaltungen auf fettfreien, tragfähigen, bevorzugt starren Untergründen wie z.B. grundiertem Holz oder Malpappen; mit Acrylfarbe übermalbar. Pur oder mit Acrylfarben (max. 30%) vermischt mit Spachtel o. ä. auftragen. (Paste hat aufhellende Wirkung!). Das Haftvermögen auf dem Untergrund muss ausreichend hoch sein, um Ablösung während des Trocknungsprozesses vom Untergrund zu verhindern (hohe Materialspannungen). Der Trocknungsprozess ist stark abhängig von Schichtdicke, dauert einige Minuten bis mehrere Stunden; während der Trocknung entstehen die Craquelés. Kritische Untergründe mit z.B. Schmincke Gesso (50 518) vorbehandeln. Krakelier-Paste ist wasserlöslich, trocknet aber wasserunlöslich auf. Angetrocknete Reste lassen sich mit Pinselreiniger (50 051) oder Öko-Pinselreiniger (50 052) entfernen. Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Reinacrylat-Dispersion, Füllstoffe, Additive, Wasser	acrylic crackling paste white, fine / even, matt Highly absorbent, ready to use acrylic paste to produce crackles in acrylic paintings as well as for structuring, modelling compositions on grease-free, stable, preferential rigid grounds, like preferably primed wood or painting boards. Application: Pure or mixed/dyed with acrylic colors (max. 30%) with a painting knife (brightening effect on the colour). Sufficient adhesion on the ground must be guaranteed to avoid separation from the ground while drying (high material tensions). Drying process depends on the layer thickness, from some minutes up to some hours; crackles appear while drying. Critical support should be pretreated with e.g. Schmincke Gesso (50 518). Crackling paste is water-mixable, after drying water-resistant. Clean working equipment with water or water and soap. Dried residues can be removed with the brush cleaner (50 051) or eco brush cleaner (50 052). Thinner: water Contains: pure acrylate dispersion, fillers, additives, water	weiß, fein, glatt, matt erzeugt Risse white, fine, even, matt produces crackles
50 543  300 ml 1000 ml	Acryl Leichtstruktur-Paste extra leicht Eine extra-leichte Acrylpaste von straff pastoser Konsistenz. Trocknet weiß, matt und glatt zu einer stärker saugenden Oberfläche auf. Für strukturierende Gestaltungen auch auf flexiblen Untergründen wie z.B. Leinwand. Aufgrund des geringen Gewichtes ideal für große Flächen. Trocknet deutlich schneller als die anderen Acrylpasten. Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Reinacrylat-Dispersion, Pigmente, Füllstoffe, Additive, Wasser	acrylic structuring paste extra light An extra light acrylic paste with a firm, very heavy consistency. Dries up to a white, matt, even surface with a stronger absorbent character. Ideal for structural effects also on flexible substrates, e.g. canvas. The low weight of this paste makes it ideal for large surfaces. Dries quicker than the other acrylic pastes. Thinner: water Contains: pure acrylate dispersion, pigments, fillers, additives, water	weiß, fein, extra-leicht white, even, extra light
50 541  300 ml 1000 ml	Acryl Modellier-Paste, fein für feine / glatte Strukturen Acrylpaste von straff pastoser Konsistenz. Trocknet weiß, seidenglänzend und glatt zu einer schwächer saugenden Oberfläche auf. Für strukturierende, modellierende Gestaltungen besonders auf starren Untergründen, wie z.B. grundiertem Holz. Die getrockneten Strukturierungen lassen sich mit sehr feinem Schleifpapier oder einem Messer bearbeiten. Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Reinacrylat-Dispersion, Pigmente, Füllstoffe, Additive, Wasser	acrylic modelling paste, fine for fine / even structures An acrylic paste with a firm, very heavy consistency. Dries up to a white, semi-glossy, even surface with a slightly absorbent character. Ideal for structuring and modelling effects especially on rigid substrates, e.g. primed wood. The dried structures can be treated with very fine abrasive paper or a knife. Thinner: water Contains: pure acrylate dispersion, pigments, fillers, additives, water	weiß, fein, schleifbar white, even, grindable
50 542  300 ml	Acryl Modellier-Paste, grob für grobe / rauhe Strukturen Acrylpaste von straff pastoser Konsistenz. Trocknet weiß mit grober Oberfläche auf. Für strukturierende, modellierende Gestaltungen besonders auf starren Untergründen, wie z.B. grundiertem Holz. Ideal für die Granuliertechnik. Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Reinacrylat-Dispersion, Pigmente, Füllstoffe, Additive, Wasser	acrylic modelling paste, coarse for rough / coarse structures An acrylic paste with a firm, very heavy consistency. Dries up to a white, coarse surface. Ideal for structuring and modelling effects especially on rigid substrates, e.g. primed wood. Optimal for dry brush (grain) techniques. Thinner: water Contains: pure acrylate dispersion, pigments, fillers, additives, water	weiß, grob white, coarse

50 523	Acryl Soft-Gel, glänzend erhöht Transparenz und Glanz  300 ml	acrylic soft gel, glossy increases transparency and gloss A transparent gel with a smooth consistency. Dries up to a clear, glossy film. Ideal for transparent structures and collages. Thinner: water Contains: pure acrylate dispersion, additives, water	Wirkung / effect +/-Konsistenz +Glanz +Transparenz +/-consistency +gloss +transparency
50 520	Acryl Struktur-Gel, glänzend erhöht Transparenz und Glanz  300 ml	acrylic heavy body gel, glossy increases transparency and gloss A transparent gel with heavy consistency. Dries up to a clear, glossy film. Ideal for transparent structures and collages. Thinner: water Contains: pure acrylate dispersion, additives, water	+Konsistenz +Glanz +Transparenz +consistency +gloss +transparency
50 522	Acryl Struktur-Gel, matt erhöht Transparenz, vermindert Glanz  300 ml	acrylic heavy body gel, matt increases transparency, reduces gloss A transparent gel with heavy consistency. Dries up to an almost clear, matty film. Ideal for transparent structures and collages. Thinner: water Contains: pure acrylate dispersion, matting agents, additives, water	+Konsistenz -Glanz +Transparenz +consistency -gloss +transparency
50 521	Acryl Struktur-Gel, seidenglänzend erhöht Transparenz  300 ml	acrylic heavy body gel, satin-glossy increases transparency A transparent gel with heavy consistency. Dries up to an almost clear, satin-glossy film. Ideal for transparent structures and collages. Thinner: water Contains: pure acrylate dispersion, matting agents, additives, water	+Konsistenz +/-Glanz +Transparenz +consistency +/-gloss +transparency
53 005	College® Glanz-Gel erhöht Transparenz und Glanz  200 ml	College® gloss gel increases transparency and gloss A transparent pastose heavy body gel in student quality. Dries up to a clear, glossy film. Ideal for transparent structures and collages. Thinner: water Contains: copolymer dispersion, additives, water	+Konsistenz +Glanz +Transparenz +consistency +gloss +transparency

53 020	College® Leichtstruktur-Paste leicht	College® structuring paste light	Wirkung / effect
 200 ml	Eine leichte Acrylpaste in Studienqualität. Trocknet weiß mit feiner Oberfläche auf. Für strukturierende Gestaltungen auch auf flexiblen Untergründen, wie z.B. Leinwand. Aufgrund des geringen Gewichtes ideal für große Flächen. Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Copolymer-Dispersion, Pigmente, Füllstoffe, Additive, Wasser	A light acrylic paste in student quality. Dries up to a white, even surface. Ideal for structural effects also on flexible substrates, e.g. canvas. The low weight of this paste makes it ideal for large surfaces. Thinner: water Contains: copolymer dispersion, pigments, fillers, additives, water	weiß, fein, leicht white, even, light
 200 ml	College® Matt-Gel erhöht Transparenz Transparentes pastoses Struktur-Gel in Studienqualität. Trocknet nahezu klar und matt auf. Ideal für transparente Strukturen und Collagearbeiten. Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Copolymer-Dispersion, Mattierungsmittel, Additive, Wasser	College® matt gel increases transparency A transparent pastose heavy body gel in student quality. Dries up to a nearly clear, matty film. Ideal for transparent structures and collages. Thinner: water Contains: copolymer dispersion, matting agents, additives, water	+Konsistenz +Glanz +Transparenz +consistency +gloss +transparency
 200 ml	College® Modellier-Paste für feine / glatte Strukturen Acrylpaste von pastoser Konsistenz in Studienqualität. Trocknet weiß und seidenglänzend mit feiner Oberfläche auf. Für strukturierende, modellierende Gestaltungen besonders auf starren Untergründen, wie z.B. grundiertem Holz. Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Copolymer-Dispersion, Pigmente, Füllstoffe, Additive, Wasser	College® modelling paste for fine / even structures An acrylic paste with a heavy consistency in student quality. Dries up to a white, semi-matt, even surface. Ideal for structuring and modelling effects especially on rigid substrates, e.g. primed wood. Thinner: water Contains: copolymer dispersion, pigments, fillers, additives, water	weiß, fein, schleifbar white, even, grindable
 250 ml	Diamant-Gel für dezenten Schimmereffekt Als schimmernder Überzug über Acrylfarben oder im beliebigen Mischungsverhältnis mit lasierenden Acrylfarben verwendbar. Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Acrylat-Dispersion, Glas-Flakes	Diamond gel for a subtle shimmer effect Can be used as a shimmering coating for acrylic colours or in any mixing ratio with transparent acrylic colours. Thinner: water Contains: acrylic dispersion, glass flakes	+ Schimmereffekt + Shimmer effect
 250 ml	Wachs-Gel mattierend, polierbar Als Überzug über Acrylfarben oder im beliebigen Mischungsverhältnis mit Acrylfarben. Mattiert, kann mit einem weichen Tuch partiell oder flächig aufpoliert werden. Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Acrylat-Dispersion, Wachs	wax gel mat, polishable As coating for acrylic colours or in any mixing ratio with acrylic colours. Matt finish, can be partially or fully polished with a soft cloth. Thinner: water Contains: acrylate dispersion, wax	- Glanz (pollierbar) - gloss (polishable)

5. AERO COLOR® Professional- Hilfsmittel

Arbeiten mit AERO COLOR Professional kommen prinzipiell ohne spezielle Hilfsmittel aus. Die feinst-flüssigen Acrylfarben kann man sofort verarbeiten – sei es mit der Airbrushpistole, dem Pinsel, einer Ziehfeder oder mit den AERO COLOR Professional **LINERn**.

Es gibt jedoch auch hier spezielle AERO-Medien, mit denen Sie besondere Eigenschaften und Effekte erzielen können. So ermöglichen AERO TEX (50 603) und AERO LACK, wässrig (50 604) das Verarbeiten von AERO COLOR Professional auf unterschiedlichsten Textilien und Leder. Mit AERO METALLIC MEDIUM (50 608) ergeben sich effektvolle Metallic-Töne. AERO MEDIUM (50 602) macht die Farbtöne transparenter, ohne dass sie, wie bei einer Zugabe von zu viel Wasser, an Untergrundhaftung verlieren. Und AERO RETARDER (50 607) verzögert bei Bedarf die ansonsten relativ schnelle Trocknung der Malfarben. Alle in diesem Kapitel beschriebenen AERO-Hilfsmittel sind gebrauchsfertig eingestellt, können jedoch bei Bedarf in jedem Verhältnis mit Wasser verdünnt werden. Wie für die Acryl-Hilfsmittel im Kapitel 3 gilt auch hier: Nur bei einer Temperatur über 10 °C verwenden und vor Frost und Temperaturen oberhalb von 40 °C schützen!

Informationen zur Grundierung AERO GRUND (50 601) finden Sie im Kapitel 1, Seite 7 dieser Broschüre. Mit ihr ist es möglich, auch glatte, nicht-saugende Untergründe wie Metall oder Kunststoff zu bearbeiten. Möchten Sie Papier vor dem Verarbeiten mit AERO COLOR Professional maskieren, so stehen Ihnen diverse Varianten Rubbelkrepp (50 300, 50 303) und Maskierstifte (50 730, 50 731) zur Verfügung (für Details siehe Kapitel 1 dieser Broschüre).

Und natürlich gibt es auch für AERO COLOR Professional diverse Möglichkeiten für eine Schlussbehandlung. In Kapitel 9 finden Sie z. B. eine Kurzbeschreibung der wasserverdünnbaren, besonders kratzfest und flexibel auftrocknenden AERO Schlüssslacke, glänzend (50 610) und matt (50 611).

5. AERO COLOR® Professional mediums

Working with AERO COLOR Professional does not require the use of special mediums. The highly fluid acrylic colours can be applied immediately – using airbrush, paint brush, quill or AERO COLOR Professional **LINERs**.

However, there are also special AERO mediums that you can use to achieve particular characteristics and effects. AERO TEX (50 603) and AERO LACK, watery (50 604) enable AERO COLOR Professional to be applied to a wide range of textiles and leather. AERO METALLIC MEDIUM (50 608) produces impressive metallic effects. AERO MEDIUM (50 602) makes colours more transparent but without sacrificing adhesion to the support, as what happens when too much water is added. And AERO RETARDER (50 607) extends if necessary the otherwise relatively short drying time of the paints. All AERO mediums described in this section are ready to use but can be thinned down if necessary using water in any proportion. As for the acrylic mediums in section 3: use only at temperatures above 10 °C and protect against frost and temperatures above 40 °C!

You will find information on the primer AERO GRUND (50 601) in section 1, page 7 of this brochure. It can also be used to prepare smooth non-absorbent supports like metal or plastic. If you would like to mask paper before applying AERO COLOR Professional, there are various possibilities available liquid frisket/drawing gum (50 300, 50 303) and masking fluids (50 730, 50 731) (see section 1 of this brochure for more details).

And there are also various final treatment options for AERO COLOR Professional. You will find, for example, in section 9 a brief description of the water-thinnable, particularly scratch-resistant and flexible drying AERO final lacquer glossy (50 610) and matt (50 611).

5. a) zur Veränderung diverser Eigenschaften von AERO COLOR® Professional

5. a) to modify various characteristics of AERO COLOR® Professional

<p>50 604</p>   125 ml 250 ml	<p>AERO LACK Medium für Leder und andere flexible Untergründe</p> <p>Schlusslack für AERO COLOR Professional; trocknet transparent, farblos, glänzend, wasserfest und elastisch auf. Ideal auch als Grundierung, Medium und Schlussversiegelung für Arbeiten auf Leder. Mischverhältnis als:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ledergrundierung: 1:1 mit dest. Wasser verdünnen - Medium: 2 Teile Farbe mit 1 Teil Medium mischen - Schlussversiegelung: pur verwenden <p>Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Polyurethan-Dispersion</p>	<p>AERO LACK medium for leather and other flexible surfaces</p> <p>Final laquer for paintings with AERO COLOR Professional; dries to a transparent, colourless, glossy, waterinsoluble and elastic film; ideal primer / final sealant for working on leather. Mixing ratios for use as:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Primer for leather: dilute 1:1 with pure (distilled) water - Medium: mix 2 parts colour and 1 part medium - Final sealant: use pure <p>Thinner: water Contains: polyurethane dispersion</p>	<p>Wirkung / effect</p> <p>+Haftung auf Leder und anderen flexiblen Untergründen</p> <p>+adhesion to leather and other flexible surfaces</p>
<p>50 602</p>   125 ml 250 ml	<p>AERO MEDIUM steigert Transparenz</p> <p>Verdünnungsmittel für AERO COLOR Professional. Steigert die Transparenz, verbessert die Haftung; erhöht die Wisch- und Wasserbeständigkeit (im Vergleich zu Verdünnung mit Wasser). In jedem Verhältnis mit AERO COLOR Professional mischbar. Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Reinacrylat-Dispersion</p>	<p>AERO MEDIUM increases transparency</p> <p>Thinner for AERO COLOR Professional. Increases transparency; optimizes adhesive properties; increases resistance against wiping and water (regarding to thinning with water). Can be mixed with AERO COLOR Professional as desired. Thinner: water Contains: pure acrylate dispersion</p>	<p>+Transparenz +Haftung +Wischfestigkeit +Wasserfestigkeit</p> <p>+transparency +adhesion +wipe resistance +water resistance</p>
<p>50 608</p>  28 ml	<p>AERO METALLIC MEDIUM für Metallic-Effekte</p> <p>Effektmittel für AERO COLOR Professional zum Erreichen metallisch schimmernder Airbrushfarben. Optimale Wirkung in Kombination mit transparenten Farbtönen. In jedem Verhältnis mit AERO COLOR Professional mischbar. Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Reinacrylat-Dispersion, Effekt-Pigment</p>	<p>AERO METALLIC MEDIUM for metallic effects</p> <p>Effect medium for AERO COLOR Professional for mixing metallic airbrush colours. Highest effects could be reached with transparent colour shades. Can be mixed with AERO COLOR Professional as desired. Thinner: water Contains: pure acrylate dispersion, effect pigment</p>	<p>+Metallic-Effekt +metallic effect</p>
<p>50 607</p>  28 ml 125 ml	<p>AERO RETARDER trocknungsverzögernd</p> <p>Verzögert die Trocknung von AERO COLOR Professional und verringert so auch Farbrückstände auf der Airbrush-nadel. Maximal-Zugabe: 1:1. Nicht pur verwenden! Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Alkohole, Additive, Wasser</p>	<p>AERO RETARDER retards drying</p> <p>Retards drying of AERO COLOR Professional and reduces thus possible colour residues on the airbrush needle. To be added in a ratio of maximal 1:1. Do not use pure! Thinner: water Contains: alcohols, additives, water</p>	<p>+Trockenzeitz +drying time</p>
<p>50 603</p>  28 ml	<p>AERO TEX für Haftung auf Textilien</p> <p>Hilfsmittel für AERO COLOR Professional zum Erreichen einer Textil-Airbrushfarbe (Mischungsverhältnis 1:1). Stoff vorher waschen, trocknen und bügeln. Nach Gestaltung trocknen lassen, anschließend von der Rückseite bügeln (Baumwolle ca. 2 min; Seide/Wolle ca. 4 – 6 min; Synthetik ca. 8 min; Temperatur an Gewebe anpassen!). Textilien bei 30 °C waschbar; nicht chemisch reinigen. Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Polyurethan-Dispersion</p>	<p>AERO TEX for adhesion on textiles</p> <p>Medium for AERO COLOR Professional for mixing a textile airbrush colour (mixing ratio: 1:1). Wash, dry and iron the material beforehand. After finishing the design let it dry out. Iron it on the wrong side (cotton about 2 min.; silk/wool about 4 – 6 min.; synthetics about 8 min.; temperature should be adapted to the fabric!). Washable at 30 °C; do not dry clean. Thinner: water Contains: polyurethane dispersion</p>	<p>+Haftung auf Textilien +adhesion on textiles</p>

6. Linoldruck-Hilfsmittel

Grundsätzlich können natürlich sowohl **aqua-Linoldruckfarben** in Künstlerqualität als auch **COLLEGE Linoldruckfarben** in Studienqualität direkt pur auf geeigneten Untergründen wie z. B. Papier oder Karton verarbeitet werden.

Eine Zugabe der LINO-Hilfsmittel ermöglicht jedoch zusätzliche optische Effekte: Mit ihnen werden die Druckfarben je nach verwendetem Medium transparenter, glänzender oder erhalten einen schillernden Perlmutteffekt. Der Effekt ist dabei abhängig von der zugegebenen Menge des Hilfsmittels und vom Farnton der Linoldruckfarbe. Prinzipiell gilt: Je mehr LINO-Medium und je dunkler der Farnton, desto deutlicher ist der Effekt.

Alle vier LINO-Hilfsmittel werden unverdünnt in die Linoldruckfarben eingeschmischt. Bei LINO-Glanz (50 901) und LINO-Perl (50 900) besteht zudem die Möglichkeit, durch separates Aufdrucken nachträglich Akzente zu setzen. Genau wie unsere Linoldruckfarben trocknen sie wischfest, jedoch nicht wasserfest auf, sind geruchsarm und mit Wasser mischbar. Für die Lagerung aller LINO-Hilfsmittel gilt, wie für die Schmincke-Druckfarben auch: Vor Frost schützen.

Tipp: Auch wenn alle Druckstücke und Arbeitsgeräte wie Glasplatte, Druckwalze, Malmesser und Pinsel prinzipiell mit Wasser zu reinigen sind, empfehlen wir ab und an eine Spezialreinigung mit LINO-CLEAN (50 903) (s. Kapitel 8 auf Seite 31 dieser Broschüre).

Möchten Sie Ihre Linoldruckfarben selber anreiben? Das dazu geeignete Bindemittel Linol-Bindemittel „Ready-to-use“ (50 850) finden Sie in Kapitel 7. Falls Sie eine Schlussbehandlung für Ihre Drucke suchen, so empfehlen wir AEROSPRAY Fixativ B72 (50 404) (für Details s. Kapitel 9).

6. linoprint mediums

In general not only **aqua-Linoprint colours** in artists' quality but also **COLLEGE Linoprint colours** in student quality can be applied directly to suitable supports like paper or board.

However, adding the LINO mediums allow additional visual effects to be achieved: depending on the medium used, print colours are made more transparent, glossy or acquire a shimmering mother-of-pearl effect. The effect depends on the quantity of medium added and on the colour shade of the linoprint colour. In general, the greater the quantity of LINO medium and the darker the shade of the used colour, the more distinctive the effect.

All four LINO mediums are mixed unthinned into the linoprint colours. LINO gloss (50 901) and LINO pearl (50 900) also allow subsequent accentuation by being printed on separately. Just like our linoprint colours, they are wipe-resistant but not water-resistant after drying, they are low-odour and can be mixed with water. For the storage of all LINO mediums and for Schmincke printing colours: Protect against frost.

Hint: Even if all printing blocks and working equipment such as glass plates, printing rollers, paint knives and brushes can generally be cleaned with water, we recommend the use of a special cleaner like LINO-CLEAN (50 903) (see section 8 on page 31 of this brochure) from time to time.

Would you prefer to grind your own linoprint colours? You will find a suitable binder linoprint binder "ready-to-use" (50 850) in section 7. If you require a final treatment for your prints, we recommend AEROSPRAY Fixativ B72 (50 404) (see section 9 for details).

6. a) zur Veränderung diverser Eigenschaften von Linoldruckfarben

6. a) to modify various characteristics of linoprint colours

50 901



35 ml

LINO-Glanz

steigert Glanz und Transparenz

Bindemittelreiches Malmittel für Linoldruckfarben. Steigert Glanz und Transparenz. Zum Einnischen oder Überdrucken geeignet. Für einen maximalen Effekt pur verwendbar. Mischverhältnis beliebig. Verdünnungsmittel: Wasser
Enthält: Gummi arabicum

LINO gloss

increases gloss and transparency

Medium rich in binder for mixtures with linoprint colours. Increases gloss and transparency. To be used in mixtures with linoprint colours or for overprinting. Use pure for maximum effect. Mixing ratio according to individual preferences.
Thinner: water
Contains: gum arabic

Wirkung / effect

+Glanz
+Transparenz
+gloss
+transparency

50 902



35 ml

LINO-Lasur

steigert Transparenz

Bindemittelreiches Malmittel für Linoldruckfarben. Steigert die Transparenz. Zum Einnischen in Linolfarbe. Mischverhältnis beliebig. Verdünnungsmittel: Wasser
Enthält: Gummi arabicum

LINO extender

increases transparency

Medium rich in binder for mixtures with linoprint colours. Increases transparency. To be used in mixtures with linoprint colours. Mixing ratio according to individual preferences.
Thinner: water
Contains: gum arabic

+Transparenz
+-Glanz
+transparency
+-gloss

50 900



35 ml

LINO-Perl

für Perlglanz-Effekte

Effektmittel für Linoldruckfarben für schillernde Perlmutteffekte. Zum Einnischen oder Überdrucken geeignet; Effekt ist umso größer, je transparenter und dunkler der Farnton der Linoldruckfarbe ist; hat zudem aufhellende Wirkung. Für einen maximalen Effekt pur verwendbar. Mischverhältnis beliebig.
Verdünnungsmittel: Wasser
Enthält: Gummi arabicum, Perlglanzpigmente

LINO pearl

for pearlescent effects

Effect medium for linoprint colours for pearlescent effects. To be used for mixtures with linoprint colours or for overprinting; the effect rises with the transparency and darkness of the linoprint colour; linoprint colours mixed with medium are getting brighter as well. Use pure for maximum effect. Mixing ratio according to individual preferences.
Thinner: water
Contains: gum arabic, pearlescent pigment

+Perlmutt-Effekt
+pearlescent effects

50 906



120 ml

LINO-Retarder

Trocknungsverzögerer

Längere Offenzeiten der Linoldruckfarben. Verlängerung der Druckfähigkeit. Steigert Transparenz und Glanz. Mischverhältnis: 1 Teil Medium auf 1 Teil Linoldruckfarben.
Verdünnungsmittel: Wasser
Enthält: Gummi arabicum

LINO retarder

Retarder

Medium retards the drying time and therefore increases the printing time of the colours. It also increases the gloss and transparency. Mixing ratio:
1 part medium to 1 part linoprint colours.
Thinner: water
Contains: gum arabic

+Trocknungszeit
+Transparenz
+Glanz
+drying time
+transparency
+gloss

7. Bindemittel

Viele Künstler reiben auch heute ihr Farbmaterial ganz wie die alten Meister im heimischen Atelier mit einem Glasläufer und einer leicht angerauten Glasplatte selber an. Zudem ist es für bestimmte Maltechniken sinnvoll, den fertigen Malfarben weiteres Bindemittel hinzuzufügen. Für all diese Anwendungen bietet Schmincke eine Vielfalt an Produkten an. So ergeben sich für den Anwender gemeinsam mit den **feinsten Künstlerpigmenten der Sorte 18** zahlreiche Möglichkeiten für die individuelle Fertigung von Aquarell-, Gouache-, Linoldruck-, Acryl-, Öl- und Temperafarben.

Aufgrund des stark unterschiedlichen Bindemittelbedarfs der einzelnen Pigmente ist es leider nicht möglich, konkrete Rezepturen vorzugeben. Im Folgenden jedoch eine Standardformulierung für eine klassische magere Eitempera, die natürlich noch individuell an das von Ihnen ausgewählte Pigment angepasst werden muss:

- Für das Temperabindemittel werden 1 Volumenanteil Ei und 1 Volumenanteil Leinöl-Firnis (50 014) in einer gut verschlossenen Flasche durch Schütteln vermengt, ehe 1 Volumenanteil Wasser hinzugefügt und erneut kräftig geschüttelt wird.
- (**Tipp:** Schlägt man das Ei vorsichtig auf, lassen sich alle Zutaten optimal mit der leeren Eierschale dosieren!)
- Zur Herstellung der Temperafarbe wird einer esslöffelgroßen Menge Pigment auf einer Anreibeplatte mit Hilfe eines Palettmessers nach und nach so viel Temperabindemittel hinzugemischt, bis eine cremige Paste entsteht. Anschließend folgt das eigentliche Anreiben der Farbmasse durch kreisförmige Bewegungen mit dem Glasläufer. Geben Sie dem Gemisch nun so lange Bindemittel oder Pigment zu, bis die Farbpaste die von Ihnen gewünschte Konsistenz hat.

Achtung: Wichtig ist auf jeden Fall bei allen selbstgemixten Künstlerfarben ein individueller Vortesttest in Hinblick auf die von Ihnen geplante Maltechnik!

7. binders

Even today, many artists grind their own colour in their own studios just like the old masters using a glass muller and a slightly roughened glass plate. Moreover, sometimes it is useful to add more binder to finished paints for certain painting techniques. Schmincke offers a wide range of products for all of these applications. These products together with the **finest artists' pigments of the Series 18** offer the user numerous possibilities for the individual production of watercolours, gouache, linoprint, acrylic, oil and tempera colours.

Owing to the highly varying binder requirements of the individual pigments, it is unfortunately not possible to offer specific formulas. However, here is a standard formula for a classic lean Egg Tempera that you will then have to adapt to the specific pigment that you have selected:

- For the tempera binder, mix 1 part egg to 1 part linseed oil varnish, boiled (50 014) and shake inside a tightly sealed bottle before adding 1 part water and then shaking vigorously once again.

(**Hint:** If the eggshell is cracked carefully, all the ingredients can be measured out in optimum manner using the empty egg shell!)

- To make the tempera paint, tempera binder is gradually added to a tablespoonful of pigment on a grinding plate using a palette knife until a creamy paste is produced. The colour compound is then ground by circular movements using the glass muller. Keep adding binder or pigment to the mixture until the colour compound has the consistency you require.

Attention: For all artist paints you have mixed yourself, it is important to do your own pre-test with the painting technique you intend to use!

7. a) Bindemittel / Harze

Acryl Bindemittel

nicht gilbend und alterungsbeständig

Bindemittel zum Selbstanreiben von Acrylfarben, Acrylhilfsmitteln und Grundierungen. Glänzend, farblos, nicht gilbend, alterungsbeständig; wasserverdünntbar, jedoch schnell wasserfest auftrocknend. Zugabe zu Schmincke Acrylfarben statt Wasser erhöht die Untergrundhaftung, verstärkt den Glanz und die Transparenz der Malfarben.
Verdünnungsmittel: Wasser
Enthält: Reinacrylat-Dispersion

50 555



250 ml

50 565



250 ml 500 ml

50 093



100 ml 1000 ml

7. a) binders / resins

acrylic binder

non-yellowing and age-resistant

Binder for own production of acrylic colours, acrylic mediums and primers. Glossy, colourless, non-yellowing, age-resistant; dilutable with water, but forms rather quickly a water-resistant film. Improves adhesion of undercoats when added to Schmincke acrylic colours instead of water; increases gloss and transparency of the colours.
Thinner: water
Contains: pure acrylate dispersion

Technik / technique

Acryl Pigmente

acrylics pigments

acrylic binder

plant-based

Binder based on sustainable resources for mixing with acrylic colours, increases gloss and transparency. As a binder for producing your own acrylic paints.
Thinner: water
Contains: plant-based acrylate dispersion

Acryl Pigmente

acrylics pigments

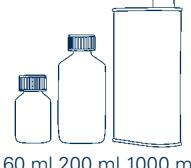
dammar in pieces

very light

Natural Palembang-dammar. Selected very light pieces. For own production of oil painting mediums, tempera-emulsions and varnishes. Soluble in oil of turpentine (50 024, 50 102) and Turpentine substitute (50 019).
Thinner: turpentine substitute (50 019)
Contains: natural dammar resin

Öl Tempera Firnis

oil tempera varnish

50 302	Gummi arabicum konzentriert	gum arabic concentrated	Technik / technique
 60 ml 200 ml	Bindemittel zum Selbstanreiben von Aquarell- und Gouachefarben. Wasserverdünbar; wischfest, jedoch wasserlöslich auftrocknend. Zugabe zu Schmincke Aquarell- und Gouachefarben erhöht die Untergrundhaftung, verstärkt den Glanz und die Transparenz und führt zu einer Farbtonvertiefung. Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Gummi arabicum, Wasser	Binder for own production of watercolours and gouache colours. Dilutable with water; dries to a wiping resistant film, but remains water-soluble. Improves adhesion of undercoats when added to Schmincke watercolours and gouache colours; increases gloss, transparency and intensity of colours. Thinner: water Contains: gum arabic, water	Aquarell Gouache Pigmente watercolours gouache pigments
 500 ml	Kasein-Bindemittel wasserlöslich auftrocknend	casein binding medium dries water-soluble	Tempera Pigmente tempera pigments
 60 ml	Leinöl Blue Modifiziertes Leinöl, wasserverdünbar, als Bindemittelzusatz für wassermischbare Ölfarben. Kann auch für klassische Ölfarben verwendet werden. Enthält: modifiziertes Leinöl	linseed oil Blue Modified linseed oil, water-dilutable, as additional binder for water-mixable oil colours. Can also be used for traditional oil paints. Contains: modified linseed oil	+Trockenzeit +Glanz -Konsistenz +drying time +gloss -consistency
 60 ml 200 ml	Leinöl-Firnis gekocht und sikkativiert	linseed oil varnish boiled with siccatives	Öl Pigmente Tempera oil pigments tempera
 60 ml 200 ml 1000 ml	Leinöl, gereinigt rein und hell	linseed oil, purified pure and light	Öl Pigmente oil pigments
 60 ml 200 ml 1000 ml	Leinöl, kalt geschlagen naturbelassen und entschleimt	linseed oil, cold pressed natural and mucilage-free	Öl Pigmente oil pigments
 60 ml 200 ml	Leinöl-Standöl kaum gilbend	stand linseed oil slightly yellowing	Öl Pigmente oil pigments

50 016	Mohnöl, gebleicht rein und hell	poppy oil, bleached pure and light	Technik / technique
 60 ml 200 ml	Gebleichtes Mohnöl. Weniger gilbend als Leinöl; trocknet langsamer als Leinöl-Varnis, Leinöl und Leinöl-Standöl. Bindemittel-Zusatz für Ölfarben und Öl-Hilfsmittel; Bindemittel zum Anreiben von weißen Ölfarben. Achtung: Nur in geringen Anteilen und in Kombination mit Sonnenblumen- oder Leinöl verwenden! Verdünnungsmittel: Terpentinersatz (50 019) Enthält: Mohnöl	Bleached poppy oil. Less yellowing than linseed oil; slower drying than linseed oil varnish, linseed oil and stand linseed oil. Binding component for oil colours and oil painting mediums; binder for own production of white oil colours. Attention: Use only sparingly and always in combination with sunflower- or linseed oil! Thinner: turpentine substitute (50 019) Contains: poppy oil	Öl Pigmente oil pigments
 90 ml	Venezianisches Terpentinharz dickflüssig und transparent	venetian turpentine resin viscous and transparent	Öl Tempera oil tempera
 60 ml	Walnussöl (raffiniert) rein und hell	walnut oil pure and light	Öl Pigmente oil pigments

7. b) „Ready-to-use“-Bindemittel

Eine ideale Basis zur Herstellung eigener Künstlerfarben im heimischen Atelier bieten unsere gebrauchsfertig eingestellten „Ready-to-use“- Bindemittel. Zusammen mit unseren äußerst lichtbeständigen, unverschnittenen **reinen Künstlerpigmenten der Sorte 18** mischen Sie im Handumdrehen:

- pastose Ölfarben (50 810)
- seidenmatte Acrylfarben (50 840)
- wiederanlösbare Aquarellfarben (50 820)
- samtartige Gouachefarben (50 830)
- konturen scharfe Linoldruckfarben (50 850)

Nach dem einfachen Prinzip:

„Ready-to-use“-Bindemittel + Schmincke Pigment = eigene Künstlerfarbe

Und so wird's gemacht:

- Verreiben Sie eine teelöffelgroße Menge Pigment mit dem „Ready-to-use“-Produkt Ihrer Wahl zu einer geschmeidigen Farbpaste (dazu benötigte Werkzeuge: Malmesser und Anreibeplatte aus Glas oder flacher Porzellanteller oder glasierte Fliese).
- Das Mischungsverhältnis Bindemittel zu Pigment ist stark abhängig von der Art des Pigments: Starten Sie beim Öl-Bindemittel „Ready-to-use“ (50 810) mit ca. 1 Teil Bindemittel und 1 Teil Pigment (nach Gewicht), bei allen anderen „Ready-to-use“-Bindemitteln (50 820, 50 830, 50 840, 50 850) mit ca. 2 Teilen Bindemittel und 1 Teil Pigment (nach Gewicht).
- Je nach Pigment gibt man noch zum Erreichen der gewünschten Konsistenz individuell entsprechend mehr Bindemittel oder mehr Pigment zu.
- Das richtige Verhältnis erkennt man daran, dass die getrockneten Farbaufstriche eine glatte Oberfläche haben und beim Reiben mit dem trockenen Handballen nicht abfärben. Solche „kreidenden“ Mischungen benötigen mehr Bindemittel.

7. b) “Ready-to-use” binders

Our “ready-to-use” binders provide the ideal basis for making your own paints at home in your own studio. You can use these binders and our extremely light-fast and **pure artists’ pigments of the series 18** to mix in a flash

- paste-type oil colours (50 810)
- satin-matt acrylic colours (50 840)
- reusable watercolours (50 820)
- velvety gouache colours (50 830)
- high-definition linoprint colours (50 850)

According to the simple principle:

“ready-to-use” binders + Schmincke Pigment = artists’ own paint

Here's how to do it:

- Grind a teaspoonful of pigment with the “ready-to-use” product of your choice to a smooth paste (you will need the following tools: paint knife and grinding plate made of glass or a flat plate or glazed tile).
- The mixing ratio of binder to pigment very much depends on the type of pigment: Start off with oil binder “ready-to-use” (50 810) with approx. 1 part binder to 1 part pigment (by weight), for all other “ready-to-use” binders (50 820, 50 830, 50 840, 50 850), use approx. 2 parts binder to one part pigment (by weight).
- Depending on the pigment, more binder or more pigment is added to achieve the required consistency.
- The right proportions have been reached if dried streaks of paint have a smooth surface and do not come off when rubbed with the dry heel of the hand. Mixtures with a “chalky” surface need more binder.

7. b) „Ready-to-use“-Bindemittel

7. b) “Ready-to-use” binders

			Technik / technique
50 840	Acryl-Bindemittel „Ready-to-use“ für seidenmatte Acrylfarben	acrylic binder “ready-to-use” for satin-matt acrylic colours	Pigmente pigments
 200 ml	Gebrauchsfertiges Bindemittel zum leichten Anreiben von seidenmatten Acrylfarben mit Schmincke reinen Künstlerpigmenten. Wasserverdünbar, jedoch relativ schnell wasserfest auftrocknend; nicht gilbend; alterungsbeständig. Vor Gebrauch schütteln. Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Reinacrylat-Dispersion, Netzmittel	Ready-to-use binder for easy grinding of satin-matt acrylic colours in combination with Schmincke pure artists' pigments. Dilutable with water, but forms rather quickly a water-resistant film; non-yellowing; age-resistant. Shake before use. Thinner: water Contains: pure acrylic dispersion, wetting agent	
50 820	Aquarell-Bindemittel „Ready-to-use“ für wiederanlösbare Aquarellfarben	watercolour binder “ready-to-use” for reusable watercolours	Pigmente pigments
 200 ml	Gebrauchsfertiges Bindemittel zum leichten Anreiben von wiederanlösbaren Aquarellfarben mit Schmincke reinen Künstlerpigmenten. Wasserverdünbar; wischfest, jedoch wasserlöslich auftrocknend. Vor Gebrauch schütteln. Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Gummi arabicum, Ochsengalle	Ready-to-use binder for easy grinding of reusable watercolours in combination with Schmincke pure artists' pigments. Dilutable with water; dries to a wiping resistant film, but remains water-soluble. Shake before use. Thinner: water Contains: gum arabic, oxgall	
50 830	Gouache-Bindemittel „Ready-to-use“ für samtartige Gouachefarben	gouache binder “ready-to-use” for velvety gouache colours	Pigmente pigments
 200 ml	Gebrauchsfertiges Bindemittel zum leichten Anreiben von samtartigen Gouachefarben mit Schmincke reinen Künstlerpigmenten. Wasserverdünbar; wischfest, jedoch wasserlöslich auftrocknend. Vor Gebrauch schütteln. Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Gummi arabicum, Dextrin, Netzmittel	Ready-to-use binder for easy grinding of velvet-like gouache colours in combination with Schmincke pure artists' pigments. Dilutable with water; dries to a wiping resistant film, but remains water-soluble. Shake before use. Thinner: water Contains: gum arabic, dextrose, wetting agent	
50 850	Linol-Bindemittel „Ready-to-use“ für konturenscharfe Linoldruckfarben	linoprint binder “ready-to-use” for high-definition linoprint colours	Pigmente pigments
 120 ml	Gebrauchsfertiges Bindemittel zum leichten Anreiben von konturenscharfen Linoldruckfarben mit Schmincke reinen Künstlerpigmenten. Wasserverdünbar; wischfest, jedoch wasserlöslich auftrocknend. Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Gummi arabicum, Wasser, Additive	Ready-to-use binder for easy grinding of sharpcontured linoprint colours in combination with Schmincke pure artists' pigments. Dilutable with water; dries to a wiping resistant film, but remains water-soluble. Thinner: water Contains: gum arabic, water, additives	
50 810	Öl-Bindemittel „Ready-to-use“ für pastose Ölfarben	oil binder “ready-to-use” for pasty-type oil colours	Pigmente pigments
 200 ml	Gebrauchsfertiges Bindemittel zum leichten Anreiben von pastosen Ölfarben mit Schmincke reinen Künstlerpigmenten. Sikkativiert für eine gute An- und Durchtrocknung der fertigen Malfarben; wenig gilbend; auch für helle Farbtöne geeignet. Vor Gebrauch schütteln. Verdünnungsmittel: Terpentinauersatz (50 019) Enthält: natürliche Pflanzenöle, Additive	Ready-to-use binder for easy grinding of pasty oil colours in combination with Schmincke pure artists' pigments. Well balanced siccatives provide a good and thorough drying process to the final colour; due to very little yellowing also suitable for pale colours. Shake before use. Thinner: turpentine substitute (50 019) Contains: various vegetable oils, additives	

7. c) Spezial-Bindemittel zum Bronzieren

Und zum Schluss dieses Kapitels noch eine Spezialität: Mit Hilfe des Bronze Mediums (50 032) sowie der Öl-Bronzen aus dem Schmincke Sortiment Echte Künstler-Bronzen, lassen sich schillernde Metall-Effekte sowohl auf Ölbildern als auch auf anderen Untergründen, wie z. B. Holz, Metall oder Gips, erzielen!

Und so wird es gemacht:

Vermischen Sie einfach 3 Teile Öl-Bronzen mit 2 Teilen Bronze Medium (50 032). Ist eine bessere Wischfestigkeit gewünscht, so erhöhen Sie den Anteil an Bindemittel. Verdünnt werden kann die Mischung mit Terpentinöl (50 024, 50 102) oder Terpentinersatz (50 019). Für einen optimalen Metall-Effekt ist es ratsam, die Öl-Bronzen erst kurz vor dem Vermalen anzutegen. Saugende Untergründe sollten zudem mit Bronze Medium vorgrundiert werden.

Wichtig: Die Öl-Bronzen sind nur für Objekte im Innenbereich (nicht in Feuchträumen!) geeignet.

Sie sind in folgenden Nuancen erhältlich:

- Reichgold (15 801)
- Reichbleichgold (15 802)
- Bleichgold (15 803)
- Kupfer (15 804)
- Silber (15 805)

7. c) special binders for bronze effects

And to end this section, another speciality product: shimmering metal effects can be achieved on both oil paintings and other supports like wood, metal or plaster using bronze medium (50 032) and Oil bronzes from the Schmincke selection of genuine artists' bronzes!

Here's what to do:

Simply mix 3 parts of Oil bronzes with 2 parts bronze medium (50 032). If better wipe resistance is required, increase the proportion of binder. The mixture can be thinned using oil of turpentine (50 024, 50 102) or turpentine substitute (50 019). For an optimum metal effect, it is advisable to mix the Oil bronzes shortly before you start painting. Absorbent supports should be pre-primed with bronze medium.

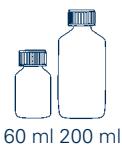
Important: The Oil bronzes are only suitable for indoor objects (but not in wet rooms!).

They are available in the following shades:

- Rich gold (15 801)
- Rich pale gold (15 802)
- Pale gold (15 803)
- Copper (15 804)
- Silver (15 805)

7. c) Spezial-Bindemittel zum Bronzieren

50 032



Bronze Medium zum Bronzieren

Gebrauchsfertiges Bindemittel für Schmincke Öl-Bronzen. Ermöglicht schillernde Metallic-Effekte sowohl auf Ölbildern als auch auf anderen Untergründen wie z.B. Holz, Metall oder Gips. Malschicht bleibt nach dem Trocknen terpentinöl- und terpentinersatz-löslich. (Besonders vor dem Färben Vorsichtsmaßnahmen empfohlen!) Verdünnungsmittel: Terpentinersatz (50 019)
Enthält: Cumaronharz, Testbenzin

7. c) special binders for bronze effects

bronze medium for bronze effects

Ready-to-use binder for Schmincke Oil bronzes. For brilliant metallic effects on oil paintings and several other surfaces like wood, metal or gypsum. The gilding remains after drying soluble to turpentine respectively turpentine substitute. (Pre-tests are recommended prior to the application of varnish!)
Thinner: turpentine substitute (50 019)
Contains: cumarone resin, mineral spirit

Technik / technique

Öl-Bronzen
oil bronzes

8. Lösemittel / Verdünnungsmittel / Reinigungsmittel

Viele Künstlerfarben und Hilfsmittel sind direkt mit Wasser zu verarbeiten. In der Öl- und Temperamalerei benötigt man jedoch spezielle organische Lösemittel, um Malfarben und Hilfsmittel zu verdünnen und Arbeitsgeräte wie Pinsel oder Palettmesser zu reinigen. Auch das Thema "Firnissen" ist ohne Lösemittel nicht zu realisieren.

Der Klassiker unter ihnen ist sicherlich das aus Nadelhölzern gewonnene Terpentinöl (50 024, 50 102). Es ist sowohl ein ideales Verdünnungsmittel für Ölfarben, Öl-Hilfsmittel und Firnis auf Basis von Testbenzin, als auch ein Lösemittel für Dammar- und Mastixharze. Die synthetische Alternative, Terpentinersatz (50 019), hat recht ähnliche Eigenschaften. Mit ihr ist es aber nicht möglich, eine Mastix-Lösung herzustellen.

Darüber hinaus gibt es einige deutlich geruchsärmere Lösemittelgemische wie z.B. Citrus-Terpin (50 013), Terpin (50 023) oder Diluent N (50 026). Sie können zum Verdünnen von Ölfarben verwendet werden, jedoch nicht für Öl-Hilfsmittel oder Firnislösungen.

Zum Lösen bereits getrockneter Öl- und Acrylfarben bedarf es zusätzlicher Spezialisten mit einer stärkeren Lösekraft wie z.B. Pinselreiniger (50 051) oder Öko-Pinselreiniger (50 052).

Vervollständigt wird unser Sortiment durch besonders effektive Reinigungsmittel für Airbrush-Pistolen, AERO CLEAN RAPID (50 606) und für stark verschmutzte Linoldruckwerkzeuge, LINO-CLEAN (50903).

Achtung: Organische Lösemittel sollten nur in Räumen mit guter Belüftung verarbeitet werden. Details zum sicheren Umgang entnehmen Sie bitte den individuellen Sicherheitsdatenblättern auf unserer Homepage www.schmincke.de

8. solvents / thinners / cleaning agents

Many artists' paints and mediums can be used directly with water. However, painting using oil or tempera paints requires special organic solvents to thin paints and mediums and clean equipment like paint brushes or palette knives. Varnishes also require the use of solvents.

The classic product among them is certainly oil of turpentine (50 024, 50 102) obtained from coniferous woods. It is ideal for thinning oil colours, oil mediums and varnishes based on white spirit and also as a solvent for dammar and gum mastic. The synthetic alternative, turpentine substitute (50 019), has very similar characteristics, however, it cannot be used to produce a mastic solution.

There are also some solvent mixtures that are much less odorous like, for example, citrus-terpin (50 013), terpin (50 023) or Diluent N (50 026). These can also be used to thin oil colours but not oil mediums or varnish solutions.

To remove oil and acrylic colours that have already dried, additional special products with high dissolving strength are required like, for example, brush cleaner (50 051) or Eco-brush cleaner (50 052).

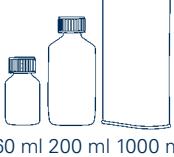
The range is completed by an especially effective cleaning agents AERO CLEAN RAPID (50 606) for air-brushes and LINO-clean (50 903) for heavily soiled linoprint tools.

Attention: Organic solvents should only be used in well-ventilated rooms. Please refer to the individual Safety Data Sheets on our website www.schmincke.de for advice on safe handling.

8. a) – b) Lösemittel / Verdünnungsmittel

50 024	 natürliches harzfreies Lösemittel
	60 ml 200 ml 1000 ml

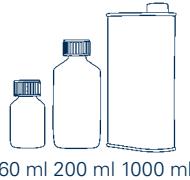
50 013	 mit Zitruschalen-Geruch
	Lösemittelgemisch für die Ölmalerei, mit Geruch nach Zitruschalen. Verdünnt Ölfarben; reinigt Malgeräte. Enthält: Testbenzin, Orangenschalenöl

50 026	 geruchlos
	Lösemittelgemisch für die Ölmalerei. Geruchlos; aromatenfrei. Verdünnt Ölfarben; reinigt Malgeräte. Enthält: Isoparafinisches Kohlenwasserstoffgemisch

50 019	 mildriedend
	Lösemittelgemisch mit ähnlichen Eigenschaften wie Terpentinöl (50 024, 50 102). Milder Geruch. Verdünnt Ölfarben, Öl-Hilfsmittel und Firnis auf Basis von Testbenzin; unverträglich mit Alkohol-Firnissen; löst Dammarharz, jedoch kein Mastix. Enthält: Testbenzin

8. a) – b) solvents/thinners

Technik / technique
Öl Testbenzin-Firnis Harze (z.B. Dammar und Mastix)
oil varnishes based on mineral spirit resins dammar and mastic
Öl oil
Öl oil
Öl oil
Öl Testbenzin-Firnis Harze (Dammar)
oil varnishes based on mineral spirit resins (dammar)

50 102  60 ml 200 ml 1000 ml	Terpinenöl, gereinigt natürliches harzarmes Lösemittel Gereinigtes Terpinenöl. Klar; harzarm. Verdünnt Ölfarben, Öl-Hilfsmittel und Firnis auf Basis von Testbenzin; unverträglich mit Alkohol-Firnissen; löst Dammar- und Mastixharz. Enthält: Terpinen	oil of turpentine, refined natural low-resinous solvent Purified oil of turpentine. Clear; low-resinous. Thinner for oil colours, oil painting mediums and varnishes based on mineral spirit; not mixable with varnishes based on alcohol; solvent for dammar resin and mastic resin. Contains: turpentine	Technik / technique Öl Testbenzin-Firnisse Harze (z.B. Dammar und Mastix)
50 023  60 ml 200 ml 1000 ml	Terpin fast geruchlos Lösemittelgemisch für die Ölmalerei. Nahezu geruchlos. Verdünnt Ölfarben; reinigt Malgeräte. Enthält: Aromatenarmes Testbenzin	terpin nearly odourless Mixture of solvents for painting in oil. Nearly odourless. Thinner for oil colours; cleaner for painting tools. Contains: low aromatic mineral spirit	Öl oil

8. c) Spezial-Reinigungsmittel für Werkzeuge

8. c) special cleaning agents for tools

50 606  100/125/250/1000 ml	AERO CLEAN RAPID und AERO CLEAN RAPID Spray sehr schnell wirksam Schnell wirksames Reinigungsmittel für AERO COLOR Professional. Kriechaktiv. Löst auch in Spritzpistolen eingetrocknete Farbrückstände. Biologisch abbaubar. Auch als Spray erhältlich. Enthält: Tenside, Additive, Wasser, Alkohole	AERO CLEAN RAPID and AERO CLEAN RAPID Spray creep active Highly effective cleaning agent for AERO COLOR Professional. Creep active; for removing dried-on airbrush colours residues from spray-guns; biodegradable. Available also in spray can. Contains: surface-active agents, additives, water, alcohols	Technik / technique Acryl / Airbrush acrylics / airbrush
50 903  125/250/1000 ml	LINO-CLEAN schnell wirksam Schnell wirksames Spezialreinigungsmittel für Linoldruckfarben. Entfernt angetrocknete Farbreste auch von stark verschmutzten Gummiwalzen; biologisch abbaubar. Entzündlich! Enthält: Wasser, Alkohole, Additive, Tenside	LINO-CLEAN highly effective Highly effective cleaning agent for lino print colours. For removing dried-on colours residues also from very dirty rubber rollers; biodegradable. Flammable! Contains: water, alcohols, additives, surface-active agents	Linol linoprint
50 052  60 ml 200 ml 1000 ml	Öko-Pinselreiniger auf Wasser-/Alkoholbasis biologisch abbaubar Schnell wirksames Reinigungsmittel in der Öl- und Acrylmalerei für diverse Malutensilien. Erweicht bzw. löst auch eingetrocknete Farbrückstände; Pinsel nur bis zur Zwinge eintauchen. Biologisch abbaubar. Enthält: Wasser, Alkohole, Tenside	eco-brush cleaner water-/alcohol based biodegradable Very effective cleaning agent for painting in oil and acrylic for different painting tools. Softens and dissolves dry acrylic and oil colour residues. Submerge brush only to the ferrule. Biodegradable. Contains: water, alcohols, surface-active agents	Universal universal
50 051  60 ml 200 ml 1000 ml	Pinselreiniger mit Orangenterpen sehr schnell wirksam Hochwirksames Reinigungsmittel in der Öl- und Acrylmalerei für diverse Malutensilien. Erweicht bzw. löst auch eingetrocknete Farbrückstände. Pinsel nur bis zur Zwinge eintauchen. Enthält: Orangenschalenöl, Tenside, Ester	brush cleaner with orange terpene highly effective Highly effective cleaning agent for painting in oil and acrylic for different painting tools. Softens and dissolves dry acrylic and oil colour residues. Submerge brush only to the ferrule. Contains: d-limonene, surface-active agents, ester	Universal universal

9. Schlussbehandlung

Ein gelungenes Kunstwerk verdient es, vor schädlichen Einflüssen geschützt zu werden, damit es auch nach vielen Jahren nichts von seiner Brillanz und Leuchtkraft einbüßt. Zudem ist es oft gewünscht, die Oberfläche eines Bildes zu ändern bzw. zu vereinheitlichen. Diese Aufgaben übernehmen spezielle Hilfsmittel zur Schlussbehandlung.

Prinzipiell unterscheidet man bei ihnen zwischen Malschichten festigenden Fixativen, nicht wieder anlösaren permanenten Schlusslacken und reversiblen, also jederzeit wieder mit einem geeigneten Lösemittel zu entfernenden Schlussfirnissen. Für die Ölmalerei gibt es darüber hinaus noch eine besondere Spezies: die Zwischen- bzw. Retuschierfirnisse.

Allen ist gemeinsam, dass sie in möglichst dünnen Schichten auf die gut getrocknete Bildoberfläche aufgetragen werden.

Hierzu hat man prinzipiell folgende Möglichkeiten:

- mit einem breiten weichen Farnispinsel (Firnis, Lacke)
- mit einem speziellen Fixateur/Zerstäuber (Fixative)
- mit einer Spraydose (Fixative, Firnis)
- mit einem Pumpspray (Fixative, Firnis)
- mit einer Spritzpistole (Lacke)
- mit einer Lackierrolle (Lacke)

Egal, wozu Sie sich entscheiden: Hier ein paar **Tipps und Tricks**, die Sie unbedingt beim Fixieren, Firnissen oder Lackieren beherzigen sollten:

- Die zu behandelnde Bildoberfläche muss – wie übrigens der Arbeitsplatz auch – staubfrei sein, damit möglichst keine Schmutzpartikel am Kunstwerk „festkleben“.
- Bitte achten Sie besonders beim Firnissen darauf, dass sowohl die Hilfsmittel als auch das zu behandelnde Objekt Raumtemperatur haben.
- Alle Produkte sind direkt gebrauchsfertig eingestellt. Bei Bedarf können sie jedoch mit den individuell bei jeder Artikelbeschreibung angegebenen Verdünnungsmitteln verdünnt werden.
- Ist ein seidenmatt Firnis oder Lack gewünscht, sollte man auf jeden Fall ein speziell dafür eingestelltes Produkt verwenden und keine selbst gemixte Kombination aus einem glänzenden und matten!
- Besonders matte oder seidenmatte Produkte gilt es vor der Anwendung gut zu schütteln – nur so können sich die bei längerer Lagerung eventuell abgesetzten Mattierungsmittel gleichmäßig in der Lösung verteilen.
- Für den Auftrag mit dem Farnispinsel oder der Lackierrolle wird das Bild entweder flach auf einen Arbeitstisch gelegt oder senkrecht auf eine Staffelei gestellt und der Firnis bzw. Lack zügig und gleichmäßig in einer dünnen Schicht aufgetragen.
- Alle Materialien für den Fixateur und alle AEROSPRAY- bzw. AEROPUMP-Produkte werden **im Kreuzgang aus 30 – 40 cm Entfernung** auf das senkrecht oder leicht geneigt stehende Objekt gesprührt. Achten Sie bitte bei allen Sprüh-Applikationen darauf, dass Sie die Sprührichtung unbedingt außerhalb des Bildes ändern!
- Planen Sie die Bearbeitung einer größeren Fläche mit einem AEROSPRAY, so empfehlen wir Ihnen, zwei Spraydosen parallel zu benutzen. Bei längerer Betätigung des Sprühkopfes kommt es zu einem Druckabfall innerhalb der Dose, was zu einem ungleichen („spuckenden“) Sprühstrahl führen kann. Eventuell verklebte Sprühköpfe reinigt man am besten mit Aceton.
- Firnisse und Fixative enthalten flüchtige organische Lösemittel und sollten daher nur in gut gelüfteten Räumen zum Einsatz kommen. Details zum sicheren Umgang entnehmen Sie bitte den individuellen Sicherheitsdatenblättern auf unserer Homepage www.schmincke.de

Achtung: Das Fixieren oder Firnissen einer Bildoberfläche führt gerade bei bindemittelarmen Maltechniken wie Pastell, Gouache und Aquarell zu einer nicht unwesentlichen Farbtonvertiefung. Die Arbeiten verlieren bei einem Zuviel an Firnis oder Fixativ nicht selten an „Leichtigkeit“. Auch können einige dieser Hilfsmittel Malgründe wie z. B. Papier transparenter machen. Grundsätzlich sollten Sie daher mit Ihren persönlichen Malmaterialien immer individuelle Vorversuche durchführen. Steht Ihnen kein separates Muster für solch einen Test zur Verfügung, ist es ratsam, eine kleine Probe, möglichst am Bildrand, jedoch nicht in der Bildmitte (!) des Originals, anzufertigen.

9. final treatment

A successful work of art deserves protection against harmful influences so that it loses none of its brilliance and intensity even after many years. Moreover, there is often a desire to change or smooth out the surface of a picture. These tasks are performed by special final treatment mediums.

A distinction is generally made between fixatives with a firming effect between coats of paint, finishing lacquers that are permanent and irreversible and finishing varnishes that are reversible and removable at any time with a suitable solvent. There is another special type again for oil paintings: intermediate and retouching varnishes.

They are all applied in the thinnest possible coats to a thoroughly dry picture surface.

The following techniques are generally available:

- using a wide soft varnish brush (varnishes, lacquers)
- with a special fixative/atomizer (fixative)
- with an aerosol can (fixative, varnishes)
- with a pump spray (fixative, varnishes)
- with a spray gun (lacquers)
- with a lacquering roller (lacquers)

No matter what you decide to use, you should definitely take note of the following **helpful hints** for fixing, varnishing or lacquering:

- The picture surface to be treated must be free of dust – just like the workplace – so that no dust particles adhere to the work of art.
- Please respect, especially in the case of varnishes, that both, the mediums and the object to be treated, must be of room temperature.
- All products are ready for use. But, if necessary, they can be thinned using the individual thinner stipulated for each article.
- If a satin-matt varnish or lacquer is required, a product specially formulated for this purpose should be used and no self-made combination of gloss and matt!
- Products that are specially matt or satin-matt must be shaken well before use to ensure the even dispersion throughout the solution of any matting agents that may have settled over a longer storage period.
- For application using the varnish brush or lacquering roller, the picture is either positioned flat on a workbench or perpendicular on an easel and the varnish or lacquer is applied in a thin coat quickly and evenly.
- Material for an atomizer or AEROSPRAY- and AEROPUMP-products should be sprayed onto a perpendicular or slightly inclined upright object **from left to right and top to bottom from a distance of 30 – 40 cm**. Please ensure during all spray applications that you make the change in spray direction away from the picture!
- If you plan to use an AEROSPRAY – on a larger surface area, we recommend using two sprays simultaneously. When a spray head is held down over a longer period of time, the pressure drops inside the can and this may lead to an uneven “spitting” effect of the spray. Any clogged-up spray cap are best cleaned using acetone.
- Varnishes and fixatives may contain volatile organic solvents and, therefore, should only be used in well-ventilated rooms. Please refer to the individual Safety Data Sheets on our website www.schmincke.de for advice on safe handling.

Attention: The subsequent fixing or varnishing of the surface of a picture produced using materials low in binding agents, especially pastels, gouache and watercolours, may cause the colour shade to become significantly darker. Using too much fixative or varnish frequently causes a loss of “lightness”. Some of these mediums may also make the support, for example the paper, more transparent. You should generally always conduct your own pre-tests using the painting materials you intend to use. If you have no separate sample available for such a test, then you should perform a test on a small area at the edge of the picture if possible, but not in the centre (!) of the original picture.

Firnisse und Fixative / varnishes and fixatives

Technik / techniques	Auftrag mit Spraydose oder Pumpspray / for application with spraycan or pumpspray	Auftrag mit Pinsel, Zerstäuber etc. / for application with brush, atomizer etc.
Universal / universal	50 404 Fixativ B72	
	50 590 Universal-Firnis, glänzend AEROSPRAY universal varnish, glossy AEROSPRAY	
	50 594 Universal-Firnis, matt AEROSPRAY universal varnish, matt AEROSPRAY	
	50 592 Universal-Firnis, seidenmatt AEROSPRAY universal varnish, satin-matt AEROSPRAY	50 044 Universal-Firnis, seidenmatt universal varnish, satin-matt
	50 401 Universal-Fixativ AEROSPRAY universal fixative AEROSPRAY	
Öl / Oil		
	50 020 Alkohol-Retuschierfiris alcohol retouching varnish	
	50 008 Dammarfiris, glänzend dammar varnish, glossy	
	50 064 Dammarfiris, matt dammar varnish, matt	
	50 083 Gemäldefiris, glänzend picture varnish, glossy	
	50 412 Glanz-Film AEROSPRAY gloss film (varnish) AEROSPRAY	
	50 408 Matt-Film AEROSPRAY matt film (varnish) AEROSPRAY	
	50 410 Neutral-Film AEROSPRAY neutral film (varnish) AEROSPRAY	
	50 418 Retuschier-Firis AEROSPRAY retouching varnish AEROSPRAY	
Acryl / Acrylics		
	50 066 Retuschierfiris retouching varnish	
	50 084 Retuschier-/ Schlussfiris retouching-/ final varnish	
	50 416 Schluss-/ Gemälde-Firis AEROSPRAY final-/ picture varnish AEROSPRAY	
Gouache		
	50 065 Schlussfiris, glänzend final varnish, glossy	
Aquarell / Watercolours		
	50 072 Wachsiris, matt – seidenglänzend wax varnish, matt – semi-matt	
Pastell / Pastels	50 580 Glanz-Firis AEROSPRAY gloss varnish AEROSPRAY	50 585 Acryl Firis, glänzend acrylic varnish, glossy
	50 584 Matt-Firis AEROSPRAY matt varnish AEROSPRAY	50 588 Acryl Firis, matt acrylic varnish, matt
Kohle & Bleistift / Charcoal & pencil	50 582 Neutral-Firis AEROSPRAY neutral varnish AEROSPRAY	50 570 Firis glänzend, wasserbasier varnish glossy, waterbased
		50 574 Firis matt, wasserbasier varnish matt, waterbased
Gouache	50 404 Fixativ B72	
Aquarell / Watercolours		
	50 112 Aquarellfiris varnish for watercolours	
Pastell / Pastels	50 403 Aquarell-Fixativ AEROSPRAY fixative for watercolours AEROSPRAY	
	50 368 Pastell-Fixativ AEROPUMP fixativ for pastels AEROPUMP	
Kohle & Bleistift / Charcoal & pencil	50 402 Pastell-Fixativ AEROSPRAY fixative for pastels AEROSPRAY	
	50 310 Fixativ für Kohle / Bleistift AEROPUMP fixative for charcoal / pencil AEROPUMP	

9. a) Fixative

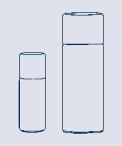
Nicht alle Malfarben verfügen von vornherein über eine ausreichende Menge Bindemittel, um die Malschichten auf dem Malgrund permanent haften zu lassen. So ist es gerade bei Arbeiten mit Pastell, Kohle oder Bleistift hilfreich, die damit gefertigten Kunstwerke sowohl zwischendurch als auch abschließend mit einem geeigneten Fixativ zu behandeln. Sie enthalten als Bindemittel z.B. das Naturharz Schellack oder synthetische Polyvinylharze, mit denen die fragilen Farbschichten dann fester an den Untergrund gebunden werden.

9. a) fixatives

Not all paints contain a sufficient quantity of binder from the outset to allow the coats of paint to adhere permanently to the support. Using pastels, charcoal or pencil especially, it is useful to treat work with a suitable fixative at intermediate intervals and again on completion. They contain natural resin shellac or synthetic polyvinyl resins as binders which bond the fragile coats of paint more firmly to the support.

9. a) Fixative

9. a) fixatives

			Technik / technique
50 404  60/200/300 ml	Fixativ B72 Flasche, Spraydose Dieses glasklare Fixativ eignet sich für Bleistift, Kohle, Pastell, Aquarell, Tusche, Gouache, Linol, Tempera, Fotos, Drucke, Acryl- und Ölfarben, Blattgold und Schlagmetall. Es wirkt auf Basis des aus der Restaurierung bestens bekannten Paraloid B72 Acrylharzes festigend und schützend und ist auch als Grund- und Schlussfiris geeignet. Es ist höchst lichtecht, alterungsbeständig und nicht gilbend. Je nach Untergrund ergibt sich eine unsichtbare Fixierung (bei saugenden Untergründen) oder ein seidenmatten bis leicht glänzender Film (nicht-saugende Untergründe). Enthält: Acrylharz, Alkohole, Dimethylether, Propan/Butan	fixativ B72 jar, spray can This crystal clear AEROSPRAY B72 suits as a fixative for pencil, charcoal, pastels, gouache, linoprints, watercolours, ink, tempera, photos, prints, acrylic and oil colours, gold and metal leaf. Due to the well-known acrylic resin Paraloid B72 (often used in restoration) it has consolidating and protecting characteristics and is also suitable as final varnish. It is highly lightfast, age-resistant and non-yellowing. Depending on the painting ground you will achieve an invisible fixation (on absorbent surfaces) or a semi-matt/ slightly glossy film (on non-absorbent surfaces). Contains: Synthetic resin, alcohol, dimethyl ether, propane/butane	Bleistift, Kohle, Linoldruck, Pastell, Aquarell, Tusche, Gouache, Tempera, Fotos, Drucke, Acryl- und Ölfarben, Blattgold und Schlagmetall pencil, charcoal, lino printing, pastels, gouache, watercolours, ink, tempera, photos, prints, acrylic and oil colours, gold and metal leaf
50 403  300 ml	Aquarell-Fixativ AEROSPRAY Spraydose Schlussfixativ für Aquarell zum Schutz gegen Feuchtigkeit und Staub auf Alkohol-Basis. Farblos; nicht gilbend; alterungsbeständig; schnell trocknend. (Hinweis: Kann Aquarellpapier transparenter machen!) Enthält: Propan/Butan, Polyvinylharz, Alkohole	fixative for watercolours AEROSPRAY spray can Final fixative to protect watercolour paintings from humidity and dust based on alcohol. Colourless; non-yellowing, age-resistant; fast drying. (Hint: May increase transparency of watercolour papers!) Contains: propane/butane, polyvinyl resin, alcohols	Aquarell watercolours
50 310  350 ml	Fixativ für Kohle/Bleistift AEROPUMP Pumpspray Schlussfixativ für Kohle und Bleistift aus gebleichtem Schellack und nicht gilbendem Kunsthars mit hoher Fixierwirkung auf Alkohol-Basis. Schnell trocknend; bei geringer Dosierung auch für Pastell geeignet. (Hinweis: hat durch höheren Harzgehalt stärkere Fixierwirkung als Pastellfixative, aber auch eine stärkere Farbtonvertiefung!) Enthält: Schellack, Ketonharz, Alkohole	fixative for charcoal/pencil AEROPUMP spray pump Very effective final fixative for charcoal and pencil made of bleached shellac and non-yellowing, synthetic resin based on alcohol. Fast drying; also suitable for pastels if used sparingly. (Hint: Due to higher resin content stronger fixation than pastel fixative, but also might increase more the intensity of colour!) Contains: shellac and ketone resin, alcohols	Kohle Bleistift Pastell charcoal pencil pastels
50 368  350 ml	Pastell-Fixativ AEROPUMP Pumpspray Zwischen- und Schlussfixativ für Pastell und Kreiden mit hoher Fixierwirkung, auf Alkohol-Basis. Farblos; nicht gilbend; alterungsbeständig; schnell trocknend. Enthält: Polyvinylharz, Alkohole	fixative for pastels AEROPUMP spray pump Very effective intermediate and final fixative based on alcohol for pastels and chalk. Colourless, non-yellowing; age-resistant; fast drying. Contains: polyvinyl resin, alcohols	Pastell pastels
50 402  300 ml	Pastell-Fixativ AEROSPRAY Spraydose Zwischen- und Schlussfixativ für Pastell und Kreiden mit hoher Fixierwirkung, auf Alkohol-Basis. Farblos; nicht gilbend; alterungsbeständig; schnell trocknend. Enthält: Propan/Butan, Polyvinylharz, Alkohole	fixative for pastels AEROSPRAY spray can Very effective intermediate and final fixative based on alcohol for pastels and chalk. Colourless, non-yellowing; age-resistant; fast drying. Contains: propane/butane, polyvinyl resin, alcohols	Pastell pastels
50 401  150 ml 400 ml	Universal-Fixativ AEROSPRAY mit UV-Schutz Universal-Fixativ für verschiedene Mal- und Zeichen-techniken mit hoher Fixierwirkung auf Alkohol-Basis. Zwischenfixativ für Kohle und Bleistift (sind so mit Ölfarben übermalbar!); Schlussfixativ für Kohle, Bleistift, Pastell, Aquarell, Kunstdrucke, Inkjet-Ausdrucke oder Fotos. Farblos; nicht gilbend; alterungsbeständig; schnell trocknend. Enthält: Dimethylether, Polyvinylharz, UV-Absorber, Alkohole	universal fixative AEROSPRAY with UV-protector Very effective universal fixative for several painting and drawing techniques based on alcohol. Intermediate fixative for charcoal and pencil (so they can be painted over with oil colours!); final fixative for charcoal, pencil, pastels, watercolours, art prints, inkjet-prints, photos. Colourless; non-yellowing; age-resistant; fast drying. Contains: dimethyl ether, polyvinyl resin, UV-absorber, alcohols	Universal z. B. Kohle, Bleistift, Pastell, Aquarell, Fotos, Inkjet-Ausdrucke, Kunstdrucke universal e. g. charcoal, pencil, pastels, watercolours, photos, inkjet prints, art prints

9. b) Zwischenfirnisse/ Retuschierfirnisse

Zwischenfirnisse bzw. Retuschierfirnisse werden allein in der Ölmalerei verwendet. Sie enthalten in der Regel eine geringere Menge Harze als Schlussfirnis und ergeben so deutlich dünnere Schichten, die nach dem Trocknen übermalt werden können. Generell unterscheidet man sie nach ihrer Löslichkeit in Produkte auf Basis „Testbenzin“ oder „Alkohol“!

Zwischenfirnis auf Testbenzin-Basis haben vor allem die Aufgabe, die in der Ölmalerei nicht selten auftretenden „eingeschlagenen“ Stellen zu egalisieren. So nennt man die matten Bildpartien, die entstehen, wenn zu stark verdünnte Ölfarben in den Untergrund einsinken. Zudem erhalten Tempera-Untermalungen mit ihnen einen Ölfarben-ähnlichen Charakter. Und natürlich schützt man mit ihnen temporär noch nicht fertiggestellte Ölbilder.

Alkohol-Retuschierfirnisse dienen vor allem Restauratoren als Zwischenisierung vor dem Anlegen von Retuschen. Sie haben den Vorteil, dass sie im Gegensatz zu den Zwischenfirnis auf Testbenzin-Basis in den üblichen Lösemitteln der Ölmalerei nicht löslich sind. Dadurch ermöglichen sie eine regelrechte Trennschicht zwischen der alten, originalen und der neuen, restaurierten Malschicht, die jedoch jederzeit wieder in Alkohol (Ethanol) angelöst werden kann.

Übrigens: Alle Retuschier- bzw. Zwischenfirnisse dürfen erst nach Antrocknen der Bildoberfläche – frühestens nach 4 Wochen – aufgetragen werden.

Achtung: Produkte auf Basis „Alkohol“ lassen sich nicht mit solchen auf Basis „Testbenzin“ mischen. Sie trocknen deutlich schneller als diese und wirken zudem lange anlösend auf frisch getrocknete Ölfarben. Vortests werden daher immer empfohlen!

9. b) retouching varnishes/ intermediate varnishes

Intermediate varnishes or retouching varnishes are used solely for oil paintings. They normally contain less resin than final varnishes and produce much thinner layers that can be painted over after drying. A distinction is generally made between products based on white spirit or alcohol based on their solubility.

Intermediate varnishes with white-spirit base primarily have the task of smoothing out the indented areas that often occur in oil paintings. This refers to the dull areas of the picture when excessively thinned oil colours sink into the support. Moreover, these give tempera undercoats the nature of an oil colour. And of course they are used to protect oil paintings that are not yet finished.

Alcohol-based retouching varnish is used primarily by restorers as intermediate layer before applying retouches. They have the advantage of not being soluble in the other solvents normally used in oil painting, in contrast to intermediate varnishes with white-spirit base. As a result, they allow a proper separating layer between the older original and new restored coat of paint, which can, however, be dissolved in alcohol (ethanol) again at any time.

By the way: all retouching or intermediate varnishes may only be applied after the picture surface has dried, i.e. after 4 weeks at the earliest.

Attention: Alcohol-based products cannot be mixed with those based on white spirit. They dry much faster and also have a lasting dissolving effect on freshly dried oil colours. For this reason, pre-tests are always recommended!

9. b) Zwischenfirnisse/ Retuschierfirnisse

50 020



60 ml

Alkohol-Retuschierfiris

Basis Alkohol

Retuschierfiris für die Ölmalerei. Farblos; nicht gilbend; sehr schnell trocknend; wirkt anlösend auf frisch getrocknete Ölfarben; kann nicht mit einem Schlussfiris auf Testbenzin-Basis überarbeitet werden (Trübungen!); nicht als vorläufiges Firis oder Schlussfiris verwenden; ist nicht mit Terpentinersatz (50 019) verdünnbar; die getrocknete Firnißschicht bleibt löslich in Alkohol.
Verdünnungsmittel: Ethanol
Enthält: Ketonharz, Alkohol, ätherische Öle

50 066



200 ml

Retuschierfiris

Basis Testbenzin

Zwischenfiris für die Ölmalerei. Farblos; nicht gilbend; schnell trocknend; wirkt nicht anlösend auf frisch getrocknete Ölfarben; kann direkt mit einem Schlussfiris auf Testbenzin-Basis überarbeitet werden; die getrocknete Firnißschicht bleibt löslich in Terpentinersatz (50 019).
Verdünnungsmittel: Terpentinersatz (50 019)
Enthält: Acrylharz, Aldehydharz, Testbenzin

50 418



300 ml

Retuschier-Firis AEROSPRAY

Basis Testbenzin

Zwischenfiris für die Ölmalerei. Glänzend; farblos, nicht gilbend; schnell trocknend; wirkt nicht anlösend auf frisch getrocknete Ölfarben; kann direkt mit einem Schlussfiris auf Testbenzin-Basis überarbeitet werden; die getrocknete Firnißschicht bleibt löslich in Terpentinersatz (50 019).
Enthält: Propan/Butan, Acrylharz, Aldehydharz, Testbenzin

9. b) retouching varnishes/ intermediate varnishes

alcoholic retouching varnish
based on alcohol

Retouching varnish for painting in oil. Colourless; non-yellowing; very fast drying; might soften just-dried oil colours; should not be used in layers with other final varnish based on mineral spirit (tends to dull!); not suitable as an intermediate or final varnish; might not be diluted with turpentine substitute (50 019); the dried varnish layer remains soluble in alcohol.
Thinner: ethanol
Contains: ketone resin, alcohol, essentials oils

retouching varnish
based on mineral spirit

Intermediate varnish for painting in oil. Colourless; non-yellowing; fast drying; does not solve just-dried oil colours; it is possible to add a final varnish based on mineral spirit at once; the dried varnish layer remains soluble in turpentine substitute (50 019).
Thinner: turpentine substitute (50 019)
Contains: acrylic and aldehyde resin, mineral spirit

retouching varnish AEROSPRAY
based on mineral spirit

Intermediate varnish for painting in oil. Glossy; colourless; non-yellowing; fast drying; does not solve just-dried oil colours; it is possible to add a final varnish based on mineral spirit at once; the dried varnish layer remains soluble in turpentine substitute (50 019).
Contains: propane/butane, acrylic and aldehyde resin, mineral spirit

Technik /
technique

Öl
oil

Öl
oil

Öl
oil

50 084	Retuschier- / Schlussfiris Basis Testbenzin	retouching- / final varnish based on mineral spirit	Technik / technique
 200 ml	Zwischen- und Schlussfiris für die Ölmalerei. Farblos; nicht gilbend; schnell trocknend; wirkt nicht anlösend auf frisch getrocknete Ölfarben. Als Schlussfiris gebrauchsfertig für die Pinselapplikation eingestellt, als Retuschierfiris mit 20% Terpentinersatz (50 019) verdünnen; die getrocknete Firnisschicht bleibt löslich in Terpentinersatz (50 019). Verdünnungsmittel: Terpentinersatz (50 019) Enthält: Acrylharz, Aldehydharz, Testbenzin	Intermediate and final varnish for painting in oil. Colourless; non-yellowing; fast drying; does not solve just-dried oil colours. Ready-to-use for brush application as final varnish; as retouching varnish please dilute with 20% turpentine substitute (50 019); the dried varnish layer remains soluble in turpentine substitute (50 019). Thinner: turpentine substitute (50 019) Contains: acrylic and aldehyde resin, mineral spirit	Öl oil

9. c) Schlussfirisse

Schlussfirisse sind typisch für Arbeiten in Öl, Tempera und Acryl, weniger üblich bei Aquarell-, Gouache- oder Linoldrucktechniken. Sie schützen die Kunstwerke vor Staub, Schmutz, Fingerabdrücken oder Feuchtigkeit. Zudem vereinheitlichen bzw. ändern sie die Optik der Bildoberfläche in wahlweise glänzend, seidenglänzend oder matt (für eine Übersicht siehe Tabelle 4).

Typische Rohstoffe für Schlussfirisse sind die Naturharze Dammar und Mastix oder synthetische Harze wie Acrylharze, Ketonharze oder Aldehydharze gelöst in organischen Lösemitteln. Nichtglänzende Produkte enthalten zusätzlich noch Mattierungsmittel. Einige unserer Produkte beinhalten darüber hinaus noch einen speziellen UV-Schutz, der den natürlichen Alterungsprozess der dünnen transparenten Harzsichten stark unterdrückt (hier erkennbar am UV+ Symbol).

Achtung: Bei den in der Praxis üblichen Firnisschichten ergibt sich daraus kein gesonderter UV-Schutz für die zum Einsatz kommenden Malfarben! Wir empfehlen daher unbedingt von Beginn an mit hochwertigen, möglichst lichtechten Künstlerfarben zu arbeiten. Bei einem sehr dünnen Farbauftrag, wie z.B. in der Aquarellmalerei empfehlen wir aber auch dann eine zusätzliche Einrahmung hinter Spezialglas.

Wichtig ist, dass das Firnis-Material immer erst dann auf die Farbschicht aufgebracht wird, wenn diese komplett durchgetrocknet ist.

Bei dünn aufgetragenen Acrylfarben ist das meist schon nach 72 Stunden möglich; bei pastos aufgetragenen sollte man mit dem Firniß besser 1 bis 2 Wochen warten. Bei Ölfarben hingegen dauert der vollständige Trocknungsprozess auch bei nicht allzu dicken Malfarbschichten mehrere Wochen! Hier empfehlen wir die Schlussbehandlung frühestens nach 8 bis 12 Monaten aufzubringen.

Übrigens: Bei Bedarf können Schlussfirisse – im Gegensatz zu einem Klarlack – jederzeit mit Lösemitteln wie z. B. Terpentinöl (50 024, 50 102), Terpentinersatz (50 019) und/oder Firnis-Entferner (50 060) von der Bildoberfläche abgenommen werden. Das sollte jedoch nur sehr vorsichtig geschehen und möglichst von Personen mit Sachkenntnis – am besten von ausgebildeten Restauratoren – durchgeführt werden! (Siehe dazu auch Kapitel 10 dieser Broschüre.)

9. c) finishing varnishes

Finishing varnishes are typical for paintings done in oil, tempera or acrylic and are less usual for watercolours, gouache or linoprint techniques. They protect the paintings against dust, soiling, fingerprints and dampness. They also even out or later the visual appearance of the picture optionally to glossy, satin matt or matt (see table 4 for an overview).

Typical raw materials for finishing varnishes are the natural resins dammar and gum mastic or synthetic resins like acrylic resin, ketone resin or aldehyde resin dissolved in organic solvents. Non-glossy products contain additional matting agents. Some of our products also contain special UV protection that strongly suppresses the natural ageing process of the thin transparent coats of resin (see UV+ symbol).

Attention: The varnish coats normally used in practice give no special UV protection to the paints used! For this reason, we recommend that you use high-quality and lightfast paints from the outset as far as possible. For very thin coats of paint as in watercolours for example, we additionally recommend using special glass for frames.

It is important to only ever apply varnish to the layer of paint after it has dried completely.

This can normally be done after 72 hours with thinly applied acrylic colours; for those applied with a more paste-like consistency, it is better to wait one or two weeks before applying varnish. But with oil colours, on the other hand, the complete drying process takes several weeks even if the layers of paint are not all that thick! We recommend applying the final treatment after a minimum of 8 to 12 months.

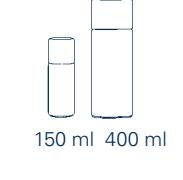
By the way: In contrast to clear varnish, finishing varnishes can be removed from the surface of the picture at all times using solvents like, for example, oil of turpentine (50 024, 50 102), turpentine substitute (50 019) and/or varnish remover (50 060). However, this should be done very carefully and, if possible, only by people with expert knowledge – ideally by trained restorers! (See section 10 of this brochure).

9. c) Schlussfirisse

9. c) finishing varnishes

50 585	Acryl-Firnis, glänzend Kunstharzfiris	acrylic gloss varnish synthetic resin varnish	Technik / technique
 60 ml 200 ml	Schlussfiris für die Acrylmalerei. Glänzend, farblos; nicht gilbend; alterungsbeständig; schnell trocknend. Verdünnungsmittel: Terpentinersatz (50 019) Enthält: Acrylharz, Testbenzin	Final varnish for paintings in acrylic. Glossy, colourless; non-yellowing; age-resistant; fast drying. Thinner: turpentine substitute (50 019) Contains: acrylic resin, mineral spirit	Acryl acrylics
50 588	Acryl-Firnis, matt Kunstharzfiris	acrylic varnish, matt synthetic resin varnish	Technik / technique
 200 ml	Schlussfiris für die Acrylmalerei. Matt, farblos; nicht gilbend; alterungsbeständig; schnell trocknend. Verdünnungsmittel: Terpentinersatz (50 019) Enthält: Acrylharz, Testbenzin, Mattierungsmittel	Final varnish for paintings in acrylic. Matt, colourless; non-yellowing; age-resistant; fast drying. Thinner: turpentine substitute (50 019) Contains: acrylic resin, mineral spirit, matting agent	Acryl acrylics

50 112	Aquarellfiris für Fixateur / Zerstäuber	varnish for watercolours for atomizer	Technik / technique
 60 ml	Firis für technische Aquarellarbeiten zum Schutz gegen Staub und Feuchtigkeit. Seidenglänzend; farblos; nichtgilbend; sehr schnell trocknend; Basis Alkohol (Achtung: nicht mit Firnissem auf Basis Testbenzin mischen; Pinsel mit Alkohol reinigen; kann Farbtönwerte vertiefen und Aquarellpapiere transparenter machen!) Verdünnungsmittel: Ethanol Enthält: Polyvinylharz, UV-Absorber, Ethanol	Varnish for technical watercolour proceedings. Protects against dust and humidity. Satin-gloss; colourless; non-yellowing; very fast drying; based on alcohol. (Attention: don't mix with varnishes based on mineral spirit; brushes to be cleaned with alcohol; intensifies colour tones and increases transparency of watercolour papers!) Thinner: ethanol Contains: polyvinyl resin, UV-absorber, ethanol	Aquarell watercolours
 60 ml 200 ml 1000 ml	Dammarfiris, glänzend Naturharzfiris Schlussfiris für die Ölmalerei aus weißem Palembang-Dammar. Glänzend; gilbungssarm; schnell trocknend. Verdünnungsmittel: Terpentinersatz (50 019) Enthält: Dammarharz, Testbenzin	dammar varnish, glossy natural resin varnish Final varnish for paintings in oil made from best white Palembang-dammar. Glossy; hardly yellowing; fast drying. Thinner: turpentine substitute (50 019) Contains: dammar resin, mineral spirit	Öl oil
 60 ml 200 ml 1000 ml	Dammarfiris, matt Naturharzfiris Schlussfiris für die Ölmalerei aus weißem Palembang-Dammar mit Wachsanteilen. Matt; gilbungssarm; schnell trocknend. Verdünnungsmittel: Terpentinersatz (50 019) Enthält: Dammarharz, Synthesewachs, Testbenzin	dammar varnish, matt natural resin varnish Final varnish for paintings in oil made from best white Palembang-dammar with wax. Matt; hardly yellowing; fast drying. Thinner: turpentine substitute (50 019) Contains: dammar resin, synthese wax, mineral spirit	Öl oil
 60 ml 200 ml	Firis glänzend, wasserbasiert Schlussfiris für die Acrylmalerei. Glänzend, farblos, alterungsbeständig, glasklar auftrocknend. Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Acrylharz, Wasser, UV-Absorber	varnish glossy, waterbased Final varnish for acrylic painting. Glossy, colourless, aging resistant, drying crystal clear. Thinner: water Contains: acrylic resin, water, UV absorber.	Acryl acrylics
 60 ml 200 ml	Firis matt, wasserbasiert Schlussfiris für die Acrylmalerei. Matt, farblos, alterungsbeständig, schnell trocknend. Verdünnungsmittel: Wasser Enthält: Acrylharz, Wasser, Mattierungsmittel, UV-Absorber	varnish matt, waterbased Final varnish for acrylic painting. Matt, colourless, non-aging, fast drying. Thinner: water Contains: acrylic resin, water, matting agent, UV absorber.	Acryl acrylics
 60 ml 200 ml	Gemäldefiris, glänzend Kunstharzfiris Schlussfiris für die Ölmalerei. Glänzend; elastisch, nichtgilbend; alterungsbeständig; schnell trocknend. Verdünnungsmittel: Terpentinersatz (50 019) Enthält: Acrylharz, Aldehydharz, Testbenzin	picture varnish, glossy synthetic resin varnish Final varnish for paintings in oil. Glossy; colourless; non-yellowing; age-resistant; fast drying. Thinner: turpentine substitute (50 019) Contains: acrylic resin, aldehyde resin, mineral spirit	Öl oil
 300 ml	Glanz-Film AEROSPRAY Neutral-Film AEROSPRAY Matt-Film AEROSPRAY Kunstharzfirnisse mit UV-Schutz Schlussfirnisse mit UV-Schutz speziell optimiert für die Ölmalerei; auch für Inkjet-Ausdrucke, Kunstdrucke oder Fotos geeignet. Je nach Produkt glänzend (50 412), neutral/seidenmatt (50 410) oder matt (50 408). Farblos; elastisch; nicht gilbend; alterungsbeständig; schnell trocknend. Enthält: Propan/Butan, Acrylharz, UV-Absorber, Testbenzin; 50 408 und 50 410 enthalten zusätzlich Mattierungsmittel	gloss film (varnish) AEROSPRAY neutral film (varnish) AEROSPRAY matt film (varnish) AEROSPRAY synthetic resin varnishes with UV-protector Final varnishes with UV-protector especially for paintings in oil; also suitable for inkjet-prints, art prints and photos. According to the product: glossy (50 412), neutral/satin-matt (50 410) or matt (50 408). Colourless; elastic; non-yellowing; age-resistant; fast drying. Contains: propane/butane, acrylic resin, UV-absorber, mineral spirit; 50 408 and 50 410 also contain a matting agent	Öl Inkjet-Ausdrucke, Kunstdrucke, Fotos oil inkjet prints, art prints, photos

50 580 50 582 50 584	Glanz-Firnis AEROSPRAY Neutral-Firnis AEROSPRAY Matt-Firnis AEROSPRAY Kunstharzfirnisse mit UV-Schutz	gloss varnish AEROSPRAY neutral varnish AEROSPRAY matt varnish AEROSPRAY synthetic resin varnishes with UV-protector	Technik / technique
 300 ml	Schlussfirnisse mit UV-Schutz speziell optimiert für die Acrylmalerei; auch für Inkjet-Ausdrucke, Kunstdrucke oder Fotos geeignet. Je nach Produkt glänzend (50580), neutral/seidenmatt (50 582) oder matt (50 584). Farblos; elastisch; nicht gilbend; alterungsbeständig; schnell trocknend. Enthält: Propan/Butan, Acrylharz, UV-Absorber, Testbenzin 50 582 und 50 584 enthalten zusätzlich Mattierungsmittel	Final varnishes with UV-protector especially for paintings in acrylic; also suitable for inkjet prints, art prints and photos. According to the product: glossy (50580), neutral/satin-matt (50 582) or matt (50 584). Colourless; elastic; non-yellowing; age-resistant; fast drying. Contains: propane/butane, acrylic resin, UV-absorber, mineral spirit 50 582 and 50 584 also contain a matting agent	Acryl Inkjet-Ausdrucke, Kunstdrucke, Fotos acrylics inkjet prints, art prints, photos
 60 ml 200 ml 1000 ml	50 065 Schlussfirnis, glänzend Kunstharzfirnis	final varnish, glossy synthetic resin varnish	Öl oil
 300 ml	50 416 Schluss- / Gemälde-Firnis AEROSPRAY Kunstharzfirnis	final-/picture varnish AEROSPRAY synthetic resin varnish	Öl oil
 150 ml 400 ml	50 590 50 592 50 594 Universal-Firnis AEROSPRAY glänzend, seidenmatt, matt Kunstharzfirnisse mit UV-Schutz	universal varnish AEROSPRAY glossy, satin-matt, matt synthetic resin varnishes with UV-protector	Universal z. B. Öl, Acryl, Kunstdrucke, Inkjet-Ausdrucke, Fotos universal e. g. oil, acrylics, art prints, inkjet prints, photos
 60 ml 200 ml 1000 ml	50 044 Universalfirnis, seidenmatt Kunstharzfirnis	universal varnish, satin-matt synthetic resin varnish	Universal z. B. Öl, Acryl universal e. g. oil, acrylics
 35 ml	50 072 Wachsfirnis, matt – seidenglänzend Naturharzfirnis, wachshaltig	wax varnish, matt – satin-matt natural resin varnish with wax	Öl oil
	Schlussfirnis für die Ölmalerei für den Auftrag mit Handballen oder einem nicht flusenden Tuch. Möglichst dünn verreiben; der anfängliche matte Firnisüberzug wird nach vollständiger Trocknung (ca. 24 h) durch vorsichtiges Bürsten seidenglänzend. Verdünnungsmittel: Terpentinersatz (50 019) Enthält: Bienenwachs, Dammar, Testbenzin	Final varnish for paintings in oil for application by ball of the thumb or with a lint-free cloth. Rub in very thinly; after the varnish layer has completely dried (approx. 24 h), the initially matt varnish becomes satin matt by carefully brushing. Thinner: turpentine substitute (50 019) Contains: beeswax, dammar, mineral spirit	

9. d) Schlusslacke

Schlusslacke kommen vor allem als Schutz von Arbeiten mit Acrylfarben und AERO COLOR Professional zum Einsatz. Im Gegensatz zu den wieder anlösbarer Schlussfirrisen trocknen sie permanent, d.h. in den in der Kunstmalerie üblichen organischen Lösemitteln unlöslich auf. Lackierte Oberflächen sind zudem kratz- und stoßfester als gefirrisste. Unsere Produkte Glanz-Lack (50 586) und Seidenglanz-Lack (50 587) sind zudem wetterrecht und somit auch für den Außenbereich geeignet. Und den besonders widerstandsfähigen AERO Schlusslack gibt es in einer glänzenden (50 610) und matten (50 611) Variante.

Alle Schlusslacke sind gebrauchsfertig für den Auftrag mit dem Pinsel und/oder der Spritzpistole eingestellt. Sie lassen sich bei Bedarf mit Wasser verdünnen, trocknen jedoch relativ schnell wasserfest auf.

Malwerkzeuge wie z. B. Pinsel, Lackierrolle oder Airbrush-Pistole sollten daher zügig nach dem Arbeiten mit Wasser und Seife oder AERO CLEAN RAPID (50 606) gesäubert werden.

50 586



60 ml 250 ml

9. d) Schlusslacke

Acryl Glanz-Lack

wasserverdünntbar, wetterbeständig

Schlusslack für die Acrylmalerei. Glänzend, farblos; nicht gilbend; alterungsbeständig; wasserverdünntbar, jedoch schnell wasserfest und wetterbeständig auftrocknend. (**Hinweis:** Der Lack muss vor der Bewitterung mindestens 3 Tage durchtrocknen!) Vor Gebrauch schütteln! Verdünnungsmittel: Wasser
Enthält: Reinacrylat-/Polyurethan-Dispersion, Additive, Wasser

50 587



250 ml

Acryl Seidenglanz-Lack

wasserverdünntbar, wetterbeständig

Schlusslack für die Acrylmalerei. Seidenglänzend, farblos; nicht gilbend; alterungsbeständig; wasserverdünntbar, jedoch schnell wasserfest und wetterbeständig auftrocknend. (**Hinweis:** Der Lack muss vor der Bewitterung mindestens 3 Tage durchtrocknen!) Vor Gebrauch schütteln!
Verdünnungsmittel: Wasser
Enthält: Reinacrylat-/Polyurethan-Dispersion, Additive, Wasser, Mattierungsmittel

50 604



125 ml 250 ml

AERO LACK

Schlusslack für Leder und andere flexible Untergründe

Schlusslack für AERO COLOR Professional; trocknet transparent, farblos, glänzend, wasserfest und elastisch auf. Ideal auch als Grundierung, Medium und Schlussversiegelung für Arbeiten auf Leder.
Mischverhältnis als:
- Ledergrundierung: 1:1 mit dest. Wasser verdünnen
- Medium: 2 Teile Farbe mit 1 Teil Medium mischen
- Schlussversiegelung: pur verwenden
Verdünnungsmittel: Wasser
Enthält: Polyurethan-Dispersion

**50 610
50 611**



125 ml 250 ml

AERO Schlusslack, glänzend AERO Schlusslack, matt

wasserverdünntbar, kratzfest

Schlusslacke für AERO COLOR Professional; je nach Produkt glänzend (50 610) oder matt (50 611). Farblos; flexibel; kratzfest; nicht gilbend; alterungsbeständig; wasserverdünntbar, jedoch schnell wasserfest auftrocknend.
Verdünnungsmittel: Wasser
Enthält: Polyurethan-/Polyacrylat-Dispersion, Wasser; 50 611 enthält Mattierungsmittel

9. d) finishing lacquers

Finishing lacquers are used primarily to protect paintings made with acrylic colours and AERO COLOR Professional. In contrast to removable finishing varnishes, i.e. to the organic solvents normally used in art painting, they dry permanently and cannot be removed. Lacquered surfaces are also more resistant than varnished surfaces to scratches and knocks. Our products acrylic lacquer, glossy (50 586) and acrylic lacquer, satin-glossy (50 587) are also weatherproof and, therefore, suitable for use outdoors. The particularly resistant AERO final lacquers are available in gloss (50 610) and matt (50 611) versions.

All finishing lacquers are ready to use with paintbrushes and/or spray guns. They can be diluted with water as necessary. They dry relatively quickly to a water-resistant film.

Painting tools like paintbrushes, lacquering rollers or airbrushes should, therefore, be cleaned promptly after use with soap and water or using AERO CLEAN RAPID (50 606).

9. d) finishing lacquers

acrylic gloss lacquer

water dilutable, weather resistant

Protective lacquer for paintings in acrylic. Glossy, clear; colourless; non-yellowing; age-resistant; dilutable with water, but forms rather quickly to a water- and weather resistant film. (**Attention:** Must be allowed to dry for least 3 days prior to exposure to weather!) Shake well before use.
Thinner: water
Contains: pure acrylic resin- and polyurethane dispersion, additives, water

acrylic lacquer, satin-glossy

water dilutable, weather resistant

Protective lacquer for paintings in acrylic. Satin-glossy; colourless; non-yellowing; age-resistant; dilutable with water, but forms rather quickly to a water- and weather resistant film. (**Attention:** Must be allowed to dry for least 3 days prior to exposure to weather!). Shake well before use.
Thinner: water
Contains: pure acrylic resin- and polyurethane dispersion, additives, water, matting agent

AERO LACK

lacquer for leather and other flexible surfaces

Final lacquer for paintings with AERO COLOR Professional; dries to a transparent, colourless, glossy, waterinsoluble and elastic film; ideal primer painting medium and final sealant for working on leather.
Mixing ratios for use as:
- Primer for leather: dilute 1:1 with pure (distilled) water
- Medium: mix 2 parts colour and 1part medium
- Final sealant: use pure
Thinner: water
Contains: polyurethane dispersion

Technik / technique

Acryl
acrylics

Acryl
acrylics

Acryl / Airbrush
acrylics / airbrush

Acryl / Airbrush
acrylics / airbrush

9. e) Spezial-Lacke für die Reißlacktechnik

Die Reißlacktechnik stellt eine besondere Form künstlerischer Gestaltung dar. Mit ihr ist es möglich, Oberflächen durch nachträglich aufgebrachte künstliche Krakelüren einen antiken Charakter zu geben. Geeignet für diese Technik sind Öl- und Acrylgemälde, aber auch Papier (z. B. Kunstdrucke), Holz, Glas, Metall oder Gips.

Und so wird es gemacht:

RAPID Grundlack 1 (50 071) mit einem breiten Pinsel auf den Untergrund auftragen und je nach Untergrund und Klima ca. 50 – 90 Minuten antrocknen lassen; stark saugende Untergründe sollten mit RAPID Grundlack 1 (50 071), 20 – 30 % verdünnt mit Terpentinersatz (50 019), vorlackiert werden. Anschließend Reißlack 2 (50 075) auf die noch minimal klebrige Grundlackschicht aufstreichen.

Die Risse entstehen im Laufe des nun folgenden, mehrere Stunden dauernden Trocknungsprozesses. Sie werden nach einem weiteren Tag Ruhephase mit Schmincke Ölfarben – z. B. MUSSINI Vandyckbraun (10 667) – eingefärbt. Der wasserlösliche Reißlack 2 (50 075) wird nach weiteren 24 Stunden vorsichtig mit einem leicht feuchten Schwamm abgenommen. Bei Bedarf kann eine zusätzliche Schlusslackierung mit RAPID Grundlack 1 (50 071) erfolgen. Wir empfehlen unbedingt Vorversuche auf Probestücken!

Tipp: Eine detaillierte Anleitung finden Sie auch bei den Produktinformationen auf unserer Internetseite unter www.schmincke.de

9. e) special lacquers for crackle finishes

Crackle finishes are a special type of art technique. They allow surfaces to be given an antique look by subsequently applying artificial cracking. Paintings done with oil or acrylic colours are suitable for this technique, but also paper (e.g. art prints), wood, glass, metal or plaster.

Here's what to do:

Apply RAPID undercoat 1 (50 071) to the support with a wide paintbrush and, depending on the support and ambient temperature, allow to dry for approx. 50 – 90 minutes; highly absorbent supports should be precoated with RAPID undercoat 1 (50 071) which has been 20 – 30 % thinned with turpentine substitute (50 019). Then apply crackle varnish 2 (50 075) to the still slightly tacky undercoat.

The cracks appear during the drying process that now takes several hours. After one more day of resting, the cracks are coloured using Schmincke oil colours, e.g. MUSSINI Vandyke brown (10 667). The water-soluble crackle varnish 2 (50 075) is carefully removed after another 24 hours using a slightly damp sponge. If necessary, another finishing coat can be applied with RAPID undercoat 1 (50 071). We urgently recommend that you do pre-tests on test pieces!

Hint: You will find detailed instructions on the use of crackle varnish on our website www.schmincke.de

9. e) Spezial-Lacke für die Reißlacktechnik

50 071



200 ml

RAPID Grundlack 1

für künstliche Krakelüren (Schritt 1)

Grundlack für Reißlackarbeiten in Kombination mit Reißlack 2 (50 075). Transparent; leicht gelblich; schnell trocknend. Mit Terpentinersatz (50 019) verdünnbar, aber terpentinersatz-unlöslich auftröcknend. Verdünnungsmittel: Terpentinersatz (50 019) Enthält: Alkydharz, Testbenzin

50 075



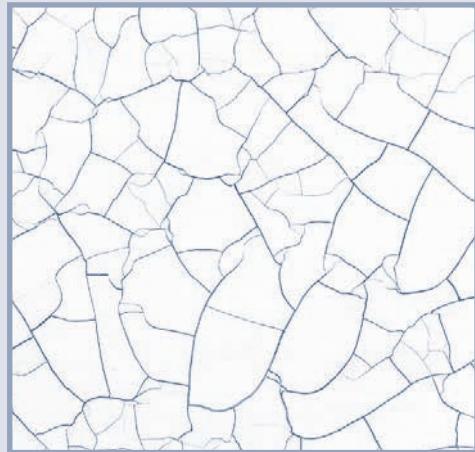
200 ml

Reißlack 2

für künstliche Krakelüren (Schritt 2)

Hilfsmittel für Reißlackarbeiten in Kombination mit RAPID Grundlack 1 (50 071). Wasserverdünnbar; jederzeit mit Wasser wieder anzulösen. Verdünnungsmittel: Wasser
Enthält: Gummi arabicum, Wasser

Beispiel: Reißlacktechnik
Example: crackle lacquer technique



9. e) special lacquers for crackle finishes

RAPID undercoat 1

for crackle finishes (step 1)

Base coat for crackle finishes in combination with crackle varnish 2 (50 075). Transparent; slightly yellow; fast-drying. Dilutable with turpentine substitute 50 019, but dries rather quickly to a turpentine substitute-resistant film.
Thinner: turpentine substitute (50 019)
Contains: alkyd resin, mineral spirit

crackle varnish 2

for crackle finishes (step 2)

Medium for crackle finishes in combination with RAPID undercoat 1 (50 071). Water-dilutable and water-removable every time.
Thinner: water
Contains: gum arabic, water

Resultat: Bild Reißlacktechnik

Result: painting in crackle lacquer technique



Technik / technique

Öl, Acryl, Kunstdrucke etc.
oil, acrylics, art prints etc.

10. Restaurierungsmittel

Trotz aller Vorsichtsmaßnahmen lässt es sich nicht vermeiden, dass ungerahmte Bildoberflächen im Laufe der Zeit stark verschmutzen. Bei gefirnißten Kunstuwerken reicht zur Reinigung oft eine Abnahme der Firnisschicht mit geeigneten Lösemitteln.

Hochwertige Kunstharzfirnisse lassen sich lange mit Terpentinöl (50 024, 50 102) oder Terpentinersatz (50 019) entfernen. Bei älteren Naturharzfirnissen aus Dammar oder Mastix benötigt man dazu oft stärker lösende Mittel. Hier hat sich die spezielle Kombination aus Alkohol, Aceton und Testbenzin im Firnis-Entferner (50 060) bewährt.

Zur Reinigung und Auffrischung von älteren Ölbildern gibt es zudem im Hause Schmincke seit langem ein Spezialprodukt (50 018).

Achtung: Alle in diesem Kapitel beschriebenen Produkte sollten möglichst nur kurz auf der Bildoberfläche verweilen. Bei vielen klassischen Öl- und Temperatechniken kommen Harze zum Einsatz, die in den zur Firnisabnahme üblichen Lösemitteln wieder anlösbar sind.

Bitte geben Sie darauf acht, dass während der Reinigung keine oberen Farbschichten angelöst werden! Testen Sie die Hilfsmittel unbedingt vor der eigentlichen Anwendung an einer möglichst nicht direkt sichtbaren Stelle.

Wir empfehlen zudem, solche Arbeiten besonders bei wertvollen Bildern von einem sachkundigen Restaurator durchführen zu lassen.

10. restoration mediums

Despite all precautions taken, unframed picture surfaces inevitably become heavily soiled over the course of time. To clean varnished paintings, it often suffices to remove the coat of varnish using suitable solvents.

High-quality synthetic resin varnishes can be removed using oil of turpentine (50 024, 50 102) or turpentine substitute (50 019). For older natural resin varnishes made of dammar or gum mastic, more powerful dissolving agents are frequently required. This is where the special combination of alcohol, acetone and white spirit of varnish remover (50 060) does the job.

For a long time now, Schmincke has offered one special product (50 018) for cleaning older oil paintings.

Attention: All products described in this section should be left only very briefly on the surface of the picture. Many classic oil and tempera painting techniques use resins that can be removed using the solvents normally used to remove the varnish.

Please take care to ensure that no upper-most colour layers are dissolved during cleaning! Always test the medium on an area that is not directly visible before actual use.

We also recommend that you have such work performed on valuable paintings by a professional restorer.

10. a) Restaurierung

50 060	

Firnis-Entferner stark lösend

Produkt wirkt stärker lösend auf Firnisschichten als Terpentinöl (50 024, 50 102) oder Terpentinersatz (50 019). Firnis-Entferner mit einem nicht flusenden, weichen Tuch auf eine kleine Fläche auftragen; Firnis durch leichte (!) kreisende Bewegungen anlösen und anschließend vorsichtig mit dem Tuch abnehmen. Unbedingt Erweichung der Malschicht beobachten. Vortests durchführen!
Enthält: Alkohole, Aceton, Testbenzin, natürliche Öle



35 ml

Reinigungsmittel für Ölbilder wachshaltige Emulsion

Pastose Emulsion zur schonenden Entfernung von Oberflächenschmutz auf vollständig durchgetrockneten Ölgemälden. Farblos; wachshaltig. Hilfsmittel mit einem nicht flusenden, weichen Tuch auf eine kleine Fläche auftragen und oberflächlichen Schmutz durch leichtes (!) Reiben entfernen. Vorsichtige Nachbehandlung mit Terpentinöl (50 024, 50 102) oder Terpentinersatz (50 019) wird empfohlen.
Vortests durchführen!
Verdünnungsmittel: Wasser
Enthält: Wachs, Testbenzin, Wasser, Emulgator

10. a) restoration

Technik / technique
Restaurierung restoration
Restaurierung restoration

varnish remover for efficient resolving

Product works more efficient than oil of turpentine (50 024, 50 102) or turpentine substitute (50 019). Apply varnish remover with a soft lint-free cloth to a small area; moisten the varnish with lightly (!) rotary motions and take it off carefully with the cloth. Observe the softening process of the colour layer. Pre-tests before use!
Contains: alcohols, acetone, mineral spirit, natural oils

cleaner for oil paintings emulsion with wax

Pasty emulsion for thorough removal of surface dirt on through-dried oil pictures. Colourless; contains wax. Apply medium with a soft lint-free cloth to a small area and remove dirt by rubbing lightly (!). Careful after-treatment recommended with oil of turpentine (50 024, 50 102) or turpentine substitute (50 019). Pre-tests before use!
Thinner: water
Contains: wax, mineral spirit, water, emulsifying agent

Übersicht Fixative, Firnisse und Lacke

Overview fixatives, varnishes and lacquers

Fixative / fixatives	Acryl / acrylic	Aquarell / watercolour	Blattgold/Metallfolie / gold leaf/metal foil	Bleistift / pencil	Gouache	Kreide / chalk	Kohle / charcoal	Kunstdruck/Inkjet/Fotos / art print/inkjet/photos	Linoldruck / linoprint	Öl / oil	Pastell / pastel	Tempera	Zwischenfixierung / intermediate fixation	Schlussfixierung / final fixation	Zwischenversiegelung / intermediate sealing	Schlussversiegelung / final sealing
50 404 Fixativ B72	"X"	X	X	X	"X"	X	X	X	X		X	X	X	X		"X"
50 403 Aquarell-Fixativ AEROSPRAY / 50 403 fixative for watercolours AEROSPRAY		X												X		
50 310 Fixativ für Kohle/Bleistift AEROPUMP / 50 310 fixative for charcoal/pencil AEROPUMP				X			X				X		X	X		
50 368 Pastell-Fixativ AEROPUMP / 50 368 fixative for pastels AEROPUMP					"X"						X		X	X		
50 402 Pastell-Fixativ AEROSPRAY / 50 402 fixative for pastels AEROSPRAY					"X"		"X"				X		X	X		
50 401 Universal-Fixativ AEROSPRAY / 50 401 universal fixative AEROSPRAY	X		X	"X"		X	"X"		X		X		X	X		

Retuschierfirnis / retouching varnishes																
50 020 Alkohol-Retuschierfiris / 50 020 alcoholic retouching varnish										X				"X"	-	
50 066 Retuschierfiris / 50 066 retouching varnish										X				X		
50 418 Retuschier-Firnis AEROSPRAY / 50 418 retouching varnish AEROSPRAY										X				X		
50 084 Retuschier-/Schlussfiris (20% verdünnt) / 50 084 retouching-/final varnish (20% thinned)										X				X		

Firnis / varnishes																
50 585 Acryl-Firnis, glänzend / 50 585 acrylic varnish, glossy	X															X
50 588 Acryl-Firnis, matt / 50 588 acrylic varnish, matt	X															X
50 112 Aquarellfirnis / 50 112 varnish for watercolours		X														X
50 008 Dammarfirnis, glänzend / 50 008 dammar varnish, glossy										X						X
50 064 Dammarfirnis, matt / 50 064 dammar varnish, matt										X						X
50 570 Firnis glänzend, wasserbasiert / 50 570 varnish glossy, waterbased	X															X
50 574 Firnis matt, wasserbasiert / 50 574 varnish matt, waterbased	X															X
50 083 Gemäldefirnis, glänzend/ 50 083 picture varnish, glossy										X						X
50 412 Glanz-Film AEROSPRAY / 50 412 glossy film (varnish) AEROSPRAY						"X"			X							X
50 580 Glanz-Firnis AEROSPRAY / 50 580 glossy varnish AEROSPRAY	X					"X"										X
50 408 Matt-Film AEROSPRAY / 50 408 matt film (varnish) AEROSPRAY						"X"			X							X
50 584 Matt-Firnis AEROSPRAY / 50 584 matt varnish AEROSPRAY	X					"X"										X
50 410 Neutral-Film AEROSPRAY / 50 410 neutral film (varnish) AEROSPRAY						"X"			X							X
50 582 Neutral-Firnis AEROSPRAY / 50 582 neutral varnish AEROSPRAY	X					"X"										X
50 084 Retuschier-/Schlussfiris (pur) / 50 084 retouching-/final varnish (pure)									X							X

Innenanwendung / indoor	Außenanwendung / outdoor	übermalbar / overpaintable	wiederentfernbare / removable	farblos / colourless	glänzend / glossy	seidenglänzend / satiny-glossy	seidenmatt / satin-matt.	matt / matt	UV-Protection	elastisch / elastic	nicht gilbend/ alterungsbeständig / non-yellowing/ non-ageing	kaum gilbend/ gilbungssarm / hardly yellowing/ low yellowing	schnell trocknend / fast drying	sehr schnell trocknend / very fast drying	Lösungsmittel / Verdünnungsmittel / solvent/ Diluent	Bindemittel / binder
X	-	(2)	-	X		(1)			-	X	X			X	Ethanol	Acrylharz (Paraloid™ B72) / acrylic resin (Paraloid™ B72)
X	-	X	-	X					-		X			X	Ethanol	Polyvinylharz / polyvinyl resin
X	-	X	-	X					-		X			X	Ethanol	Acrylharz / acrylic resin
X	-	X	-	X					-		X			X	Ethanol	Polyvinylharz / polyvinyl resin
X	-	X	-	X					-		X			X	Ethanol	Polyvinylharz / polyvinyl resin
X	-	X	-	X					-		X			X	Ethanol	Polyvinylharz / polyvinyl resin

X	-	(2)	X	X		(1)			-		X			X	Ethanol	Ketonharz / ketone resin	
X	-	X	X	X		(1)			-		X			X		Terpentinersatz / turpentine substitute	Acrylharz, Aldehydharz / acrylic resin, aldehyde resin
X	-	X	X	X		(1)			-	X	X			X		Terpentinersatz / turpentine substitute	Acrylharz, Aldehydharz / acrylic resin, aldehyde resin
X	-	(3)	X	X		(1)			-		X			X		Terpentinersatz / turpentine substitute	Acrylharz, Aldehydharz / acrylic resin, aldehyde resin

X	-	-	X	X	X				-	X	X			X		Terpentinersatz / turpentine substitute	Acrylharz / acrylic resin
X	-	-	X	X				X	-	X	X			X		Terpentinersatz / turpentine substitute	Acrylharz / acrylic resin
X	-	-	X	X					X		X			X	Ethanol	Polyvinylharz / polyvinyl resin	
X	-	"X"	X	X	X				-	-			X	X		Terpentinersatz / turpentine substitute	Palembang-Dammar
X	-	-	X	X				X	-	-			X	X		Terpentinersatz / turpentine substitute	Palembang-Dammar
X	-	-	X		X				X					X		Wasser / water	Acrylharz / acrylic resin
X	-	-	X					X	X					X		Wasser / water	Acrylharz / acrylic resin
X	-	-	X	X	X				-	X	X			X		Terpentinersatz / turpentine substitute	Acrylharz, Aldehydharz / acrylic resin, aldehyde resin
X	-	-	X	X	X				X	X	X			X		Terpentinersatz / turpentine substitute	Acrylharz / acrylic resin
X	-	-	X	X	X				X	X	X			X		Terpentinersatz / turpentine substitute	Acrylharz / acrylic resin
X	-	-	X	X				X	X	X	X			X		Terpentinersatz / turpentine substitute	Acrylharz / acrylic resin
X	-	-	X	X				X	X	X	X			X		Terpentinersatz / turpentine substitute	Acrylharz / acrylic resin
X	-	-	X	X				X	X	X	X			X		Terpentinersatz / turpentine substitute	Acrylharz / acrylic resin
X	-	-	X	X				X	X	X	X			X		Terpentinersatz / turpentine substitute	Acrylharz / acrylic resin
X	-	-	X	X				X	X	X	X			X		Terpentinersatz / turpentine substitute	Acrylharz / acrylic resin
X	-	-	X	X				X	X	X	X			X		Terpentinersatz / turpentine substitute	Acrylharz / acrylic resin
X	-	-	X	X				X	X	X	X			X		Terpentinersatz / turpentine substitute	Acrylharz / acrylic resin
X	-	(3)	X	X	(1)				-	X	X			X		Terpentinersatz / turpentine substitute	Acrylharz, Aldehydharz / acrylic resin, aldehyde resin

50 065 Schlussfiris / 50 065 final varnish		Acryl / acrylic	Aquarell / watercolour							X			X
50 416 Schluss-/Gemäldefiris AEROSPRAY / 50 416 final/picture varnish AEROSPRAY			Blattgold/Metallfolie / gold leaf/metal foil						X				X
50 590 Universal-Firis, glänzend AEROSPRAY / 50 590 universal varnish, glossy AEROSPRAY	X					"X"							X
50 594 Universal-Firis, matt AEROSPRAY / 50 594 universal varnish, matt AEROSPRAY	X					"X"							X
50 044 Universalfiris, seidenmatt / 50 044 universal varnish, satin-matt	X						X						X
50 592 Universal-Firis, seidenmatt AEROSPRAY / 50 592 universal varnish, satin-matt AEROSPRAY	X					"X"							X
50 072 Wachsiris / 50 072 wax varnish							X						X

Lacke / Lacquers

50 586 Acryl Glanz-Lack / 50 586 acrylic lacquer, glossy	X												X
50 587 Acryl Seidenglanz-Lack / 50 587 acrylic lacquer, satin-glossy	X												X
50 604 AERO LACK	X											X	X
50 610 AERO Schlusslack, glänzend / 50 610 AERO final lacquer, glossy	X												X
50 611 AERO Schlusslack, matt / 50 611 AERO final lacquer, matt	X												X

XX = besonders geeignet / especially suitable / X = geeignet / suitable / "X" = bedingt geeignet / limited suitable / - = nicht geeignet / not suitable

(1) saugender Grund: neutral / nichtsaugender Grund bzw. mehrere Schichten: seidenglänzend /
(1) absorbent ground: neutral / non-absorbent ground or several layers: satin glossy

(2) nicht mit Firnissen auf Testbenzin-Basis übermalbar /
(2) cannot be painted over with white spirit-based varnishes

(3) als Retuschierfiris (ca. 20% mit Terpentinersatz verdünnt) /
(3) as retouching varnish (approx. 20% diluted with turpentine substitute)

(4) matt - kann mit einer Bürste zu einer seidenglänzenden Oberfläche aufpoliert werden /
(4) matt - can be polished to a silky gloss finish with a brush

(5) als (Leder-)Grundierung (ca. 1:1 mit Wasser verdünnt) /
(5) as (leather) primer (diluted approx. 1:1 with water)

Innenanwendung / indoor	Außenanwendung / outdoor	übermahlbar / overpaintable	wiederentfernbare / removeable	farblos / colourless	glänzend / glossy	seidenglänzend / satiny-glossy	seidenmatt / satin-matt	matt / matt	UV-Protection	elastisch / elastic	nicht gilbend/ alterungsbeständig / non-yellowing/ non-ageing	kaum gilbend/ gilbungssarm / hardly yellowing/ low yellowing	schnell trocknend / fast drying	Lösungsmittel / solvent/ Diluent	Bindemittel / binder
X	-	-	X	X	X				-	XX		X	X	Terpentinersatz / turpentine substitute	Acrylharz, Standöl / acrylic resin, stand oil
X	-	-	X	X	X				-	X	X		X	Terpentinersatz / turpentine substitute	Acrylharz / acrylic resin
X	-	-	X	X	X				X	X	X		X	Terpentinersatz / turpentine substitute	Acrylharz / acrylic resin
X	-	-	X	X				X	X	X	X		X	Terpentinersatz / turpentine substitute	Acrylharz / acrylic resin
X	-	-	X	X			X		-	X	X		X	Terpentinersatz / turpentine substitute	Acrylharz / acrylic resin
X	-	-	X	X			X		X	X	X		X	Terpentinersatz / turpentine substitute	Acrylharz / acrylic resin
X	-	-	"X"	X	(4)		X	X	-			X		Terpentinersatz / turpentine substitute	Dammar, Bienenwachs / Dammar, beeswax

X	X	-	-	X	X				-		X			Wasser / water	Reinacryl, Polyurethan / pure acrylic, polyurethane
X	X	-	-	X		X			-		X			Wasser / water	Reinacryl, Polyurethan / pure acrylic, polyurethane
X	X	(5)	-	X	X				-	XX	X			Wasser / water	Polyurethan / polyurethane
X	X	-	-	X	X				-	X	X			Wasser / water	Reinacryl, Polyurethan / pure acrylic, polyurethane
X	X	-	-	X				X	-	X	X			Wasser / water	Reinacryl, Polyurethan / pure acrylic, polyurethane

Gebindeschlüssel (GS) und Verpackungseinheiten (VE)

Schmincke-Artikel-Nummernsystem / Product coding system:

10 489 009
 Sorte / Farb- bzw. Gebinde-
 series Artikel-Nr. / schlüssel /
 colour/ article no.

GS / CK	Gebinde / sizes	VE / U/B
005	Dosierstift 25 ml / dispensing pen 25 ml	4
008	Dosierstift 100 ml / dispensing pen 100 ml	1
009	Tube 35 ml / tube 35 ml	3
011	Tube 60 ml / tube 60 ml	4
012	Alutube 120 ml / tube 120 ml	1
012	Kunststofftube 120 ml / plastic tube 120 ml	2+
014	Kunststofftube 200 ml / plastic tube 200 ml	2+
015	Tube 200 ml / tube 200 ml	1
022	Flasche 180 ml / jar 180 ml	3
023	Flasche 28 ml / jar 28 ml	3
024	Kunststoffflasche/ Glas 50 ml / plastic jar 50 ml	3+/3
025	Flasche/ Glas 60 ml / jar 60 ml	3
026	Flasche 125/200 ml* / jar 125/200 ml*	3
027	Flasche 250 ml* / bottle 250 ml*	1
028	Flasche 500 ml* / bottle 500 ml*	1
029	Flasche/ Dose 1000 ml / can 1000 ml	1

Container keys (CK) and units/box (U/B)

GS / CK	Gebinde / sizes	VE / U/B
032	Glas 20 ml / jar 20 ml	3
033	Zerstäuber 15 ml / vaporizer 15 ml	3+
034	Kunststoffflasche 30 ml / plastic bottle 30 ml	3+
037	Glas 200 ml / jar 200 ml	1
040	Sprühdose 300/ 350 ml / spraycan 300/ 350 ml	1
041	Pump-Spray/Sprühdose 100 ml / pump spray/spraycan 100 ml	1
042	Sprühdose 400 ml / spraycan 400 ml	1
047	Tiegel 100 ml / pot 100 ml	1
048	Tiegel 300 ml / pot 300 ml	1
050	Tiegel 500 ml* / pot 500 ml*	1
051	Tiegel 1000 ml / pot 1000 ml	1
052	Sprühdose 150 ml / spraycan 150 ml	1
055	Glas 100 ml / jar 100 ml	1
056	Flasche 2 Liter / bottle 2 litre	1
060	Eimer 5 Liter/ 4 Liter/ Dose 1000 ml / bucket 5 litre/ 4 litre/ can 1000 ml	1



* Vorerst nur für Gebinde aus dem PRIMAcryl Professional Relaunch und Hilfsmittel in 200 ml.

* Currently only for containers of the PRIMAcryl Professional relaunch and all mediums in 200 ml.

Weitere ausführliche Informationen zu unseren Hilfsmitteln, deren Anwendung und hilfreiche Tipps finden Sie auf unserer Webseite unter www.schmincke.de



Die beschriebenen Produkteigenschaften und Anwendungsbeispiele sind im Schmincke-Labor getestet. Die Angaben basieren auf unseren derzeitigen technischen Erkenntnissen und Erfahrungen. Aufgrund der Anwendungsvielfalt bezüglich der Maltechniken, Materialien und Verarbeitungsbedingungen sowie zahlreicher möglicher Einflüsse stellen die Informationen allgemeine Anwendungsbereiche dar. Eine rechtlich verbindliche Zusicherung bestimmter Eigenschaften oder der Eignung für einen bestimmten Einsatzzweck kann aus unseren Angaben nicht abgeleitet werden; daher ist der Gebrauch der Produkte auf die speziellen Bedingungen des Anwenders abzustimmen und durch Versuche zu überprüfen. Aus diesen Gründen können wir keine Gewährleistung für Produkteigenschaften und/oder Haftung für Schäden übernehmen, die in Verbindung mit der Anwendung unserer Produkte entstehen.

Further, detailed information about our mediums, their use and helpful tips you will find on our website at www.schmincke.de



The product characteristics and application examples described have been tested in the Schmincke laboratory. The details are based on our current technical knowledge and experience. Owing to the diversity of painting techniques, materials, processing conditions and numerous other possible influences, the information applies to general areas of application. No legally binding guarantee of specific characteristics or of suitability for a specific purpose can be taken from our information; consequently, the use of products must be adapted to the specific conditions of the user and must be checked by doing tests. For this reason, we cannot give any warranty for product characteristics or accept any liability for any damages arising in connection with the use of our products.

H. Schmincke & Co. GmbH & Co. KG
Feinste Künstlerfarben / Finest artists' colours
Otto-Hahn-Str. 2
D - 40699 Erkrath
T +49 (0) 211/2509-0

www.schmincke.de
info@schmincke.de



95 450 097 10.24

